

星島新聞集團有限公司 SING TAO NEWS CORPORATION LIMITED

2012 ANNUAL REPORT 年報

(Stock Code 股份代號:1105)

Contents 目錄

- Corporate Information 2 公司資料
- Chairman's Statement 4 主席報告
- Major Events of the Year 6 年度大事紀要
- Major Awards of the Year 10 年度主要獎項
- Management Discussion and Analysis 12 管理層討論及分析
 - Directors and Senior Management 18 董事及高級管理層
 - Corporate Governance Report 24 企業管治報告
 - Report of the Directors 34 董事會報告
 - Independent Auditors' Report 41 獨立核數師報告
 - Consolidated Income Statement 43 綜合收益表
- Consolidated Statement of Comprehensive Income 44 綜合全面收益表
 - Consolidated Statement of Financial Position 45 综合財務狀況表
 - Consolidated Statement of Changes in Equity 47 综合權益變動表
 - Consolidated Statement of Cash Flows 48 综合現金流量表
 - Statement of Financial Position 52 財務狀況表
 - Notes to Financial Statements 53 財務報表附註
 - Schedule of Major Properties 173 主要物業概覽
 - Five Year Financial Summary 176 五年財務概要

Corporate Information 公司資料

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Ho Tsu Kwok, Charles (Chairman)Mr. Lo Wing Hung (Chief Executive Officer)Ms. Judy InnMr. Jia HongpingMr. Lai Ting YiuMr. Lau Chung Man, LouisMrs. Sy Wong Chor FongMr. Yang Yiu Chong, Ronald Jeffrey

NON-EXECUTIVE DIRECTOR

Mr. Ho Kent Ching Tak

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Ms. Ho Chiu King, Pansy Catilina Mr. King Richard Yun Zing Mr. Lee Cho Jat Mr. Tung Chee Chen

QUALIFIED ACCOUNTANT

Mr. Lau Chung Man, Louis

COMPANY SECRETARY

Ms. Ip Ka Yee

REGISTERED OFFICE

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

PRINCIPAL OFFICE

3/F., Sing Tao News Corporation Building 3 Tung Wong Road Shau Kei Wan Hong Kong

AUDITORS

Ernst & Young Certified Public Accountants 22/F, CITIC Tower 1 Tim Mei Avenue Central Hong Kong

執行董事

何柱國先生(*主席*) 盧永雄先生(行政總裁) 邢珠迪女士 賈紅平先生 黎廷瑤先生 劉仲文先生 施黃楚芳女士 楊耀宗先生

非執行董事

何正德先生

獨立非執行董事

何超瓊女士 金元成先生 李祖澤先生 董建成先生

合資格會計師 劉仲文先生

公司秘書 葉嘉儀女士

註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

總辦事處

香港 筲箕灣 東旺道3號 星島新聞集團大廈3樓

核數師

安永會計師事務所 執業會計師 香港 中環 添美道1號 中信大廈22樓

Corporate Information 公司資料

BERMUDA LEGAL ADVISERS

Conyers, Dill and Pearman 2901 One Exchange Square 8 Connaught Place Central Hong Kong

PRINCIPAL REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited 26 Burnaby Street Hamilton HM11 Bermuda

HONG KONG BRANCH REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Tengis Limited 26/F, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Hong Kong

PRINCIPAL BANKERS

Standard Chartered Bank The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Nanyang Commercial Bank, Ltd.

CORPORATE WEBSITE

www.singtaonewscorp.com

CORPORATE E-MAIL

info@singtaonewscorp.com

百慕達法律顧問

Conyers, Dill and Pearman 香港 中環 康樂廣場8號 交易廣場第1期2901室

主要股份過戶登記處

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited 26 Burnaby Street Hamilton HM11 Bermuda

香港股份過戶登記處分處

卓佳登捷時有限公司 香港 皇后大道東28號 金鐘滙中心26樓

主要往來銀行

渣打銀行 香港上海滙豐銀行有限公司 南洋商業銀行有限公司

公司網站 www.singtaonewscorp.com

公司電郵地址 info@singtaonewscorp.com Competition in the free newspaper market continued to be intense in 2012. With new entrants having joined the fray since the second half of 2011, the market was inundated with double the volume of free papers and 50% more copies of newspapers in total than before. On the one hand, this put the incumbent players to the test – not only the free newspapers but also, to different extents, paid newspapers and other media segments. On the other hand, this allowed the free newspaper market as a whole to expand and more quickly develop into a mainstream media. Free newspapers' share of total newspaper advertising has increased to 38% in 2012, from 30% in 2010 and 32% in 2011.

In the background, the Hong Kong economy only saw a modest growth of 1.4% in 2012, dragged by an austere global economic environment characterized by the protracted euro debt crisis and fragile recovery of the advanced economies. The local stock market fluctuated during the year and was for the most part lackluster, whilst the property market continued to surge especially in prices. The overall advertising market was shored up by relatively solid private consumption expenditure. However, although total newspaper advertising grew year-on-year, the majority of the growth was taken up by free newspapers and paid newspapers in fact recorded a decline. Among paid newspapers, the mass-market ones experienced the biggest attrition, and not only in advertising revenue but also in circulation and readership.

The intensified competition among free newspapers turned out to have only minor impact on the Group. After more than a year, the new comers have not made clear inroads into the market and the Group's leading position has remained intact. The revenue of the Group's core Media operations in 2012 was relatively stable despite the acutely competitive environment; however, the Group's profitability was affected given the additional costs associated in particular with a higher circulation volume of Headline Daily to take on the competition.

With its number 1 position unchallenged, Headline Daily remained as the largest-circulating and most widely-read newspaper in Hong Kong, and both its circulation and readership currently overwhelm its competitors by a large margin. And notwithstanding the taxing circumstances, Headline Daily was able to achieve an increase in both its advertising volume and page rates during the year. This may be attributable to the competitive strengths of Headline Daily which have been established over the years and further enhanced in the face of the competition. The comprehensive and popular editorial content of Headline Daily rendered it the free newspaper of choice to readers, while its superior reader profile and proven advertising effectiveness also made it the preferred product to advertisers. 激烈的競爭繼續籠罩著二零一二年的免費報章市 場。隨著新競爭者於二零一一年下半年加入戰團, 市場上免費報章的發行量較之前倍增,而所有報章 的總發行量亦飆升50%。一方面,不僅是現有的免 費報章要面對考驗,收費報章以及其他媒體亦受到 不同程度的衝擊。另一方面,整體免費報章市場因 而擴大及更迅速發展為主流媒體。免費報章佔整 個報章廣告市場的份額由二零一零年的30%及二零 一一年的32%增加至二零一二年的38%。

環球經濟仍然受到歐債危機持續未了及先進經濟 體復甦乏力所拖累,香港亦未能獨善其身,二零 一二年經濟僅輕微增長1.4%。於本年度內,本地股 票市場波動,大部分時間均表現欠佳,而地產市場 則繼續暢旺,物業價格不斷攀升。私人消費開支堅 挺,帶動廣告市場續有增長。然而,雖然整體報章 廣告按年上升,但增幅主要來自免費報章,收費報 章反而錄得下跌。在收費報章中,大眾化市場報章 最為受壓,在廣告收入與發行量及讀者人數方面都 被削弱。

免費報章之間競爭加劇,但對本集團的影響輕微。 經過超過一年,新的競爭者不能成功搶佔主要市 場份額,本集團的領導地位未受動搖。儘管競爭劇 烈,本集團核心媒體業務於二零一二年的收入大致 保持平穩;然而,《頭條日報》為迎接競爭而增加發 行量,導致成本上升並對本集團的溢利有所影響。

《頭條日報》穩坐全港第一之位,依然是香港發行量 最大和讀者人數最多的報章。目前,其發行量及讀 者人數皆大幅拋離競爭對手。雖然環境嚴峻,但《頭 條日報》之廣告量及廣告頁收費於本年度仍然有所 增長。這可歸因於《頭條日報》的競爭優勢,多年來 基調良好,面對競爭時更遇強愈強。《頭條日報》編 採內容全面,廣受歡迎,讀者在眾份免費報章中多 以《頭條日報》為首選,其優質讀者群及不容置疑 的廣告效能亦使其成為廣告客戶的不二之選。

Chairman's Statement

主席報告

The Group's paid Media products, including Sing Tao Daily and the Magazine operations, held up rather well in 2012 and made respectable contribution to the Group's results. Sing Tao Daily was one of only few paid newspapers to be relatively unaffected by the challenge from free newspapers, thanks to its unique positioning as a high quality middleclass newspaper focusing on providing value-add content to its readers. Our Magazine operations led by the flagship East Week continued to grow its advertising revenue, and at the same time made significant progress in developing its multimedia business.

In my Statement last year, I expressed optimism for the long term success of our free newspaper business, and my confidence in this has been boosted by our performance in facing the challengers during the year. As said, growth of the free newspaper market has been heightened by the competition and market share is being gained from paid newspapers and other media at a rate like never before. Headline Daily has proven its predominance over its competitors, and in due course the process of elimination will knock out the weaker players, with the strongest standing to benefit the most from an enlarged and more developed market. Not only are we confident that Headline Daily will emerge as a leading mass-market mainstream newspaper, we also firmly believe in the future of free newspapers as a form of new media.

In conclusion, I would like to offer my thanks to our directors, management and staff whose hard work and enthusiasm has made our achievements this year possible. I also extend my gratitude to our advertisers, readers and shareholders for their ongoing support.

本集團之收費媒體產品,包括《星島日報》及雜誌 業務,於二零一二年穩步發展,為本集團業績作出 不俗的貢獻。《星島日報》以優質中產報章的獨特 定位,加上專注於為其讀者提供增值內容,成為少 數未受免費報章所威脅的收費報章之一。以旗艦刊 物《東周刊》為首的雜誌業務繼續增加廣告收入, 並在發展多媒體業務方面取得重要進展。

在去年的主席報告內,我表示對旗下免費報章業務 的長遠成功感到樂觀,年內我們在挑戰重重下所得 的成績,更加強了我的信心。一如所述,免費報章 的成長受競爭所推動,不斷從收費報章及其他媒體 吸納市場份額,而且速度是前所未見。《頭條日報》 顯然超越對手,在競爭的過程中,較弱的參與者將 會被淘汰,而最強的將會屹立在更大更成熟的市 場,從而得益最多。我們不僅深信《頭條日報》將成 為具領導地位的大眾化市場主流報章,亦對免費報 章作為一種新媒體的未來前景充滿信心。

最後,本人謹此衷心感謝各董事、管理層及員工, 他們辛勤工作,充滿熱誠,讓我們在本年度取得成 果。本人亦同時對各廣告商、讀者及股東所給予的 忠誠支持致以謝意。

Ho Tsu Kwok, Charles Chairman

Hong Kong, 26 March 2013

何柱國 *主席*

香港,二零一三年三月二十六日





「2012年度傑出領袖選舉」頒獎典禮上的開幕儀式由香港特別行政區行政長官梁 振英先生與星島新聞集團主席何柱國先生共同主持。是屆五個獎項組別包括「工商 / 金融」、「社區/ 公共事務」、「教育/ 科研」、「文化/ 演藝」與「體育」。 「傑出領袖選舉」得到社會各界的支持和認同,已成為標示着香港成功故事、饒富 意義的年度權威盛事。

At the presentation ceremony of "Leader of the Year 2012" officiated by Mr. Leung Chun Ying, Chief Executive of the HKSAR, and Mr. Charles Ho, Chairman of Sing Tao News Corporation, winners in the five categories – "Commerce & Industry / Finance", "Community / Public Affairs", "Education / Research", "Culture / Performing Arts" and "Sports" – were acknowledged for their exceptional contribution to Hong Kong. The "Leader of the Year Award" is now a prominent annual event and a showcase of many success stories of Hong Kong.



一年一度的「星島全港校際辯論比賽」及由《星島日報》、《親子王》與EDUplus.com.hk合辨的「全港直 資中小學校展暨小一入學博覽」,在學界享譽盛名。

The annual "Sing Tao Inter-School Debating Competition" and the "HK Direct Subsidy Scheme Schools & Primary Schools Admission Expo" jointly organized by Sing Tao Daily, Smart Parents and EDUplus.com.hk are highly praised in the academic sector.





《親子王》於年內添增嶄新內容,又優化會員制度加強互 動,是全港最受歡迎的親子育才周刊。



As the best-read parenting publication in Hong Kong, Smart Parents further enriched its content and introduced new attractions to its membership scheme.

《星島日報》的教育內容一向備受推崇,為切合師生家長 的需要,全面加強中、英、通識教材及文憑試應試內容, 並出版通識天書系列及在其教育版和教育網站提供全方位 學習資料。

Sing Tao Daily's content on education has always been well recognized by teachers, students and parents. To serve their needs, it has enhanced its content on languages, liberal studies and DSE, as well as provided specialized guidebooks and comprehensive learning materials through its education section and website.





《星島日報》致力以高增值內容服務中產讀者。於2012年初,《星島日報》率先推出 「食玩王」小冊子,每周隨報附送,為讀者提供餐飲消閒推介;10月起由「手電王」接 上,解構各款手提電話及平板電腦。此外,周六的《星島足球》增加版面,逢周日則送 上不同系列的食譜。

Sing Tao Daily's high valueadd content is tailored for its middle-class readers. In 2012, it pioneered the free "Smart Guide" booklet, including "Eat and Play" series and "Mobile phone and Tablet PC" series. In addition, "Sing Tao Soccer" published on Saturdays was expanded, and a variety of cookbooks were offered on Sundays.







為慶祝創刊七周年,《頭條日報》於7月推出全新宣 傳活動,展示其創意及輝煌成績。《頭條日報》不斷 強化內容,除了加入一系列名人明星專欄外,周六版 新推《V·A Valuable Weekend》副刊,搜羅最新 時尚、玩樂、美容、飲食及消閒資訊。同時,《頭條 日報》全面接通各大流動平台,通過iPhone、iPad及 Android手機和平板電腦程式為讀者帶來優質電子閱讀 體驗。

《頭條日報》與讀者一起為環保出力,於東鐵綫、馬 鞍山綫和西鐵綫共十三個港鐵站內啟動回收傳閱計 畫,讓更多讀者可取閱,同時減少紙張耗費。

To mark its 7th anniversary, Headline Daily launched an all-new promotion campaign to convey its success based on an innovative business model. In addition to a series of new columns by celebrity contributors, Headline Daily introduced "V·A Valuable Weekend" in its Saturday features section, providing the most up-to-date information on lifestyle, entertainment, beauty, dining and recreation. Also, Headline Daily is now available via a comprehensive range of mobile platforms including iPhone, iPad and Android smart phone and tablet apps.

In support of environmental protection, Headline Daily launched a recycling scheme at thirteen stations along the East Rail Line, Ma On Shan Rail Line and West Rail Line of the MTR. The scheme allows the newspapers to be read by more readers and reduces paper wastage.

《頭條日報》不僅是香港最多人閱 讀的報章,更擁有最多投資讀者。 《頭條財經報》獨立版加強內容, 提供最新財經市況及更多獨家名家 專欄。《頭條財經網》則加推互動 資訊,例如六大專家於「頭條解 籤」為讀者解答各類投資問題。





Headline Daily is not only the most widely-read newspaper in Hong Kong, it is also the newspaper with the largest number of readers who are investors. Headline Finance paper has strengthened its content to include the latest market updates and exclusive columns, while Headline Finance website has added interactive information such as a Q&A forum hosted by market professionals.



《英文虎報》於年內開拓兩個新的派發渠道。除了進駐港鐵機場快 線各車站,又與OK便利店合作,讀者可憑換領咭或刊印在《頭條日 報》及《親子王》的印花免費換領《英文虎報》。

The Standard initiated two new distribution channels during the year. The newspaper is now available at all MTR Airport Express stations, and can also be redeemed at Circle-K convenience stores with a redemption card or coupons in Headline Daily or Smart Parents.





本集團旗下的雜誌舉辦多項活動,包括《東周刊》的「香港服務大獎」及「大中華優秀品牌大獎」、 《東TOUCH》的「TOUCH Brands及TOUCH Icon頒獎典禮」、《電腦廣場》的「香港I.T. 至尊大獎」及 「科技峰會」。此外,《JET》舉行「十年一刻」創作展以慶祝創刊十周年。於年內,雜誌業務繼續發展 其多媒體平台,《東周刊》推出Android版,《東TOUCH》、《電腦廣場》及《JET》分別推出革新iPad版。

The Group's magazines hosted a number of reputable events - "Hong Kong Service Awards" and "Greater China Super Brands Award" by East Week; "TOUCH Brands & TOUCH Icon Awards" by East TOUCH; "Best of I.T. Award" and "Technology Forum" by PC Market. In addition, JET celebrated its 10th anniversary with an art exhibition. During the year, additions to the Magazine unit's multi-media platform included East Week's Android app and new iPad apps for East TOUCH, PC Market and JET.





《星島日報》海外版一向重視中西文化交流。紐約辦事處贊助由香港駐紐約經貿處主辦的「香港盃普通話演 講大賽」,而澳洲辦事處則舉辦「星島盃澳洲大學辯論比賽」。三藩市及洛杉磯辦事處亦參與了不同的推廣 活動。

Sing Tao Daily's overseas editions have always been active in promoting integration of Chinese and western cultures. Sing Tao New York sponsored the Chinese Speech Contest organized by the Hong Kong Economic and Trade office, and Sing Tao Australia held a "Uni-students Chinese Debate". The San Francisco and Los Angeles offices also participated in a range of marketing events.





Major Awards of the Year 年度主要獎項



Hong Kong News Awards 2012 2012年香港最佳新聞獎

Best Arts and Culture News Reporting 最佳文化藝術新聞報道

Winner : Sing Tao Daily

- 冠軍 :《星島日報》 主題 : 文化長征系列
- Ist Runner-up : Sing Tao Daily
- **亞軍** :《星島日報》 主題 :文化產業系列之「文化區的契機」
- Merit 1 : Sing Tao Daily
 - **優異1**:《星島日報》 : 文化產業系列之演藝人才培訓及藝 主題 團支援
- **Best Science News Reporting** 最佳科學新聞報道
- Ist Runner-up : Sing Tao Daily 亞軍 :《星島日報》
- 主題 :青年科研創新天系列 2nd Runner-up : Sing Tao Daily 季軍 :《星島日報》 主題 :延續本草傳奇系列
- Merit 2 : Headline Daily **優異2**:《頭條日報》 主題:「化腐為奇」科學系列

Best News Reporting 最佳新聞報道

- Ist Runner-up : Sing Tao Daily **亞軍** :《星島日報》 主題 :中共十八大新領導層系列
- Merit 1 : Sing Tao Daily
- **優異1**:《星島日報》 主題 : 貧窮綫下系列報道

Merit 2 : Sing Tao Daily

優異2:《星島日報》

主題 : 南丫島海難系列報道

Best Young Reporter 最佳新人

- 1st Runner-up : Sing Tao Daily
- 亞軍 :《星島日報》
- 主題 :1.「亡命小巴」暴雨百公里狂飆 2. 住「棺」72小時比想像震撼難過 3. 五豐行壟斷牛市市民任劏
- 2nd Runner-up : Headline Daily
 - 季軍 :《頭條日報》
- 主題 : 1. 復明媽媽笑望一屋盛女 2. 非常冷氣機 慳電零雪種

3. 平價藥研發 跨步邁進 **Best News Writing (Chinese)**

- 最佳新聞寫作 (中文組)
- 1st Runner-up : Sing Tao Daily 亞軍 :《星島日報》 主題 : 危城攝記揭開死神真面目
- 2nd Runner-up : Sing Tao Daily
- 季軍 :《星島日報》 主題 : 玉樹印記 災民苦對天 牛羊餓死路

Best Business News Writing (Chinese)

- 最佳經濟新聞寫作(中文組) Winner: Sing Tao Daily 冠軍 :《星島日報》
 - 主題 : 前海塵滿面 香港危與機 毗鄰潛力厚主動創雙贏
- Merit 1: Sing Tao Daily 優異1:《星島日報》
- 主題 : 新股國際化 南柯夢一場?

Best Scoop 最佳獨家新聞

- 2nd Runner-up : Sing Tao Daily 季軍 :《星島日報》
 - 主題 : 中共十八大新領導層系列

Best News Writing (English)

- 最佳新聞寫作 (英文組) 1st Runner-up : The Standard
 - :《英文虎報》 亞軍 主題 : Taking a hiding
- **Photographic Section (Features)**

圖片組(特寫組)

2nd Runner-up : Sing Tao Daily 季軍 :《星島日報》 :棺材房 主題

Photographic Section (Sport)

- 圖片組(體育組)
- Merit 2 : Sing Tao Daily 優異2 :《星島日報》
- 主題 :凌空解圍

Best News Page Design 最佳新聞版面設計

- Winner : Sing Tao Daily **冠軍** :《星島日報》 主題 :新中國邊境戰爭系列報道
- 1st Runner-up : Sing Tao Daily 亞軍 :《星島日報》 主題 :牛價飆升之謎系列報道
- Focus at the Frontline 2012 《前線·焦點2012》新聞攝影比賽

Spot News

突發新聞組

Honorable Mention : East Week 優異獎:《東周刊》

People

- 人物組
- 2nd Runner-up : East Week :《東周刊》 季軍

Major Awards of the Year 年度主要獎項









Chinese Media Design Competition 首屆中國傳媒設計大獎

Category: Newspaper Design 報紙設計類

最佳策劃設計(特刊)

Gold Award : Sing Tao Daily

金獎 :《星島日報》 主題 : CID系列、青海玉樹印記系列

Bronze Award : Headline Daily

- 銅獎 :《頭條日報》 主題
 - :2010-2011施政報告號外

中國最美都市報

Silver Award : Sing Tao Daily 銀墏 :《星島日報》 榮歸 主題 綠巴遭的士狂撼 飛插隧道七死傷

最佳封面設計

Merit : Headline Daily 佳作獎 :《頭條日報》 主題 :2010-2011施政報告號外

Category: Books and Magazines Design 書刊設計類

最佳策劃設計

- Bronze Award : Investment Weekly
- 銅獎 :《投資王周刊》
- 主題 :揭外資大鱷掟貨路線
- 港股打終極翻身戰

最佳封面設計

- Bronze Award : Sing Tao News Corporation Annual Report 2009
- 銅墏 : 星島新聞集團2009年報 Merit
- : Sing Tao Daily Hong Kong Stock Directory 佳作獎 :《星島日報香港股票指南》

11th Asia Media Awards 第十一屆亞洲媒體大獎

Best in Design Award (Magazine Cover Design) 最佳雜誌封面

Bronze Award : Investment Weekly 銅遐 :《投資王周刊》 主題 :揭外資大鱷掟貨路線 港股打終極翻身戰

12th Consumer Rights Reporting Awards 第十二屆消費者權益新聞報道獎

Category: News 組別 :新聞

Gold Award : Sing Tao Daily 金墏 :《星島日報》 主題 記者做雜工查真相

Category: Features

- 組別 :特寫 Silver Award : East Week
- :《東周刊》 銀墏 : 血清美容 現毀容危機 主題

2012 New York Community Media **Alliance Ippies Awards** 2012紐約社區媒體聯盟艾比斯新聞獎

Best Investigative / In-depth Story 最佳調查報道 / 深入故事獎

- Second Place : Sing Tao Daily (Eastern US Edition) 亞軍 :《星島日報》美東版 主題 : 華兵陳宇暉受虐死軍中
- **Best Photo Essay or Online Slideshow**

最佳圖片故事或網上圖輯獎

- Second Place : Sing Tao Daily (Eastern US Edition) 亞軍 :《星島日報》美東版
 - 主題 : 911十周年—撫今追昔

2011 / 2012 NAM Ethnic Media Awards for Northern California & Central Valley 2011 / 2012新美國傳媒北加州及中谷族 畜媒體獎

Outstanding Hyperlocal Report / Feature(In-Language Publications) 最佳地方新聞獎(非英語類)

Winner : Sing Tao Daily (US Western Edition) 最佳獎 :《星島日報》美西版 主題 :唐人街碩果僅存的衣廠

Outstanding Investigative / In-Depth Story (In-Language Publications) **最佳深入報道獎(非英語類)**

Winner : Sing Tao Daily (US Western Edition) 最佳獎 :《星島日報》美西版 :廖梓源軍中凌虐系列報道 主題

Outstanding Arts, Culture & Entertainment Story 最佳文化藝術報道獎

Winner : Sing Tao Daily (US Western Edition) :《星島日報》美西版 最佳獎 : 電音三太子登陸美國 主題

Outstanding Photojournalism 最佳新聞攝影獎

- Honorable Mention : Sing Tao Daily
- (US Western Edition) 榮譽獎 :《星島日報》美西版

2012 Asian American Journalist Association Annual Awards 2012美國亞裔記者協會年度大獎

Dr. Suzanne Ahn Award for Civil Rights & Social Justice

安蘇珊醫生民權與社會正義獎

Sing Tao Daily (Eastern US Edition) 《星島日報》美東版 : 華兵陳宇暉受虐死軍中 主題

: 食署夜搜佳寶總部抽驗

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

FINANCIAL RESULTS

The consolidated revenue of Sing Tao News Corporation Limited (the "Company") and its subsidiaries (the "Group") for the financial year ended 31 December 2012 (the "Year") amounted to approximately HK\$2,211 million as compared with approximately HK\$2,391 million last year. Profit attributable to owners of the Company amounted to approximately HK\$120 million as compared with approximately HK\$139 million last year.

Given the continued volatility and the unclear trend during the Year, the Group's treasury investment has been conducted cautiously and recorded a positive investment return.

The board of directors of the Company (the "Board") proposed a final dividend of HK4.0 cents per share. The dividend for the Year shall be HK7.5 cents per share.

FINANCIAL REVIEW

Liquidity and Financial Resources, Gearing Ratio, Charges on Group's Assets

The Group maintained a strong financial position with a net cash position throughout the Year. During the Year, the Group paid approximately HK\$62 million for deposits and purchases of items of property, plant and equipment. As at 31 December 2012, the Group had a net cash balance (calculated with reference to the Group's cash balances and total borrowings) of approximately HK\$608 million (31 December 2011: approximately HK\$536 million).

The gearing ratio, defined as long-term borrowings to equity, was zero as at 31 December 2012 (31 December 2011: zero). As at 31 December 2012 and 2011, the Group had not pledged any asset.

財務業績

截至二零一二年十二月三十一日止財政年度(「本 年度」),星島新聞集團有限公司(「本公司」)及其 附屬公司(「本集團」)之綜合收入為約2,211,000,000 港元,去年則為約2,391,000,000港元。本公司擁 有人應佔溢利約120,000,000港元,去年則為約 139,000,000港元。

有鑑於本年度內持續波動,亦並無清晰的趨勢,本 集團的庫務投資已審慎進行,並錄得正面投資回報。

本公司董事會(「董事會」)建議派發末期股息每股 4.0港仙。本年度之股息將為每股7.5港仙。

財務回顧

流動資金及財務資源、資本負債比率及本集團資產 抵押

於本年度,本集團之財務狀況維持穩健,全年保持 淨現金狀況。於本年度,本集團就購買物業、廠房 和設備及有關按金已支付約62,000,000港元。於二 零一二年十二月三十一日,本集團之現金結餘淨 額(經參考本集團之現金結餘及總借款計算)約為 608,000,000港元(二零一一年十二月三十一日:約 536,000,000港元)。

於二零一二年十二月三十一日,資本負債比率(即 長期借貸與資本之比率)為零(二零一一年十二月 三十一日:零)。於二零一二年及二零一一年十二 月三十一日,本集團並無抵押任何資產。

管理層討論及分析

Capital Structure, Exposure to Fluctuations in Exchange Rates

The Group adopts a prudent approach in managing its treasury function and uses different hedging methods to minimize the impact of foreign exchange fluctuations on its financial performance.

Contingent Liabilities

Save as the corporate guarantee given to banks to secure the banking facilities, as at 31 December 2012, the Group did not have any contingent liability or claim which the directors of the Company (the "Directors") considered to be material.

BUSINESS REVIEW

Media and Media-related Operations

The local media industry was in a phase of transformation in 2012, with intense competition in the free newspaper market setting off a chain of repercussions which affected not only the incumbent free newspapers but also paid newspapers and other media segments. New players have entered the free newspaper market since the second half of 2011, leading to a doubling in volume of free newspapers and a 50% surge in the total amount of newspapers in circulation. Faced with this cut-throat competitive environment, the Group's Media operations held up rather well and recorded only a slight drop in revenue, from approximately HK\$2,053.8 million in 2011 to approximately HK\$2,024.0 million in 2012, mainly due to reduced revenue from overseas and Mainland China. At the same time, the Group maintained a higher circulation volume of Headline Daily and invested in other improvements as part of its competition strategy, which temporarily resulted in lower profit margins; accordingly, segment profit of the Media operations registered a decrease to approximately HK\$145.5 million in 2012, from approximately HK\$181.3 million in 2011.

資本結構、匯率波動風險

本集團審慎管理其司庫功能,並採用不同的對沖方 法,務求將外匯波動對其財務表現造成之影響減至 最低。

或然負債

除為銀行備用額向銀行提供公司擔保外,本集團於 二零一二年十二月三十一日並無任何本公司董事 (「董事」)認為屬重大的或然負債或索償。

業務回顧

媒體與媒體相關業務

於二零一二年,本地媒體行業處於轉變階段,免費 報章市場競爭激烈,不僅對現有免費報章造成衝 擊,亦波及到收費報章及其他媒體領域。新的免費 報章於二零一一年下半年加入市場,使免費報章 的發行量倍增,而全港報章的總發行量隨之暴漲 50%。縱使面對惡性競爭環境,本集團的媒體業務 仍然相當堅穩,收入由二零一一年約2,053,800,000 港元減少至二零一二年約2,024,000,000港元,跌幅 輕微,主要是來自海外及中國大陸的收入縮減所 致。同時,本集團的《頭條日報》維持了較高的發 行量,並進一步投資以加強其競爭力,令利潤率 暫時有所下降,因此,媒體業務的經營溢利由二 零一一年約181,300,000港元減少至二零一二年約 145,500,000港元。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

Newspapers

According to admanGo, Hong Kong's total newspaper advertising revenue went up by 9% in 2012 on a yearon-year basis. However, the increase was almost entirely accounted for by free newspapers, and paid newspapers in fact saw a decline of 1%. This indicates that the intensified competition among free newspapers has led to an expansion in their overall market share, at the expense of paid newspapers and especially the mass-market ones. The development of free newspapers into a mainstream media, sped up by the heightened competition, has caused readers as well as advertisers to switch from some traditional paid newspapers.

Headline Daily is well positioned to benefit from this development. In the midst of the severe competition, Headline Daily continued its lead and remained firmly as the number 1 free newspaper in Hong Kong. Its average daily circulation was raised to over 880,000 copies in 2012 in response to the competition, and its current circulation volume exceeds that of its closest rival by more than 50%. As the most widely-read newspaper in Hong Kong, Headline Daily's average readership of 1,513,000 in 2012 (according to the latest survey by Ipsos Media Atlas) also surpassed other newspapers by over 40%. In addition, the same survey ranked the stand-alone Headline Finance paper as the most popular financial newspaper in Hong Kong with the largest readership. During the year, Headline Daily continued to enhance its content to further gain readers' loyalty, such as the launch of an all-new Saturday features section named "V•A Valuable Weekend". Headline Daily reinforced itself as the free newspaper preferred not just by readers but also advertisers, and became more and more recognized as a cost-effective mass-market advertising medium. Consequently, the advertising revenue of Headline Daily was untouched by the new market entrants and continued to rise in 2012, albeit at a slower rate given that the presence of more competitors has put a cap on growth in advertising page rates.

報章

根據admanGo的統計,於二零一二年,香港整體報 章廣告收入按年上升9%。然而,該增長幾乎全部 來自免費報章,收費報章的廣告收入反跌1%。這 顯示免費報章的競爭已促使其市場份額擴大,並動 搖到大眾化收費報章。在劇烈競爭的帶動之下,免 費報章從傳統收費報章吸納讀者及廣告客戶,發展 成為主流媒體。

《頭條日報》已準備就緒,正可受惠於此發展趨勢。 雖然身處熾熱的競爭中,《頭條日報》繼續穩據全 港第一免費報章之位。因應競爭情況,《頭條日 報》於二零一二年將其每日平均發行量增加至超 過880,000份,而目前《頭條日報》的發行量相比最 接近的對手多出超過50%。作為全港最多人閱讀 的報章,《頭條日報》於二零一二年之平均讀者人 數達1,513,000人(根據Ipsos Media Atlas最新調查 所得),亦遠超其他報章40%以上。此外,根據同 一調查,獨立派發的《頭條財經報》成為全港讀者 人數最多的財經報章。於本年度內,《頭條日報》 繼續強化內容以進一步爭取讀者的忠實支持,例 如推出全新的星期六副刊,名為「V•A Valuable Weekend」。《頭條日報》不僅成為讀者首選的免費 報章,同時亦愈來愈獲認定為具成本效益的大眾市 場廣告媒體,成為廣告客戶的必然之選。因此,《頭 條日報》之廣告收入未受新加入的市場參與者所威 脅,於二零一二年繼續增長,但由於競爭環境局限 了廣告頁收費的上升,廣告收入的增幅較溫和。

Management Discussion and Analysis

管理層討論及分析

Although paid newspapers in general were confronted with the challenge from free newspapers, Sing Tao Daily was largely unaffected and delivered satisfactory results in 2012. As a middle-class newspaper, Sing Tao Daily differentiated itself from mass-market newspapers by focusing on high value-add content. Renowned for its education and lifestyle sections, Sing Tao Daily continued to offer high quality content in these areas. In addition to making available a range of Liberal Studies guidebooks and learning references tailored for the new DSE examination system, it pioneered the free "Smart Guide" series, a handy booklet bundled with the newspaper which carried the newest tips on "Eat and Play" and "Mobile Phone and Tablet PC". These and other specialized content carved out a niche in the market for Sing Tao Daily and allowed it to maintain a relatively stable readership. Advertising revenue was also stable thanks to good growth in high-yield categories such as automobiles, watches and other luxury goods.

The Standard performed in line with expectations in 2012. The competition in the free newspaper market had some slight impact in general, but The Standard remained resilient in terms of its advertising. It continued to gain market share in new advertising categories, such as overseas properties, and supplemented its revenue with special projects. In order to further refine its circulation network, two new distribution channels were initiated in 2012 – The Standard is now available at all MTR Airport Express stations, and may be redeemed at Circle-K convenience stores with coupons or redemption cards. These schemes allowed The Standard to reach its targeted readers more effectively and also improved the cost efficiency of distributing the newspaper.

The overseas operations of Sing Tao Daily were adversely affected by the weak global economy in 2012, characterized by a recession in Europe and tepid recovery in the US. In addition, traditional newspapers in overseas markets faced challenges from other media including free newspapers and the internet. Given these, Sing Tao Daily's overseas operations were diligent in improving their editorial quality, directing their sales efforts at the new immigrant Chinese communities and streamlining their business organizations to control costs. As a result, the overseas operations only suffered a minor setback in profitability, with the key markets in the US and Canada proving to be the most resistant to the testing conditions. 儘管收費報章普遍面對免費報章的嚴峻挑戰,但《星 島日報》大致未受影響,二零一二年的業績令人滿 意。《星島日報》作為一份服務中產讀者的報章,專 注於提供高增值內容,從而與大眾化市場報章有所 區別。《星島日報》一向以其優質教育及生活時尚內 容見稱,並不斷提升其質素。除了為新的中學文遷 試制度編製的一系列通識教育天書及學習參考 對外,《星島日報》亦率先免費推出「食玩王」及「手 電王」小冊子,隨報附送,兩個系列先後提供餐 調閒及手提電話的最新資訊。憑藉這些為目標讀 了 時而設的內容,《星島日報》成功在市場奠立獨 有地位,其讀者人數得以維持相對穩定。此外,受 惠於汽車、手錶及其他奢華產品等高邊際利潤廣告 類別的良好增長,《星島日報》的廣告收入亦見平穩。

《英文虎報》於二零一二年之表現符合預期。雖然 免費報章市場之競爭對《英文虎報》稍有影響,惟 其在廣告收入方面仍然保持平穩。《英文虎報》繼 續在新廣告類別如海外物業取得更大的市場份額, 而特別項目的廣告則帶來額外收入。為進一步優化 其發行網絡,該報於二零一二年開拓了兩個新派發 渠道:《英文虎報》現於港鐵機場快線各車站派發, 亦於Circle-K便利店供讀者憑換領券或換領咭換取。 這些新的發行渠道不但讓《英文虎報》更有效直達 目標讀者手中,而且改善派發報章的成本效益。

於二零一二年,環球經濟疲弱,歐洲經濟陷入衰 退,美國復甦乏力,對《星島日報》之海外業務構 成負面影響。此外,海外市場的傳統報章面對來自 免費報章及互聯網等其他媒體的競爭。面對這些 挑戰,《星島日報》海外業務努力改善編採質素,廣 告銷售主攻新移民華人社區,並精簡業務架構,務 求控制成本。因此,海外業務的利潤僅受到輕微影 響,其中美國及加拿大之主要市場最為堅韌。

Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

Magazines

The Group's Magazine unit continued to deliver respectable growth in advertising revenue and profit in 2012. In particular, the flagship magazine East Week recorded the most notable progress in financial results, thanks to its professional and exclusive news reporting which gave it rising recognition as an influential current affairs magazine. PC Market also saw significant improvement in performance, as the advertising market for digital and computer products took a positive turn in 2012 while at the same time the magazine undertook measures to save editorial and printing costs. The other titles including East Touch, JET, Spiral and Caz Buyer maintained a steady trend.

The magazine sector in Hong Kong was to some extent afflicted by the free newspapers' competition which, coupled with the growing prevalence of new forms of media, caused a general decline in magazine circulation sales and readership. To counter against this as well as to broaden its advertising revenue sources, the Group's Magazine unit committed additional resources during the year to build up its multi-media business. The magazines' websites were continuously being upgraded, and a range of iPhone, iPad and Android applications were introduced for all the titles. East Week's website, combining content both from the magazine and specially made for online viewing, gathered increasing traffic. The full contents of PC Market, East Touch and JET have been made available via tablet and smart phone devices on a paid subscription basis, giving readers a novel experience which meets with their latest buying and reading habits. These efforts have helped to sustain the readership of the Group's magazines and provide a platform for capturing new cross-media advertising revenue.

Non-Media Operations

Trading

Revenue of the Group's Trading unit further decreased in 2012 from approximately HK\$330.3 million in 2011 to approximately HK\$179.8 million, as the Group continued to rationalize the non-core Trading business. The camera distribution market in the PRC remained competitive and the Trading unit consciously focused on selling higher-margin products to maximize its profit. This also allowed the unit to further reshape its operational structure and cut costs; although profit margins thus improved, the contraction in business volume still resulted in a decline in segment profit from approximately HK\$10.2 million in 2011 to approximately HK\$8.2 million in 2012.

雜誌

本集團雜誌業務於二零一二年的廣告收入及盈利 皆錄得不錯的升幅。旗艦雜誌《東周刊》之財務業 績進展尤其顯著,其專業及獨家的新聞報道使其 成為愈來愈具有影響力的時事雜誌,備受認同。另 外,《電腦廣場》的表現大為改善,此乃由於數碼及 電腦產品的廣告市場於二零一二年好轉,同時該雜 誌亦採取措施減省編採及印刷成本。其餘雜誌包 括《東TOUCH》、《JET》、《游絲腕錶雜誌》和《車買 家》,則保持穩定趨勢。

香港雜誌行業在某程度上亦受到免費報章競爭的 牽連,加上新形式的媒體漸趨流行,導致雜誌發行 銷售額及讀者人數普遍向下。為抗衡此趨勢及使其 廣告收入來源更多元化,本集團的雜誌部門於本年 度投入額外資源以發展其多媒體業務。除了各雜 誌的網站不斷升級外,全線雜誌皆已推出不同的 iPhone、iPad及Android應用程式。《東周網》結合 《東周刊》部分內容與專為該網站而製作的內容,瀏 覽量不斷增加。《電腦廣場》、《東TOUCH》及《JET》 則通過平板電腦及智能手機以收費訂閱形式提供 原文網上版本,配合讀者最新的購買和閱讀習慣, 帶來嶄新體驗。經過這些努力,各雜誌的讀者人數 得以維持平穩,雜誌業務亦建立了跨媒體平台以開 拓新的收入來源。

非媒體業務

貿易

隨著本集團繼續減縮其非核心的貿易業務,該業務 的收入由二零一一年約330,300,000港元進一步下降 至二零一二年約179,800,000港元。有見及中國大陸 攝影器材分銷市場仍然競爭處處,貿易部門刻意將 業務集中在較高利潤的產品以儘量增加其盈利,同 時亦可更精簡其營運架構以節省成本。雖然貿易業 務的利潤率因而得以改善,但業務的收縮仍導致經 營溢利由二零一一年約10,200,000港元減少至二零 一二年約8,200,000港元。

管理層討論及分析

PROSPECTS

2013 may have begun on a more positive note across the globe with financial and fiscal conditions having somewhat stabilized, but economic confidence remains fragile and a full-fledged recovery in the advanced economies is yet to be seen. As such, the overall outlook for 2013 is dotted with uncertainty.

In Hong Kong, the newspaper industry saw unprecedented competition in 2012. Although the Group may claim initial victory, given that Headline Daily has successfully defended its number 1 position in the free newspaper market, the curtains have not yet come down and we must remain vigilant and keep delivering our best to readers and advertisers to ensure our long term success. As the free newspaper market increasingly expands its sphere, there is ample room for growth open to Headline Daily as its market leader. While Management notes that the competitive conditions may continue to affect our current profit margins, we view the prospects of our free newspapers positively and are committed to a further year of progress in 2013.

EMPLOYEES

As at 31 December 2012, the Group had approximately 2,356 employees.

The Group remunerates its employees based on individual and business performance. Competitive salaries and benefits are paid to attract and retain quality staff. Other employee benefits include medical insurance, discretionary bonus, share options and provident fund schemes.

展望

環球金融及財政狀況回穩,為二零一三年帶來一個 較好的開端。然而,經濟信心仍然脆弱,先進經濟 體系尚未完全復甦,二零一三年之整體前景依然受 到各種不明朗因素所困擾。

在香港,報業於二零一二年陷入前所未有的競爭狀況。《頭條日報》成功穩守免費報章市場的領導地 位,取得初步勝利,但是最終結果還須拭目以待, 我們必須隨時警惕自己,繼續竭盡所能服務讀者及 廣告客戶,以確保長遠持續成功。免費報章市場不 斷擴闊其領域,提供增長空間,而《頭條日報》作為 該行業之冠,必能繼續成長。雖然短期內本集團的 利潤率或會繼續受制於目前的競爭環境,但管理層 對免費報章的前景感到樂觀,並致力於二零一三年 再取佳績。

僱員

於二零一二年十二月三十一日,本集團共有約2,356 名員工。

本集團根據其僱員之個人表現及其業績,給予僱員 具吸引力之薪酬及福利,以吸引及挽留優質員工。 其他僱員福利包括醫療保險、酌情花紅、認股權及 公積金計劃。

Directors and Senior Management 董事及高級管理層

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Ho Tsu Kwok, Charles (63) has been the Chairman and an Executive Director of the Company and a director of various subsidiaries of the Company since 2000. He is also an independent non-executive director of Shun Tak Holdings Limited. Mr. Ho contributes much to public affairs. He is a member of the Standing Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. In addition, he is an honorary general committee member of The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong, an economic consultant of Shandong Provincial Government of the People's Republic of China, an honorary trustee of Peking University, and a trustee of University of International Business and Economics in China. Mr. Ho is the father of Mr. Ho Kent Ching Tak, a Non-Executive Director of the Company.

Mr. Lo Wing Hung (50) has been an Executive Director of the Company since 2002. He is the Chief Executive Officer of the Company and also a director of various subsidiaries of the Company. He joined the Group as Chief Editor of Sing Tao Daily in 1999. He was the Chief Executive Officer of the newspaper group of the Company prior to his appointment as the Chief Executive Officer of the Company in April 2005. Mr. Lo has extensive experience in the media industry. Prior to joining the Group, he worked for a number of major newspaper and television companies in Hong Kong. He is the vice chairman of The Newspaper Society of Hong Kong.

Ms. Judy Inn (49) has been an Executive Director of the Company since 2006 and a director of a subsidiary of the Company. She is responsible for the Group's multi-media business. From 2000 to 2002, she was an Executive Director of the Company and the Chief Operating Officer of the Group. In 2004, she was a special advisor to the Chairman of the Company. Between 1992 and 2000, she worked for PCCW Limited ("PCCW"). She was the senior vice president of the PCCW's Interactive Multimedia Services, leading the development of the Netvigator Portal and Interactive TV services. Between 1992 and 1995, Ms. Inn was the group manager of the corporate affairs in PCCW. Ms. Inn holds a Bachelor of Arts degree from The University of Hong Kong and a Master of Arts degree from the University of London.

執行董事

何柱國先生(63)自二零零零年起擔任本公司主席兼 執行董事及本公司多間附屬公司之董事。彼亦擔任 信德集團有限公司之獨立非執行董事。何先生參與 多項公共事務。何先生現為中國人民政治協商會議 全國常務委員會委員。此外,何先生亦為香港中華 廠商聯合會名譽會董、中國山東省政府經濟顧問、 北京大學名譽校董、及對外經濟貿易大學校董。何 先生為本公司非執行董事何正德先生之父親。

盧永雄先生(50)自二零零二年起擔任本公司之執行 董事,現任本公司之行政總裁兼本公司多間附屬公 司之董事。盧先生於一九九九年加入本集團出任《星 島日報》之總編輯,於二零零五年四月被委任為本 公司之行政總裁前曾任本集團報章業務之行政總 裁。彼於傳媒業界擁有豐富經驗,在加盟本集團 前,曾在多家香港主要報章及電視台工作。盧先生 現為香港報業公會副主席。

邢珠迪女士(49)自二零零六年起擔任本公司之執行 董事及本公司一附屬公司之董事,負責本集團的 多媒體業務。於二零零零年至二零零二年期間, 彼曾出任本公司執行董事兼本集團之營運總裁。 於二零零四年,彼出任本公司主席之特別顧問。於 一九九二年至二零零零年期間,彼任職於電訊盈科 有限公司(「電訊盈科」)。彼曾擔任電訊盈科互動 多媒體服務之高級副總裁,帶領「網上行」啟航站 及互動電視服務之發展。於一九九二年至一九九五 年期間,邢女士為電訊盈科企業事務部之集團經 理。邢女士持有香港大學文學士學位及倫敦大學文 學碩士學位。

董事及高級管理層

Mr. Jia Hongping (49) has been an Executive Director of the Company since 2000. He is the Chief Representative of the Beijing office of the Group and also a director of various subsidiaries of the Company. Mr. Jia brings with him a wealth of experience in management, investment and government relations to the Group. Prior to joining the Group, he worked in various capacities in the government departments under the China State Council. In 1998, Mr. Jia joined the Lear Corporation China Limited as executive director and chief representative of its Beijing office. He holds a Bachelor's degree from the Beijing Institute of Technology University.

Mr. Lai Ting Yiu (61) has been an Executive Director of the Company since 2004. He is the Chief Executive Officer of the magazine group and also a director of various subsidiaries of the Company. He is responsible for overseeing the publication of magazines of the Group. He joined the Group in 1999 as the Executive Chief Editor of Sing Tao Daily. Prior to joining the Group, he held various key positions in various renowned media companies.

Mr. Lau Chung Man, Louis (54) has been an Executive Director of the Company since 2005. He is the Chief Financial Officer of the Company and also a director of various subsidiaries of the Company. He is primarily responsible for overseeing the finance and overall operations of the Group. He is a Chartered Accountant and holds a Bachelor's degree in Commerce and Administration from Victoria University of Wellington in New Zealand. He is a member of the New Zealand Society of Accountants, a certified public accountant of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and has extensive experience in corporate management, accounting and finance. He is an independent non-executive director of AviChina Industry & Technology Company Limited.

Mrs. Sy Wong Chor Fong (72) has been an Executive Director of the Company since 1996 and is a director of various subsidiaries of the Company. She has been engaged in the import and export trading business for many years. She has over 30 years of experience in the distribution of consumer products in China, including distribution of photographic products.

賈紅平先生(49)自二零零零年起擔任本公司之執行 董事,現任本集團北京代表處之首席代表兼本公司 多間附屬公司之董事。賈先生在企業管理、投資策 略及政府關係等各方面均擁有豐富經驗。彼於加盟 本集團前,曾在隸屬於中國國務院的多個部門歷任 要職。一九九八年,賈先生擔任美國李爾中國有限 公司執行董事兼其北京代表處首席代表。賈先生持 有北京理工大學工科學士學位。

黎廷瑤先生(61)自二零零四年起擔任本公司之執行 董事,現任本集團雜誌業務之行政總裁兼本公司多 間附屬公司之董事,專責管理本集團雜誌出版業 務。彼於一九九九年加盟本集團擔任《星島日報》 之執行總編輯,於加盟本集團前,曾於多家著名的 傳媒公司擔任要職。

劉仲文先生(54)自二零零五年起擔任本公司之執行 董事,現任本公司之首席財務總監兼本公司多間附 屬公司之董事,專責管理本集團財務及整體的營 運。劉先生為特許會計師,並持有新西蘭威靈頓維 多利亞大學工商管理學士學位。彼為新西蘭會計師 學會會員及於香港會計師公會註冊為會計師,並在 企業管理、會計及財務方面擁有豐富的經驗。劉先 生現為中國航空科技工業股份有限公司之獨立非 執行董事。

施黃楚芳女士(72)自一九九六年起擔任本公司之執 行董事及本公司多間附屬公司之董事。彼擁有豐富 的進出口貿易經驗,從事中國消費品分銷業務逾30 年,包括分銷攝影器材之經驗。 **Mr. Yang Yiu Chong, Ronald Jeffrey** (46) has been an Executive Director of the Company since 2001 and a director of various subsidiaries of the Company. He is responsible for developing the Group's printing operations and other investments. Mr. Yang gained wealth of experience in finance and investment arena and had participated in numerous corporate finance activities for several listed companies in Hong Kong as well as worked at a leading international bank. Prior to joining the Group, he held senior positions in Leefung Asco Printers Holdings Limited, responsible for the group's financial affairs and business development. He is also a non-executive director of Karce International Holdings Company Limited.

NON-EXECUTIVE DIRECTOR

Mr. Ho Kent Ching Tak (32) has been a Non-Executive Director of the Company since 2010. Mr. Ho has years of experience in media business development, wealth management, and investments focusing on high-tech industries. He is currently a general partner of Harbor Pacific Capital, a Silicon Valley-based private investment firm focused on venture capital and growth equity investments in the United States and Asia. Prior to founding Harbor Pacific Capital, Mr. Ho worked at Goldman Sachs in the United States, Amerinvest Group in Greater China and Sing Tao Newspapers in San Francisco. He holds a Bachelor's degree in Economics and a certificate in the Markets and Management Program from Duke University and a Master's degree in Business Administration from Stanford University. Mr. Ho is the son of Mr. Ho Tsu Kwok, Charles, the Chairman of the Company.

楊耀宗先生(46)自二零零一年起擔任本公司之執行 董事及本公司多間附屬公司之董事,負責拓展本集 團之印刷業務及其他投資。楊先生在財務及投資領 域累積多年豐富經驗,期間參與不少香港上市公司 的企業融資活動,並曾在一家首要的國際銀行任 職。彼於加盟本集團前,曾在利豐雅高印務集團有 限公司擔任高級職位,負責管理該集團之財政事務 及業務發展。彼現亦為泰盛實業集團有限公司之非 執行董事。

非執行董事

何正德先生(32)自二零一零年起擔任本公司非執 行董事。何先生於媒體業務發展、資產管理及高科 技工業的投資方面擁有多年經驗。彼現為Harbor Pacific Capital的首席合夥人,該公司為一家以矽 谷為基地的私募投資公司,集中於美國及亞洲的 創業基金及增長資產投資。在創辦Harbor Pacific Capital前,何先生曾於美國高盛、大中華區之美投 集團及美國三藩市星島報業工作。何先生持有美國 杜克大學經濟學學士學位及市場與管理學課程證 書,以及美國史丹福大學工商管理碩士學位。何先 生為本公司主席何柱國先生之兒子。

董事及高級管理層

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Ms. Ho Chiu King, Pansy Catilina (50) has been an Independent Non-Executive Director of the Company since 2001. She is the managing director of Shun Tak Holdings Limited, chief executive officer and director of Shun Tak-China Travel Shipping Investments Limited, appointed representative of a company, which is a corporate director of Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A.R.L., chairperson and executive director of MGM China Holdings Limited, chairman of Macau Tower Convention & Entertainment Centre, vice chairman of the board of directors of Macau International Airport Company Limited and executive director of Air Macau Company Limited. She was previously a non-executive director of Qin Jia Yuan Media Services Company Limited. Besides gearing her efforts in business endeavors, Ms. Ho also serves on a host of economic, social and public services. In mainland China, such participation and services include being standing committee member of Beijing Municipal Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, standing committee member of All-China Federation of Industry and Commerce and vice president of its Chamber of Tourism, vice-chairperson of the China Society for Promotion of The Guangcai Program. In Hong Kong, she serves as honorary president of the Hong Kong Federation of Women and vice chairperson of its council, founding honorary advisor and director of The University of Hong Kong Foundation for Educational Development and Research, and vice president of The Hong Kong Girl Guides Association. In Macau, Ms. Ho acts as committee member of The Government of Macau SAR Tourism Development Committee and vice chairperson of Macau Convention and Exhibition Association. Internationally, Ms. Ho is a member of the board of UNDP - Peace and Development Foundation, member of Sotheby's International Advisory Board and executive committee member of the World Travel and Tourism Council. Ms. Ho holds a Bachelor's degree in marketing and international business management from the University of Santa Clara. She received an Honorary Doctorate Degree in Business Administration from the Johnson and Wales University in May 2007.

獨立非執行董事

何超瓊女士(50)自二零零一年起擔任本公司獨立非 執行董事。何女十現任信德集團有限公司董事總經 理,同時亦為信德中旅船務投資有限公司之行政總 裁兼董事,其為一間公司之委任代表(該公司為澳 門旅遊娛樂有限公司之公司董事)、美高梅中國控 股有限公司董事長兼執行董事、澳門旅遊塔會展娛 樂中心主席、澳門國際機場專營股份有限公司董事 局副主席,及澳門航空股份有限公司執行董事。彼 曾擔任勤+緣媒體服務有限公司之非執行董事。除 專注其集團的企業營運和業務發展外,何女士亦參 與眾多社會公益事務。在國內,彼為中國人民政治 協商會議北京市委員會常委、中華全國工商業聯合 會常委會委員暨工商聯旅遊業商會副會長、中國光 彩事業促進會副會長。在香港,何女士為香港各界 婦女聯合協進會名譽會長及其理事會副主席,並身 兼香港大學教研發展基金創會名譽顧問及董事,及 香港女童軍總會副會長。在澳門,彼擔任澳門特區 政府旅遊發展委員會成員及澳門會議展覽業協會 副會長。何女士亦被委任為聯合國開發計劃署 - 和 平發展基金會董事局成員、蘇富比拍賣行國際顧問 委員會委員,及世界旅遊業商會理事會執行委員會 委員。何女士擁有美國加州聖克萊大學市場學及國 際商業管理學士學位。彼於二零零七年五月獲得強 森威爾斯大學工商管理榮譽博士學位。

Mr. King Richard Yun Zing (45) has been an Independent Non-Executive Director of the Company since 2004. He is a managing director of investment banking at UBS AG. He is principally responsible for providing corporate finance services to clients in China and Hong Kong. He has over 10 years of investment banking experience in advising corporations, governments and entrepreneurs in financing strategies. Previously, he was a senior member of JP Morgan's investment banking team in Asia, and was a member of the board of directors of J.P. Morgan Securities (Asia Pacific) Limited. Prior to joining JP Morgan, he held senior positions at various renowned institutions including Credit Lyonnais Securities Asia Limited and CITIC Pacific Limited, a Hong Kong listed conglomerate. He holds a Bachelor's degree in Economics from Columbia University in New York.

Mr. Lee Cho Jat (80) has been an Independent Non-Executive Director of the Company since 2005. In 1998, Mr. Lee was awarded the "Silver Bauhinia Star" by The Government of the HKSAR. He is now the president of The Newspaper Society of Hong Kong, the president of The Chinese Language Press Institute, permanent honorary chairman of the Hong Kong Publishing Federation and honorary chairman of Sino United Publishing (Holdings) Limited, The Commercial Press (H.K.) Ltd. and Hong Kong Commercial Newspapers Co., Ltd. Mr. Lee started his career in newspaper publishing industry after graduated from secondary school in 1952 and has over 50 years of experience in the media industry devoting to promote Chinese culture. Mr. Lee was awarded Outstanding Achievement Award of Hong Kong Print Awards in 1997. Mr. Lee successfully changed traditional state-owned companies such as The Commercial Press (H.K.) Ltd., Joint Publishing (Hong Kong) Company Limited, Chung Hwa Book Co., (H.K.) Ltd. and C&C Joint Printing Co., (H.K.) Ltd., into fastdeveloping modernized international enterprises, which, under his leadership, become paragons of the industry. Mr. Lee was appointed a committee member of The Preliminary Working Committee for The Preparatory Committee for the HKSAR of The Standing Committee of The National People's Congress in 1994 and was further appointed as a member of The Preparatory Committee for the HKSAR of The National People's Congress, participated in the preparation of the establishment of The Government of the HKSAR. He was appointed as a member of the Antiquities Advisory Board of the HKSAR in 1999. Mr. Lee was appointed a member of 8th, 9th and 10th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. In 2009, Mr. Lee has been elected the "Hundred of the Greats of Publishing in the 60 years of New China" which is the greatest honor in the publishing industry in China. Mr. Lee was granted an Honorary Doctorate of Arts from Chu Hai College in July 2011.

金元成先生(45)自二零零四年起擔任本公司獨立非 執行董事。金先生現為瑞士銀行投資銀行事務之董 事總經理,主要負責為中國及香港的客戶提供企業 融資服務。金先生在投資銀行界積逾10年經驗,專 為集團、政府及企業提供融資策劃。彼曾出任摩根 大通亞洲投資銀行組之高級人員,以及摩根大通證 券(亞太)有限公司之董事會成員。彼於加盟摩根 大通前,曾於多家知名機構出任要職,包括里昂證 券有限公司及香港上市集團中信泰富有限公司。金 先生持有紐約哥倫比亞大學經濟學學士學位。

李祖澤先生(80)自二零零五年起擔任本公司獨立非 執行董事。於一九九八年,李先生榮獲香港特別行 政區政府頒授「銀紫荊星章」。彼現任香港報業公 會會長、世界中文報業協會會長、香港出版總會永 遠榮譽會長、以及聯合出版(集團)有限公司、商務 印書館(香港)有限公司及香港商報有限公司之名 譽董事長。李先生自一九五二年中學畢業後投身報 章出版業,在傳媒業界積逾50年經驗,致力推動中 國文化。李先生於一九九七年榮獲香港印製大獎之 「傑出成就大獎」。李先生成功將商務印書館(香港) 有限公司、三聯書店(香港)有限公司、中華書局(香 港)有限公司及中華商務聯合印刷(香港)有限公司 等傳統國營公司轉變為發展迅速之現代化國際企 業,而該等公司在其領導下亦成為業界翹楚。李先 生曾於一九九四年獲委任為全國人民代表大會常 務委員會香港特別行政區籌委會預備工作委員會 委員,及後獲委任為全國人民代表大會香港特別行 政區籌備委員會委員,參與籌備成立香港特別行政 區政府。彼曾於一九九九年獲委任為香港特別行政 區政府古物諮詢委員會委員。李先生為中國人民政 治協商會議第八、九、十屆委員。二零零九年,李 先生當選為「新中國60年百名優秀出版人物」,是 中國出版界的最高榮譽。二零一一年七月,李先生 獲珠海書院頒授「名譽文學博士」。

董事及高級管理層

Mr. Tung Chee Chen (70) has been an Independent Non-Executive Director of the Company since 2002. He is the chairman, president and chief executive officer of Orient Overseas (International) Limited. Mr. Tung graduated from the University of Liverpool, England, where he received his Bachelor of Science degree and acquired a Master's degree in Mechanical Engineering at the Massachusetts Institute of Technology in the United States. Mr. Tung is also an independent non-executive director of Wing Hang Bank, Limited, BOC Hong Kong (Holdings) Limited, Cathay Pacific Airways Limited and U-Ming Marine Transport Corp. He was previously an independent non-executive director of PetroChina Company Limited and Zhejiang Expressway Co., Ltd.

SENIOR MANAGEMENT

All the executive directors of the Company are respectively responsible for the various aspects of the business and operation of the Group. These executive directors of the Company are regarded as the members of the senior management team of the Group. 董建成先生(70)自二零零二年起擔任本公司獨立非 執行董事,現為東方海外(國際)有限公司主席、總 裁兼行政總裁。董先生曾分別獲英國利物浦大學頒 授理學學士學位及美國麻省理工學院頒發機械工 程碩士學位。董先生現亦為永亨銀行有限公司、中 銀香港(控股)有限公司、國泰航空有限公司及裕 民航運股份有限公司之獨立非執行董事。董先生曾 擔任中國石油天然氣股份有限公司及浙江滬杭甬 高速公路股份有限公司之獨立非執行董事。

高級管理層

本公司的所有執行董事均分別負責本集團的各項 業務及營運。所有執行董事均被視為本集團高級管 理層。

Corporate Governance Report 企業管治報告

The Directors believe that good corporate governance practices serve as an effective risk management for the Company and hence, the shareholders of the Company will benefit from the high standard of corporate governance.

The Company has adopted the code provisions set out in the Code on Corporate Governance Practices (the "Former Code") and the Corporate Governance Code, which is applicable to financial reports covering a period after 1 April 2012 (the "New Code"), contained in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The Company has complied with the applicable code provisions set out in the Former Code during the period from 1 January 2012 to 31 March 2012 as well as the New Code during the period from 1 April 2012 to 31 December 2012 with deviations from certain code provisions specified and explained below.

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") contained in Appendix 10 of the Listing Rules. The Company has made specific enquiries to all Directors who have confirmed that, during the Year, they have complied with the required standard set out in the Model Code.

THE BOARD

As at 31 December 2012, the Board consists of 13 directors including 8 executive directors, 1 non-executive director and 4 independent non-executive directors ("INEDs"). Names and biographical details of the Directors are set out under the section headed "Directors and Senior Management" on pages 18 to 23.

The Board is responsible for leadership and control of the Company. The Board reviews and approves the objectives, strategies, direction and policies of the Group, the annual budget and the management structure of the Company. The Board also reviews the Group's performance in light of the Group's objectives, business plans and budgets.

The Board has delegated the responsibility of the day-today operations of the Group to the management of the Company.

The Chairman of the Board is Mr. Ho Tsu Kwok, Charles and the Chief Executive Officer (the "CEO") of the Group is Mr. Lo Wing Hung. The roles of the Chairman and the CEO are separate. The Chairman is primarily responsible for the management and effective performance of the Board. The CEO is primarily responsible for the day-to-day management of the business of the Group. 董事相信,良好的企業管治常規對本公司來説即有 效之風險管理。因此,本公司之股東將受惠於高水 平之企業管治。

本公司已採納香港聯合交易所有限公司(「聯交所」) 證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載之《企業管 治常規守則》(「《舊守則》」)及《企業管治守則》,其 適用於涵蓋二零一二年四月一日後期間的財務報告 (「《新守則》」)的守則條文。本公司於二零一二年一 月一日至二零一二年三月三十一日期間已遵守《舊 守則》適用的守則條文,以及於二零一二年四月一 日至二零一二年十二月三十一日期間已遵守《新守 則》適用的守則條文,惟下文列明及闡釋當中有偏 離部分守則條文。

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市公司董事 進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。本公司 在進行具體查詢後,全體董事均確認於本年度內, 彼等已遵守標準守則所列明之規定標準。

董事會

於二零一二年十二月三十一日,董事會由十三位董 事組成,包括八位執行董事、一位非執行董事及四 位獨立非執行董事(「獨立非執行董事」)。董事姓 名及其簡介載於第18至23頁之「董事及高級管理層」 一節內。

董事會肩負領導及監控本公司的責任,董事會檢討 及批准本集團之目標、策略、方向及政策,以及本 公司之年度預算及管理架構。董事會並會根據本集 團之目標、業務計畫及預算,從而檢討本集團之表 現。

董事會將本集團之日常業務工作委派予本公司之 管理層負責。

董事會主席為何柱國先生,本集團行政總裁則為盧 永雄先生。主席和行政總裁的角色分開,主席主要 負責管理及有效地運作董事會,行政總裁則主要負 責本集團業務的日常管理。 All non-executive directors were appointed for a fixed term ending on 31 December 2014 with renewal option subject to retirement and re-election by rotation under the Bye-laws of the Company.

In compliance with the code provision A.6.5, all Directors should participate in continuous professional development (the "CPD") to develop and refresh their knowledge and skills. The Company has adopted its own policy on Directors' CPD. During the Year, the Company encouraged all Directors to attend or give speeches at training courses, seminars or conferences which were relevant to their respective duties and responsibilities at the Company's expenses, and provided relevant materials and updates for their reading. According to the records provided by the Directors, the Directors participated in the following CPD programmes from 1 April 2012 to 31 December 2012: 所有非執行董事之任期均為固定任期,並將於二零 一四年十二月三十一日終止,任期屆滿後,可選擇 連任,惟須根據本公司之公司細則輪值告退及重選。

為遵守守則條文A.6.5,所有董事應參與持續專業 發展(「持續專業發展」),發展並更新其知識及技 能。本公司已就董事的持續專業發展自行採納了其 政策。於本年度,本公司鼓勵所有董事出席與其職 務及責任相關的培訓課程、研討會或會議,或於該 等培訓課程、研討會或會議發表演說,費用由本公 司繳付;以及本公司亦向董事提供了相關的材料和 更新資料以供他們閱讀。根據董事提供所接受培訓 的紀錄,彼等於二零一二年四月一日至二零一二年 十二月三十一日期間參與了以下持續專業發展項目:

		Type of CPD programmes 持續專業發展項目類型				
Directors	董事	Attending training courses, seminars or conferences 出席培訓課程、 研討會或會議	Giving speeches at training courses, seminars or conferences 於培訓課程、 研討會或會議 發表演説	Reading materials or updates 閱讀材料或 更新資料		
Executive Directors:	執行董事:					
Ho Tsu Kwok, Charles <i>(Chairman)</i>						
Lo Wing Hung <i>(CEO)</i>	盧永雄(行政總裁)			· /		
Judy Inn	邢珠迪			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Jia Hongping	賈紅平			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Lai Ting Yiu	黎廷瑤		1	1		
Lau Chung Man, Louis	劉仲文	1				
Sy Wong Chor Fong	施黃楚芳			1		
Yang Yiu Chong, Ronald Jeffrey	楊耀宗	\checkmark				
Non-Executive Director:	非執行董事:					
Ho Kent Ching Tak	何正德			\checkmark		
INEDs:	獨立非執行董事:					
Ho Chiu King, Pansy Catilina	何超瓊			<i>✓</i>		
King Richard Yun Zing	金元成	1				
Lee Cho Jat	李祖澤	1		1		
Tung Chee Chen	董建成	✓		\[\] \[\[\] \[\] \[\] \[\[\] \[\] \[\] \[\[\] \[\[\] \[\[\] \[\[\[\[

<u>Corporate Governance Report</u> 企業管治報告

Pursuant to rule 3.10A of the Listing Rules, the Company must, by 31 December 2012, appoint such number of INEDs that represents at least one-third of the Board. Currently, the Company has 4 INEDs which is just short of the one-third requirement. The Company, after reasonable endeavour, has not been able to identify suitable new candidate as an INED of the Company, therefore additional time is required. The Company shall endeavour to take appropriate measures as soon as practicable to fulfil the requirement. 根據上市規則第3.10A條,本公司必須於二零一二 年十二月三十一日或之前委任至少佔董事會成員 人數三分之一的獨立非執行董事。本公司現有四位 獨立非執行董事,正少於三分之一的規定。本公司 作出合理努力後仍未能物色適合擔任本公司新獨 立非執行董事的候選人,故需要額外時間物色適當 人選。本公司會盡力採取適當措施在切實可行的範 圍內儘快符合該規定。

Annual

Attendance record of Directors in 2012 is set out below:

二零一二年各董事的出席紀錄如下:

		Board 董事會	Audit Committee 審核委員會	Remuneration Committee 薪酬委員會	Nomination Committee 提名委員會	Corporate Governance Committee 企業管治 委員會([Annual General Meeting ("AGM") 股東週年大會 股東週年大會」)
Number of meetings	二零一二年舉行的						
held in 2012	_ 〒 平 平 □ □ □ 會議次數	3	2	1	0	2	1
Directors	董事	5	-	1	0	-	1
Executive Directors:	<u>執行董事</u> :						
Ho Tsu Kwok, Charles (Chairman)	何柱國 <i>(主席)</i>	3					0
Lo Wing Hung (CEO)	盧永雄 <i>(行政總裁)</i>	3		1	_		1
Judy Inn	邢珠迪	3					1
Jia Hongping	賈紅平	1					0
Lai Ting Yiu	黎廷瑤	3					1
Lau Chung Man, Louis	劉仲文	3				2	1
Sy Wong Chor Fong	施黃楚芳	3					0
Yang Yiu Chong, Ronald Jeffrey	楊耀宗	3					1
Non-Executive Director:	非執行董事:						
Ho Kent Ching Tak	何正德	1					0
INEDs:	獨立非執行董事:						
Ho Chiu King, Pansy Catilina	何超瓊	1	1	1	_		0
King Richard Yun Zing	金元成	1	2	1	_		0
Lee Cho Jat	李祖澤	3	1		_		0
Tung Chee Chen	董建成	3					1

The Board held 3 regular meetings instead of 4 as required by the code provision A.1.1 for efficiency consideration during the Year. The regular meetings were held to consider and approve, among other things, the annual results, interim results and annual budget of the Group.

According to the code provisions A.6.7 and E.1.2, the Chairman of the Board and all non-executive directors of the Company shall attend the AGM of the Company. The Chairman of the Board and all non-executive directors except Mr. TUNG Chee Chen were unable to attend the AGM held in 2012 due to an unexpected business engagement.

REMUNERATION COMMITTEE

The Board has established a remuneration committee and its terms of reference are available on both the Company and the Stock Exchange websites. The Remuneration Committee comprised 3 members and a majority of the members are INEDs. The Committee is chaired by Ms. Ho Chiu King, Pansy Catilina, with Mr. King Richard Yun Zing and Mr. Lo Wing Hung as members.

The Committee has adopted the model (as described in the code provision B.1.2(c)), for which the Committee shall determine, with delegated responsibilities, the remuneration packages of individual Directors and senior management.

During the Year, the Committee approved the discretionary bonus for the executive directors based on their performances and the increment in their basic salary. The emoluments of each of the Directors are set out in this annual report on pages 104 to 105.

NOMINATION COMMITTEE

The Board has established a nomination committee and its terms of reference are available on both the Company and the Stock Exchange websites. The Nomination Committee comprised 4 members and a majority of the members are INEDs. The Committee is chaired by Mr. Lee Cho Jat, with Ms. Ho Chiu King, Pansy Catilina, Mr. King Richard Yun Zing and Mr. Lo Wing Hung as members.

因成本與效益的考慮,董事會於本年度舉行了三次 定期會議而非守則條文A.1.1所規定的四次。董事 會的定期會議考慮及批准(其中包括)本集團之全 年業績、中期業績及年度預算。

根據守則條文A.6.7及E.1.2,董事會主席及所有本 公司非執行董事須出席本公司之股東週年大會。董 事會主席、除董建成先生外的所有非執行董事因有 未能預計之商業事務處理而未能出席本公司於二 零一二年舉行之股東週年大會。

薪酬委員會

董事會已成立薪酬委員會,其職權範圍載於本公司 及聯交所網站。薪酬委員會由三名委員組成,大部 分委員均為獨立非執行董事。委員會主席為何超瓊 女士,委員包括金元成先生及盧永雄先生。

委員會已採納了守則條文B.1.2(c)所述模式,委員 會獲董事會轉授責任,釐定個別董事及高級管理人 員的薪酬待遇。

於本年度,委員會已按各執行董事之表現批准彼等 之酌情花紅及增加彼等之基本薪金。各董事之酬金 列載於本年報第104至105頁。

提名委員會

董事會已成立提名委員會,其職權範圍載於本公司 及聯交所網站。提名委員會由四名委員組成,大部 分委員均為獨立非執行董事。委員會主席為李祖澤 先生,委員包括何超瓊女士、金元成先生及盧永雄 先生。

Corporate Governance Report 企業管治報告

The Committee's principal roles and functions are:

- to review the structure, size and composition (including the skills, knowledge and experience) of the Board and make recommendations on any proposed changes to the Board to complement the Company's corporate strategy;
- (ii) to identify individuals suitably qualified to become Board members and select or make recommendations to the Board; and
- (iii) to assess the independence of INEDs.

During the Year, there was no change in the composition of the Board, and thus, no meeting was called.

CORPORATE GOVERNANCE COMMITTEE

The Board has established a corporate governance committee which comprises 2 members. The Committee is chaired by Mr. Lau Chung Man, Louis, with the Company Secretary, Ms. Ip Ka Yee as a member.

The Committee's principal roles and functions are:

- to develop, review, implement and monitor the Company's policies and practices on corporate governance and make recommendations to the Board so as to comply with the legal and regulatory requirements;
- (ii) to review and monitor the training and CPD of Directors;
- (iii) to review the contribution required from a Director to perform his/her responsibilities to the Company;
- (iv) to develop, review, implement and monitor the code of conduct and compliance manual (if any) applicable to Directors and employees; and
- (v) to review the Company's annual Corporate Governance Report.

委員會的主要角色及職能:

- (i)檢討董事會的架構、人數及組成(包括技能、 知識及經驗方面),並就任何為配合本公司的 公司策略而擬對董事會作出的變動提出建議;
- (ii) 物色具備合適資格可擔任董事的人士,並挑選 或就此向董事會提供意見;及

(iii) 評定獨立非執行董事的獨立性。

於本年度,由於董事會的組合沒有變動,委員會因 此沒有召開會議。

企業管治委員會

董事會已成立企業管治委員會,由兩名委員組成, 委員會主席為劉仲文先生,委員包括公司秘書葉嘉 儀女士。

委員會的主要角色及職能:

- (i)制定、檢討、執行及監察本公司的企業管治政 策及常規,並向董事會提出建議,以遵守法律 及監管的規定;
- (ii) 檢討及監察董事的培訓及持續專業發展;
- (iii) 檢討董事履行其職責為本公司帶來所需的貢獻;
- (iv) 制定、檢討、執行及監察董事及僱員的操守準則及合規手冊(如有);及
- (v) 檢討本公司的年度《企業管治報告》。

Summary of the work performed by the Committee during the Year:

- Reviewed the annual Corporate Governance Report contained in the Company's 2011 annual report;
- Prepared materials and updates relevant to the Company's business for Directors' reading in compliance with the code provision A.6.5 on Directors' CPD; and
- Developed the Company's policy and procedures for disclosure of inside information because of the new Part XIVA of the Securities and Futures Ordinance effective on 1 January 2013 which has imposed statutory obligation of disclosure of inside information by listed corporations.

AUDIT COMMITTEE

The Board has established an audit committee and its terms of reference are available on both the Company and the Stock Exchange websites. The Audit Committee comprised 3 members and all of them are INEDs. The Committee is chaired by Mr. King Richard Yun Zing, with Ms. Ho Chiu King, Pansy Catilina and Mr. Lee Cho Jat as members.

Summary of the work performed by the Committee during the Year:

- Reviewed the audited accounts for the year ended 31 December 2011;
- Reviewed the interim report for the six months ended 30 June 2012; and
- Reviewed the internal audit reports including the review and evaluation of internal controls.

於本年度委員會的工作概要:

- 檢討附於本公司二零一一年年報的年度《企業 管治報告》;
- 為遵守守則條文A.6.5規定董事的持續專業發展,編纂了與本公司業務相關的材料和更新資料以供董事閱讀;及
- 就因於二零一三年一月一日《證券及期貨條例》 新增第XIVA部,施加上市法團披露內幕消息 的法定責任,制定了本公司的內幕消息披露政 策及程序。

審核委員會

董事會已成立審核委員會,其職權範圍載於本公司 及聯交所網站。審核委員會由三名委員組成,所有 委員均為獨立非執行董事。委員會主席為金元成先 生,委員包括何超瓊女士及李祖澤先生。

於本年度委員會的工作概要:

- 審閱截至二零一一年十二月三十一日止年度 之經審核賬目;
- 審閱截至二零一二年六月三十日止六個月之 中期業績報告;及
- 審閱內部審核報告,包括對內部監控作出檢討 及評核。

Corporate Governance Report 企業管治報告

AUDITORS' REMUNERATION

核數師酬金

During the Year, the remuneration payable to the Group's external auditors, Messrs. Ernst & Young, is set out below:

於本年度,應付予本集團之外聘核數師安永會計師 事務所之酬金列載如下:

Services rendered	提供之服務	Fee payable 應付費用	
		HK\$'000	
		千港元	
Audit services	審計服務	4,719	
Non-audit services	非審計服務	249	
Total	合計	4,968	

ACCOUNTABILITY AND AUDIT

The Directors acknowledge their responsibility for preparing the financial statements for each financial year which give a true and fair view of the state of affairs of the Group and in presenting balanced and clear interim and annual financial statements, other price-sensitive announcements and other financial statements disclosures. The reporting responsibilities of the external auditors are set out in this annual report on pages 41 to 42.

The Board is responsible for the system of internal control of the Group and reviews the effectiveness of the system of internal control through the Audit Committee. The Internal Audit Department independently reviewed the major operating and financial control of the Group on an on-going basis and covered all major operations of the Group on a rotational basis. The Internal Audit Department reported twice each year to the Audit Committee and the Directors on significant findings on internal controls.

COMPANY SECRETARY

Ms. Ip Ka Yee has been appointed as the Company Secretary of the Company in place of Ms. Cheng Lai Chu with effect from 14 September 2012. She is a full-time employee of the Group, has day-to-day knowledge of the Company and has complied with the relevant professional training requirement under rule 3.29 of the Listing Rules.

責任承擔及核數

董事確認就每年財政年度編製財務報表為其職責, 該等財務報表真實與公允地反映本集團之財務狀況,以及提呈平衡及清晰之中期及年度財務報表、 其他對股價敏感而刊登之公告及其他財務報表之 披露。外聘核數師之申報職責載述於本年報第41至 42頁內。

董事會須就本集團內部監控制度負責,並透過審核 委員會檢討內部監控制度之成效。內部審核部門持 續獨立檢討本集團之主要營運及財務監控,並以循 環方式涵蓋本集團所有主要營運業務。內部審核部 門就內部監控之重要發現每年向審核委員會及董 事報告兩次。

公司秘書

葉嘉儀女士被委任為本公司之公司秘書,代替鄭麗 珠女士,於二零一二年九月十四日生效。彼為本集 團全職僱員,對本公司的日常事務有所認識,並已 遵守上市規則第3.29條有關專業培訓的規定。

SHAREHOLDERS' RIGHTS

The Company sets out the shareholders' rights on:

(a) How shareholders can convene a special general meeting (the "SGM")

Pursuant to bye-law 58 of the Company's Bye-laws and section 74 of the Bermuda Companies Act 1981 (as amended) (the "Act"), shareholders holding not less than one-tenth of the paid up capital of the Company with voting right can submit a written requisition to convene a SGM for the transaction of any business specified in such requisition.

The written requisition must:

- (i) state the purposes of the SGM;
- (ii) be signed by the requisitionists (which may consist of several documents in like form each signed by one or more requisitionists); and
- (iii) be deposited at the registered office of the Company at Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda for the attention of the Company Secretary.

Such SGM shall be held within 2 months after the deposit of such requisition. If within 21 days of such deposit the Board fails to proceed to convene such SGM, the requisitionists, or any of them representing more than one half of the total voting rights of all of them, may themselves convene a SGM.

(b) How to put forward proposals at shareholders' meetings

Pursuant to sections 79 and 80 of the Act, shareholders can submit a written requisition to move a resolution at a general meeting (the "GM") if they:

- (i) represent not less than one-twentieth of the total voting rights of all shareholders having at the date of the requisition a right to vote at the GM; or
- (ii) are not less than 100 shareholders.

股東權利

本公司列出股東權利關於:

(a) 股東如何可以召開股東特別大會(「股東特別 大會」)

根 據 本 公 司 之 公 司 細 則 第58條 及 百 慕 達 一九八一年公司法 (經修訂) (「公司法」) 第74 條,持有本公司已繳足股本不少於十分之一賦 予表決權的股東可提出書面要求召開股東特 別大會以處理於該請求書中所指的任何事項。

該請求書必須:

- (i) 列明該股東特別大會的目的;
- (ii) 由請求人士簽署(可包含數份同樣格式的 文件並由一位或多位請求人士簽署);及
- (iii) 送交本公司之註冊辦事處位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda, 註明公司秘書收啟。

該股東特別大會須於在接獲請求書後兩個月 內舉行。若董事未能在接獲該請求書後21天內 開展召開該股東特別大會,則該等請求人士或 佔全體請求人士一半以上總表決權的請求人 士,可自行召開股東特別大會。

(b) 如何在股東大會上提出建議

根據公司法第79及80條,股東可提出書面要求 在股東大會(「股東大會」)上動議決議,如彼 等:

- (i) 佔在該請求書提出的日期有權在股東大 會上表決的所有股東的總表決權中不少 於二十分之一的股東;或
- (ii) 是不少於100名股東。

Corporate Governance Report 企業管治報告

The written requisition must:

- state the resolution, accompanied by a statement of not more than 1,000 words with respect to the matter referred to in the proposed resolution or the business to be dealt with at the GM;
- (2) be signed by the requisitionists (which may be contained in one document or in several documents in like form);
- (3) be deposited at the registered office of the Company at Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda for the attention of the Company Secretary not less than 6 weeks before the GM in the case of a requisition requiring notice of a resolution and not less than 1 week before the GM in the case of any other requisition, however, if after a copy of the requisition requiring notice of a resolution has been deposited at the registered office of the Company, a GM is called for a date 6 weeks or less after the copy has been deposited, the copy though not deposited within the time required as referred to in the above shall be deemed to have been properly deposited for the purposes thereof; and
- (4) be accompanied by a sum of money reasonably sufficient to meet the Company's expenses in giving effect thereto.
- (c) How shareholders can propose a person for election as a Director

As regards proposing a person for election as a Director at a GM, please refer to the procedures available on both the Company and the Stock Exchange websites. 該請求書必須:

- (1)列明有關決議案,連同一份不多於1,000 字的陳述書,內容有關擬動議的決議案 所提述的事宜,或有關將在股東大會上 處理的事務;
- (2) 由請求人士簽署(可包含於一份或數份同 樣格式的文件內簽署);
- (3) 送交本公司之註冊辦事處位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda,註明公司秘書收啟。如屬須發 出決議案通知的情況,該請求書須在該 股東大會舉行前不少於6個星期送達;如 屬任何其他情況,則須在該股東大會舉 行前不少於1個星期送達,但如須發出決 議案通知的請求書在送達本公司的註冊 辦事處後,有關方面在該請求書送達後6 個星期或較短期間內的某一日召開股東 大會,則該請求書雖然並非在上述所規 定的時間內送達,但就此而言,亦須當作 已恰當地送達;及
- (4) 連同合理及足夠款項,用以支付本公司 就此施行所作出的開支。
- (c) 股東如何可以推薦人選參選董事
 - 關於推薦人選在股東大會上參選董事的事宜, 請參閱載於本公司及聯交所網站的有關程序。

(d) How enquiries be put forward to the Board

The Company has already adopted an effective and efficient way of receiving enquiries from its shareholders through the corporate e-mail as well as its principal office in Hong Kong and therefore, will continue these channels of communication.

Shareholders may send their enquiries to the Board by addressing them to the Company Secretary (whose contact details are set out below). The Company Secretary will properly forward the enquiries to the Board for appropriate action:

The Company Secretary Sing Tao News Corporation Limited 3/F., Sing Tao News Corporation Building, 3 Tung Wong Road, Shau Kei Wan, Hong Kong Email: investor@singtaonewscorp.com

INVESTOR RELATIONS

There is no significant change in the Company's constitutional documents during the Year. The memorandum of association and the bye-laws of the Company are available on both the Company and the Stock Exchange websites.

(d) 如何向董事會提出查詢

本公司已採用有效率和有效益的方法,透過公司電郵及其香港的總辦事處接收其股東的查 詢。因此,本公司會繼續使用這些溝通途徑。

股東可透過公司秘書(其聯絡資料如下)向董 事會提出查詢,公司秘書會轉交該等查詢給董 事會作恰當處理:

公司秘書 星島新聞集團有限公司 香港筲箕灣東旺道3號 星島新聞集團大廈3樓 電郵:investor@singtaonewscorp.com

投資者關係

於本年度,本公司的組織章程文件沒有重大變動。 本公司的組織章程大綱及公司細則載於本公司及 聯交所網站。

Report of the Directors 董事會報告

The Directors present their report and the audited financial statements of the Group for the year ended 31 December 2012.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activity of the Company is investment holding. Details of the principal activities of the Company's principal subsidiaries are set out in note 45 to the financial statements. There were no significant changes in the nature of the Group's principal activities during the year.

RESULTS AND DIVIDENDS

The Group's profit for the year ended 31 December 2012 and the state of affairs of the Company and the Group at that date are set out in this annual report on pages 43 to 172.

The Directors recommend a final dividend of HK4.0 cents per ordinary share in respect of the year ended 31 December 2012 payable on 23 May 2013 to shareholders whose names appear on the register of members of the Company on 15 May 2013. This recommendation has been incorporated in the financial statements as an allocation of retained profits within the equity section of the statement of financial position. Together with the interim dividend of HK3.5 cents per ordinary share paid to shareholders on 20 September 2012, the total annual dividend will amount to HK7.5 cents per ordinary share for the financial year (2011: HK9.5 cents).

SUMMARY FINANCIAL INFORMATION

A summary of the published results and assets, liabilities and non-controlling interests of the Group for the last five financial years, as extracted from the audited financial statements, is set out on page 176 of this annual report. The summary does not form part of the audited financial statements.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTIES

Details of the movements in the property, plant and equipment of the Company and the Group, and investment properties of the Group during the year are set out in notes 14 and 15 to the financial statements, respectively. Further details of the Group's investment properties are set out on pages 174 to 175 of this annual report. 董事謹提呈本集團截至二零一二年十二月三十一 日止年度之年報及經審核財務報表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股,其主要附屬公司之 主要業務載於財務報表附註45內。本集團之主要業 務性質在本年度內並無重大變動。

業績及股息

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之 溢利及本公司與本集團於當日之業務狀況載於本 年報第43至172頁。

董事建議於二零一三年五月二十三日向於二零 一三年五月十五日名列於本公司股東名冊內之股 東派發截至二零一二年十二月三十一日止年度之 末期股息每股普通股4.0港仙。此項建議已記錄在 財務報表中,並在財務狀況表內之股本項下列作保 留溢利之分配。連同於二零一二年九月二十日向股 東派發中期股息每股普通股3.5港仙,本財政年度 之全年股息總額將為每股普通股7.5港仙(二零一一 年:9.5港仙)。

財務資料概要

本集團過去五個財政年度之已公佈的業績及資產、 負債,以及非控制性權益概要(乃摘錄自經審核財 務報表)載於本年報第176頁。此概要並不屬於經審 核財務報表之一部份。

物業、廠房與設備及投資物業

本公司與本集團之物業、廠房與設備及本集團之投 資物業於本年度之變動詳情分別載於財務報表附 註14及15內。本集團投資物業之詳細資料載於本年 報第174至175頁。

SHARE CAPITAL AND SHARE OPTIONS

Details of the movements in the Company's share capital and share options during the year are set out in notes 32 and 33 to the financial statements, respectively.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's bye-laws or the laws of Bermuda, which would oblige the Company to offer new shares on a pro rata basis to its existing shareholders.

PURCHASE, REDEMPTION OR SALE OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

During the year, the Company repurchased certain of its shares on the Stock Exchange and these shares were subsequently cancelled by the Company. Further details of these transactions are set out in note 32 to the financial statements.

Save as disclosed above, the Company had not redeemed, and neither had the Company nor any of its subsidiaries purchased or sold any of the Company's listed securities during the year.

RESERVES

Details of the movements in the reserves of the Company and the Group during the year are set out in note 34(b) to the financial statements and in the consolidated statement of changes in equity, respectively.

DISTRIBUTABLE RESERVES

As at 31 December 2012, the Company's reserves available for cash distribution and/or distribution in specie, calculated in accordance with the provisions of the Bermuda Companies Act 1981 (as amended), amounted to approximately HK\$775,978,000 (2011: approximately HK\$858,608,000), of which HK\$33,509,000 has been proposed as a final dividend for the year.

CHARITABLE CONTRIBUTIONS

During the year, the Group made charitable contributions totalling HK\$114,000.

股本及購股權

本公司之股本及購股權於本年度之變動詳情分別 載於財務報表附註32及33內。

優先購買權

本公司之公司細則或百慕達法例中並無優先購買 權之規定,強制本公司須按比例向其現時股東提呈 發售新股。

購買、贖回或出售本公司之上市證券

於年內,本公司在聯交所購回其若干股份,而該等股份其後由本公司註銷。該等交易之詳細資料載於 財務報表附註32內。

除上文所披露外,於本年度本公司並無贖回,及本 公司或其任何附屬公司並無購買或出售本公司任 何上市證券。

儲備

本公司與本集團之儲備於本年度之變動詳情分別 載於財務報表附註34(b)及綜合權益變動表內。

可供分派儲備

於二零一二年十二月三十一日,本公司根據百慕達 一九八一年公司法(經修訂)規定計算可供現金分 派及/或實物分派之儲備約為775,978,000港元(二 零一一年:約858,608,000港元),其中33,509,000港 元已擬作本年度之末期股息。

慈善捐款

本集團於本年度捐出慈善捐款合共114,000港元。

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

In the year under review, the aggregate amount of revenue attributable to the Group's five largest customers represented less than 30% of the Group's total revenue. The aggregate amount of purchases attributable to the Group's five largest suppliers represented about 38% of the Group's total purchases and the purchase attributable to the Group's largest supplier was about 10% of the Group's total purchases.

During the year ended 31 December 2012, none of the Directors or their associates or the shareholders (which, to the best knowledge of the Directors, own more than 5% of the Company's issued share capital) had any beneficial interest in the Group's five largest customers or suppliers.

DIRECTORS

The Directors during the year were:

Executive directors:

Mr. Ho Tsu Kwok, CharlesMs. Judy InnMr. Jia HongpingMr. Lai Ting YiuMr. Lau Chung Man, LouisMr. Lo Wing HungMrs. Sy Wong Chor FongMr. Yang Yiu Chong, Ronald Jeffrey

Non-executive director:

Mr. Ho Kent Ching Tak

Independent non-executive directors:

Ms. Ho Chiu King, Pansy Catilina Mr. King Richard Yun Zing Mr. Lee Cho Jat Mr. Tung Chee Chen

According to bye-law 87 of the Company's bye-laws, Mr. Ho Tsu Kwok, Charles, Ms. Ho Chiu King, Pansy Catilina, Mr. Lai Ting Yiu, Mr. Tung Chee Chen and Mr. Yang Yiu Chong, Ronald Jeffrey will retire by rotation at the forthcoming annual general meeting of the Company (the "AGM"). Mr. Tung Chee Chen does not seek for re-election. Mr. Ho Tsu Kwok, Charles, Ms. Ho Chiu King, Pansy Catilina, Mr. Lai Ting Yiu and Mr. Yang Yiu Chong, Ronald Jeffrey being eligible, will offer themselves for re-election at the AGM. Details of the Directors' standing for re-election are set out in the circular to the shareholders sent together with this annual report.

主要客戶及供應商

於回顧年度,本集團五大客戶之營業總額佔本集團 營業總額不足30%。本集團五大供應商之採購總額 佔本集團採購總額約38%,而本集團最大供應商之 採購額佔本集團採購總額約10%。

截至二零一二年十二月三十一日止年度,董事、彼 等之聯繫人士或據董事所知任何擁有本公司已發 行股本5%以上之股東,一概無擁有本集團五大客 戶或供應商之任何實益權益。

董事

本年度之董事如下:

非執行董事:

何正德先生

獨立非執行董事: 何超瓊女士 金元成先生

李祖澤先生 董建成先生

根據本公司之公司細則第87條,何柱國先生、何超 瓊女士、黎廷瑤先生、董建成先生及楊耀宗先生須 於本公司即將舉行之股東週年大會(「股東週年大 會」)上輪值告退。惟董建成先生不再膺選連任,而 何柱國先生、何超瓊女士、黎廷瑤先生及楊耀宗先 生符合資格且願意在股東週年大會上膺選連任。預 備重選的董事資料載於連同本年報寄發予股東之 通函內。

36 SING TAO NEWS CORPORATION LIMITED Annual Report 2012

Report of the Directors 董事會報告

The Company has received annual confirmations of independence from Ms. Ho Chiu King, Pansy Catilina, Mr. King Richard Yun Zing, Mr. Lee Cho Jat and Mr. Tung Chee Chen and considers them to be independent.

DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES

Biographical details of the Directors and the senior management of the Group are set out on pages 18 to 23 of this annual report.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

None of the Directors has a service contract with the Company or any of its subsidiaries which is not determinable by the Group within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

DIRECTORS' REMUNERATION

The directors' fees are subject to shareholders' approval at general meetings of the Company every year. Other emoluments are determined and approved by the Company's board of directors with reference to Directors' duties, responsibilities and performance and the results of the Group.

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

Save as disclosed in note 41 to the financial statements, none of the Directors had a material interest, whether directly or indirectly, in any contracts of significance to the business of the Group to which the Company or any of its subsidiaries was a party during the year. 本公司已接獲何超瓊女士、金元成先生、李祖澤先 生及董建成先生之年度獨立確認書,認為彼等均為 獨立人士。

董事及高級管理層履歷

董事及本集團高級管理層之履歷載於本年報第18至 23頁。

董事之服務合約

董事概無與本公司或其任何附屬公司訂立本集團 不可於一年內不作補償(法定補償除外)而終止之 服務合約。

董事酬金

董事之袍金須在本公司每年股東大會上獲股東批 准後方可作實。其他報酬乃由本公司董事會參照董 事職務、責任與表現以及本集團業績而釐定及批准。

董事之合約權益

除財務報表附註41所披露外,董事概無於本年度訂 立對本集團業務有重大影響,而本公司或其任何附 屬公司為合約方之一,且直接或間接擁有任何重大 權益之合約。

Report of the Directors 董事會報告

DIRECTORS' INTERESTS

As at 31 December 2012, the interests of the Directors in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 352 of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO") were as follows:

董事權益

於二零一二年十二月三十一日,董事於本公司之股 份及相關股份中,擁有根據證券及期貨條例(「證 券及期貨條例」)第352條存置之登記冊所記錄之權 益如下:

			Number capacit 所持普述	Percentage of the Company's		
Name of director		Notes	Personal interests	Corporate interests	Total	issued share capital 佔本公司已 發行股本
董事姓名		附註	個人權益	公司權益	總數	之百分比
Mr. Ho Tsu Kwok, Charles Ms. Judy Inn Mr. Jia Hongping Mr. Lai Ting Yiu Mr. Lau Chung Man, Louis Mrs. Sy Wong Chor Fong Mr. Yang Yiu Chong,	何柱國先生 邢珠迪女士 賈紅平先生 黎廷瑤先生 劉仲文先生 施黃楚芳女士	(1)	1,300,000 2,000,000 2,000,000 2,000,000 1,202,000	426,197,500 - - - 81,959,500	426,197,500 1,300,000 2,000,000 2,000,000 2,000,000 83,161,500	50.89% 0.15% 0.23% 0.23% 0.23% 9.93%
Ronald Jeffrey	楊耀宗先生		1,350,000	-	1,350,000	0.16%

Notes:

- (1) Of these shares, 424,948,000 and 1,249,500 shares were held by Luckman Trading Limited ("Luckman") and Yosham Limited, respectively, which were beneficially owned by Mr. Ho Tsu Kwok, Charles.
- (2) The corporate interests of 81,959,500 shares were held by Stagelight Group Limited ("Stagelight"), which was beneficially owned by Mrs. Sy Wong Chor Fong.

Save as disclosed herein, none of the Directors had any interest and short positions in the shares and underlying shares of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept pursuant to Section 352 of the SFO or otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code contained in Appendix 10 of the Listing Rules. 附註:

- 該等股份當中,424,948,000股及1,249,500股分別由Luckman Trading Limited(「Luckman」)及 Yosham Limited持有。該兩間公司均由何柱國先 生實益擁有。
- (2) 公司權益之股份 81,959,500股由Stagelight Group Limited (「Stagelight」)持有,該公司由施黃楚芳 女士實益擁有。

除本文所披露者外,概無董事於本公司及其相聯法 團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份及相關 股份中,擁有根據證券及期貨條例第352條存置之 登記冊所記錄或根據上市規則附錄10所載之標準守 則須知會本公司及聯交所之任何權益及淡倉。

DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES

Save as disclosed in the share option schemes disclosures in note 33 to the financial statements, at no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company granted to any of the Directors or their respective spouse or minor children, or were any such rights exercised by them; or was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors to acquire such rights in any other body corporate.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' AND OTHER PERSONS' INTERESTS

As at 31 December 2012, those persons, other than the Directors or chief executive of the Company, who had the interests of 5% or more of the issued share capital of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO, were as follows:

董事收購股份之權利

除購股權計劃披露於財務報表附註33外,本公司於 本年度並無向任何董事或彼等各自之配偶或未滿 十八歲之子女授出任何權利,可藉購入本公司之股 份或債權證而獲益,或彼等於本年度亦無行使該等 權利;或本公司或其任何附屬公司亦無訂立任何安 排,致使董事於任何其他法人團體擁有該等權利。

主要股東與其他人士之權益

於二零一二年十二月三十一日,按本公司根據證券 及期貨條例第336條存置之登記冊所記錄,下列人 士(本公司之董事或行政總裁除外)擁有本公司已 發行股本5%或以上之權益:

Name		Notes	Capacity and nature of interest	Number of ordinary shares held	Percentage of the Company's issued share capital 佔本公司
名稱		附註	身份及 權益性質	所持 普通股數目	已發行股本之 百分比
H II.		115 M-2			<u>_</u>
Luckman		(1)	Beneficial owner 實益擁有人	424,948,000	50.75%
Hong Kong Tobacco Company Limited ("HK Tobacco")	香港煙草有限公司 (「香港煙草」)	(2)	Deemed interest 視為擁有之權益	424,948,000	50.75%
Stagelight		(3)	Beneficial owner 實益擁有人	81,959,500	9.78%
FIL Limited]	Investment manager 投資經理	50,310,000	6.00%

Report of the Directors 董事會報告

Notes:

- (1) The interests of Mr. Ho Tsu Kwok, Charles, held through a controlled corporation, duplicate with those disclosed in the section "Directors' interests" above.
- (2) Pursuant to an option agreement dated 20 June 2001 and seven supplemental agreements entered into between Luckman and HK Tobacco on 19 July 2002, 19 July 2003, 19 July 2006, 19 July 2007, 19 July 2008, 19 July 2010 and 19 July 2012, respectively, HK Tobacco was granted an option to purchase from Luckman 33,000,000 ordinary shares of the Company. Under Sections 317 and 318 of the SFO, HK Tobacco is deemed to be interested in all the 424,948,000 ordinary shares of the Company held by Luckman.
- (3) The interests of Mrs. Sy Wong Chor Fong, held through a controlled corporation, duplicate with those disclosed in the section "Directors' interests" above.

Save as disclosed herein, the Company had not been notified of any other interests or short positions being held by any person in the shares and underlying shares of the Company.

PUBLIC FLOAT

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, at least 25% of the Company's total issued share capital was held by the public as at the date of this report.

AUDITORS

Ernst & Young retire and a resolution for their reappointment as auditors of the Company will be proposed at the AGM.

ON BEHALF OF THE BOARD

Ho Tsu Kwok, Charles Chairman

Hong Kong, 26 March 2013

附註:

- (1) 何柱國先生透過一家控制法團持有之權益與上文 「董事權益」一節內所披露之權益相同。
- (2) 根據Luckman與香港煙草於二零零一年六月二十日訂立之購股權協議及分別於二零零二年七月十九日、二零零六年七月十九日、二零零六年七月十九日、二零零七年七月十九日、二零零八年七月十九日、二零零七年七月十九日及二零一二年七月十九日訂立之七份補充協議,香港煙草獲授購股權,可向Luckman收購本公司普通股33,000,000股。根據證券及期貨條例第317及318條,香港煙草被視為擁有Luckman所持有之全部424,948,000股本公司普通股之權益。
- (3) 施黃楚芳女士透過一家控制法團持有之權益與上 文「董事權益」一節內所披露之權益相同。

除本文所披露者外,本公司並不獲悉任何人士持有本公司之股份及相關股份的任何其他權益或淡倉。

公眾持股量

按照本公司公開可得之資料及就董事所知,於本報 告日期,本公司已發行股本總額之最少25%乃由公 眾人士持有。

核數師

安永會計師事務所將於股東週年大會上退任,會上 將提呈一項決議案續聘安永會計師事務所為本公 司之核數師。

承董事會命

何柱國 *主席*

香港,二零一三年三月二十六日

Independent Auditors' Report

獨立核數師報告

劃ERNST&YOUNG 安永

Ernst & Young 22/F CITIC Tower 1 Tim Mei Avenue, Central Hong Kong Tel: +852 2846 9888 Fax: +852 2868 4432 www.ey.com 安永會計師事務所 香港中環添美道1號 中信大厦22樓 電話:+852 2846 9888 傳真:+852 2868 4432

To the shareholders of Sing Tao News Corporation Limited

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Sing Tao News Corporation Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 43 to 172, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 31 December 2012, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

AUDITORS' RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. Our report is made solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Bermuda Companies Act 1981, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement. **致星島新聞集團有限公司全體股東** (於百慕達註冊成立的有限公司)

我們已審核載於第43頁至172頁的星島新聞集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」) 的綜合財務報表,此綜合財務報表包括二零一二年 十二月三十一日的綜合財務狀況表和公司財務狀 況表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面收 益表、綜合權益變動表、綜合現金流量表以及主要 會計政策概要和其他解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香 港財務報告準則和香港公司條例之披露規定編製 綜合財務報告使其真實而公允地列報,以及制定董 事認為必要的相關的內部控制,以使綜合財務報告 不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報 表作出意見。我們的報告依據百慕達一九八一年公 司法第90條僅為全體股東編製,而並不可作其他目 的。我們概不就本報告的內容對其他任何人士負責 或承擔責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審核準則 的規定執行審核。這些準則要求我們遵守職業道德 規範,並規劃及執行審核,從而獲得合理確定此等 綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

Independent Auditors' Report

獨立核數師報告



To the shareholders of Sing Tao News Corporation Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability) (continued)

AUDITORS' RESPONSIBILITY (continued)

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

OPINION

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2012, and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

Ernst & Young *Certified Public Accountants*

Hong Kong 26 March 2013 致星島新聞集團有限公司全體股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)(續)

核數師的責任(續)

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載 金額和披露資料的審核證據。所選定的程序取決於 核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜 合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等 風險時,核數師考慮與該公司編制真實而公允地列 報綜合財務報表相關的內部控制,以設計適當的審 核程序,但並非對公司的內部控制的有效性發表意 見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適 性及作出的會計估計的合理性,以及評價綜合財務 報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核證據充足且適當地為 我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港財務報告 準則真實而公允地反映 貴公司和 貴集團於二零 一二年十二月三十一日的財務狀況及 貴集團截至 該日止年度的溢利和現金流量,並已按照香港公司 條例的披露規定妥為編製。

安永會計師事務所 執業會計師

香港 二零一三年三月二十六日

Consolidated Income Statement

綜合收益表

Year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2012 二零一二年	2011 二零一一年
		115 #	HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
REVENUE	收入	5	2,210,908	2,390,903
Cost of sales	銷售成本		(1,506,170)	(1,644,501)
Gross profit	毛利		704,738	746,402
Other income and gains	其他收入及收益	5	35,862	13,717
Distribution costs	分銷成本		(297,888)	(281,517)
Administrative expenses	行政開支		(321,866)	(319,044)
Other expenses	其他開支		(14,388)	(14,120)
Finance costs	融資成本	6	(598)	(537)
Share of profits and losses of:	應佔下列公司溢利及虧損:			
Jointly-controlled entities	共同控制公司		44,914	25,814
An associate	一間聯營公司		(5,792)	(24,801)
Impairment of amounts due from	應收共同控制公司款項減值			
jointly-controlled entities		19	(2,767)	(7,440)
Loss on disposal of an investment	出售一間聯營公司之			
in an associate	投資的虧損	20	(6,433)	_
PROFIT BEFORE TAX	除税前溢利	7	135,782	138,474
Income tax credit/(expense)	所得税抵减/(開支)	10	(15,667)	153
		10	(19,007)	
PROFIT FOR THE YEAR	本年度溢利		120,115	138,627
Attributable to:	以下人士應佔:			
Owners of the Company	本公司擁有人	11	120,229	138,668
Non-controlling interests	非控股權益	11	(114)	(41)
	チトリエ ルス 1推 皿		(114)	(41)
			120,115	138,627
EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABL				
TO ORDINARY EQUITY HOLDERS	每股溢利 一(港仙)			
OF THE COMPANY - (HK cents)		13		
Basic	基本		14.31	15.94
Diluted	攤薄		14.17	15.60

Details of the dividends payable and proposed for the year are disclosed in note 12 to the financial statements.

有關本年度應付股息及建議股息的詳情在財務報 表附註12內披露。

Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收益表

		Notes 附註	2012 二零一二年	2011 二零一一年
			HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
PROFIT FOR THE YEAR	本年度溢利		120,115	138,627
OTHER COMPREHENSIVE INCOME	其他全面收益			
Gains on property revaluation Income tax effect	物業重估收益 所得税影響	14	29,302 (7,654)	11,944 (2,880)
			21,648	9,064
Available-for-sale investments: Changes in fair value Income tax effect	可供出售投資: 公平值變動 所得税影響	21	110 -	1,017
			110	1,017
Exchange differences on translation of foreign operations	換算海外業務的匯兑差額		6,545	(4,005)
OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR, NET OF TAX	除税後年度其他全面收益淨額		28,303	6,076
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME For the year	年度全面收益總額		148,418	144,703
Attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	以下人士應佔: 本公司擁有人 非控股權益		148,532 (114)	144,744 (41)
			148,418	144,703

Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

	対 <u>注 二零</u> ー二年 HK\$'000 千港元	二零一一年 <i>HK\$'000</i> 千港元
	17870	17676
そして そうしん そうしん そうしん そうしん そうしん しんしょう ひんしん しんしん しんしん しんしん しんしん しんしん しんしん しんし	14 760,946	760,839
	15 44,180	38,304
	16 857	857
	17 10,586	11,712
公司之投資	19 142,766	138,202
公司之投資 2	20 –	42,267
	21 30,047	44,559
	22 27,443	27,443
	31 11,494	13,027
	31,829	21,847
悤值	1,060,148	1,099,057
	,	97,995
	24 531,014	561,531
	46,156	47,865
		40.214
		48,314
	,	5,902
与值項目	611,783	540,008
直	1,364,043	1,301,615
 雪塘	28 112 794	134,920
	,	250,057
	,	62,471
日時へ勿	55,017	02,4/1
	30 862	1,121
直	421,686	448,569
直	942,357	853,046
書 今		
	2.002.505	1,952,103
	全 会 金 密 值 值 項 点 点 点 二	1544,180168571710,586公司之投資19142,766公司之投資202130,0472227,4432395,0392431,829總值1,060,148次金及 次項2546,156入損益賬之262668,42311,628穿值項目27611,783直1,364,043票據28112,794頁及應計款項2925,41355,617狙購合約3030862直421,686重942,357

Consolidated Statement of Financial Position 综合財務狀況表

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

		Notes 附註	2012 二零一二年	2011 二零一一年
			HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	已減流動負債之 資產總值		2,002,505	1,952,103
NON-CURRENT LIABILITIES Finance lease and hire purchase	非流動負債 融資租約及租購合約			
contract payables	應付款項	30	3,130	2,683
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	31	48,302	40,885
Total non-current liabilities	非流動負債總值		51,432	43,568
Net assets	資產淨值		1,951,073	1,908,535
EQUITY	股權			
Equity attributable to owners	本公司擁有人應佔股權			
of the Company				
Issued capital	已發行股本	32	167,466	173,806
Reserves	儲備		1,749,902	1,692,555
Proposed final dividend	建議末期股息	12	33,509	41,864
			1,950,877	1,908,225
Non-controlling interests	非控股權益		196	310
Total equity	股權總額		1,951,073	1,908,535

Lo Wing Hung 盧永雄 Director 董事

Lau Chung Man, Louis 劉仲文 Director 董事

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

Year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

						A	ttributable	to owners of	the Company						
							本	公司擁有人應	佔						
								Available-							
			Issued					for-sale							
			ordinary	Share		Share	Asset	investment	Exchange			Proposed		Non-	
			share		Contributed			revaluation	0	Other	Retained	final		controlling	Total
		Notes	capital	account	surplus	reserve	reserve	reserve	reserve	reserves	profits	dividend	Total	interests	equity
		110100	已發行	uccount	ourprus	1000110	1000110	可供出售	1000110	10001100	promo	unnuonu	10101	intereoto	equity
			普通股	股份		購股權	資產	投資重估	匯兑			擬派		非控股	
		附註	股本	溢價賬	繳入盈餘	儲備	重估儲備	儲備	波動儲備	其他儲備	保留溢利	末期股息	總計	權益	股權總額
		117 RL	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			ΠK\$ 000 千港元	11K\$ 000 千港元	11K3 000 千港元	11K3 000 千港元	11K3 000 千港元	11K3 000 千港元	11K3 000 千港元	11K3 000 千港元	11Kg 000 千港元	111K3 000 千港元	111K3 000 千港元	11K3 000 千港元	11K3 000 千港元
					/ /E/L (Note 34(a))	I /B/L	1 /E/L	17876	17876	1 /B/L	17876	1/8/1	1/8/1	1 /B/L	1 /E/L
			(Note 32)												
			(附註32)	(附註32)	(附註34(a))										
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日		174,023	25,421	413,825	9,744	67,030	4,610	40,418	19,960	1,050,602	43,511	1,849,144	351	1,849,495
Profit for the year	本年度溢利		-	-	-	-	-	-	-	-	138,668	-	138,668	(41)	138,627
Other comprehensive income for the year:	年度其他全面收益:														
Gains on property revaluation	物業重估收益		-	-	-	-	9,064	-	-	-	-	-	9,064	-	9,064
Changes in fair value of available-	可供出售投資公平值變動,														
for-sale investments, net of tax	扣除税項		-	-	-	-	-	1,017	-	-	-	-	1,017	-	1,017
Exchange differences on translation	換算海外業務的匯兑差額														
of foreign operations			-	-	-	-	-	-	(4,005)	-	-	-	(4,005)	-	(4,005)
Total comprehensive income for the year	年度全面收益總額		-	-	-	-	9,064	1,017	(4,005)	-	138,668	-	144,744	(41)	144,703
Repurchase of shares	購回股份	32	(557)	(4,566)	-	-	-	-	-	-	-	-	(5,123)	-	(5,123)
Issue of ordinary shares	發行普通股	32	340	1,937	-	(770)	-	-	-	-	-	-	1,507	-	1,507
Equity-settled share option arrangements	股權結算購股權安排	33	-	-	-	614	-	-	-	-	-	-	614	-	614
Final 2010 dividend declared	已宣派二零一零年末期股息		-	-	-	-	-	-	-	-	(32)	(43,511)	(43,543)	-	(43,543)
Interim 2011 dividend	二零一一年中期股息	12	-	-	-	-	-	-	-	-	(39,118)	-	(39,118)	-	(39,118)
Proposed final 2011 dividend	擬派二零一一年末期股息	12	-	-	-	-	-	-	-	-	(41,864)	41,864	-	-	-
At 31 December 2011 and	於二零一一年十二月三十一日														
-			172.006	22.702	(12.025	0.500	76.006	5 (07	26 612	10.0(0	1 100 256	41.064	1 000 225	210	1 000 525
at 1 January 2012	☆☆二令 二十 万 口 本年度溢利		173,806	22,792	413,825	9,588	76,094	5,627	36,413	19,960	1,108,256	41,864	1,908,225	310	1,908,535
Profit for the year	平平反应利 年度其他全面收益:		-	-	-	-	-	-	-	-	120,229	-	120,229	(114)	120,115
Other comprehensive income for the year:	+ 皮 共 他 主 回 收 益 ・ 物 業 重 估 收 益						21 ((0						21 (40		21 (/0
Gains on property revaluation	初未里山收益 可供出售投資公平值變動,		-	-	-	-	21,648	-	-	-	-	-	21,648	-	21,648
Changes in fair value of available-								110					110		110
for-sale investments, net of tax	扣除税項		-	-	-	-	-	110	-	-	-	-	110	-	110
Exchange differences on translation	換算海外業務的匯兑差額								(= =				(= 1=		(= =
of foreign operations			-	-	-	-	-	-	6,545	-	-	-	6,545	-	6,545
Total comprehensive income for the year	年度全面收益總額				_		21,648	110	6,545		120,229		148,532	(114)	148,418
Repurchase of shares	平 皮 主 画 牧 血 感 融 購 回 股 份	32	(6,400)	(22,865)	(5,935)	-	41,010	110	U,JT)	-	120,229	-	(35,200)		(35,200)
Issue of ordinary shares	發行普通股	32	(0,400)	(22,00)) 215	-	(46)	-	-	-	-	-	-	229	-	(3),200) 229
Equity-settled share option arrangements	股權結算購股權安排	33	-	41)	-	262	-	-	-	_	=	_	262	-	262
Final 2011 dividend declared	政催而并將政催女が 已官派二零一一年末期股息	55 12	-	-	-	202	-	-	-	-	-	(41,864)	(41,864)	-	(41,864)
Interim 2012 dividend declared	し旦瓜二令 午不知欣忘 二零一二年中期股息	12	-	-	-	-	-	-	-	-	(29,307)	(41,804)	(41,804) (29,307)		(41,804) (29,307)
Proposed final 2012 dividend	二令 二十十 <u>州</u> 队心 擬派二零一二年末期股息	12	-	-	-	-	-	-	-	-	(29,507)	33,509	(29,307)	-	(29,30/)
1	候瓜二令 [—] 二牛木州版总 出售當時一間聯營公司時轉出	14	-	-	-	-	(5 711)	-	-	-		55,509	-	-	-
Transfer upon disposal of a then associate	山古鱼时 间晰宫公司时转击		-	-	-	-	(5,711)	-	-	-	5,711	-	-	-	
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日		167,466	142*	407,890*	9,804*	92,031*	5,737*	42,958*		1,171,380*	33,509	1,950,877		1,951,073

*

* These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$1,749,902,000 (2011: HK\$1,692,555,000) in the consolidated statement of financial position.

這些儲備賬戶構成了綜合財務狀況表中的 綜合儲備1,749,902,000港元(二零一一年: 1,692,555,000港元)。

Consolidated Statement of Cash Flows 综合現金流量表

Year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2012 二零一二年	2011 二零一一年
			HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
CASH FLOWS FROM OPERATING	經營業務之現金流量			
ACTIVITIES	除税前溢利		125 802	120 /7/
Profit before tax	际税前盈利 已作出下列調整:		135,782	138,474
Adjustments for: Finance costs	こ下山下列調整・ 融資成本	6	598	537
	應收共同控制公司款項	0	598	22/
Impairment of amounts due from jointly-controlled entities	减有 减值		2,767	7,440
Share of profits and losses of	應佔共同控制公司之溢利		2,/0/	/,440
jointly-controlled entities	及虧損		(44,914)	(25,814)
Share of profits and losses of	應佔一間聯營公司之溢利		(44,914)	(2),014)
an associate	及虧損		5,792	24,801
Loss on disposal of an associate	出售一間聯營公司之虧損		6,433	24,001
Bank interest income	銀行利息收入	5	(5,062)	(4,426)
Investment income	投資收入	5	(3,105)	(631)
Dividend income from listed equity	來自上市股本投資之股息)	(5,10))	(0)1)
investments	收入	5	(1,988)	(1,859)
Dividend income from an unlisted	來自一項非上市可供出售)	(1,)00)	(1,0)))
available-for-sale investment	投資之股息收入	5	(78)	(2,893)
Fair value losses/(gains), net on:	公平值虧損/(收益)之淨額:	2	(70)	(1,0))
Financial assets at fair value	按公平值記入損益賬之			
through profit or loss	財務資產	5	(2,565)	17,684
Derivative financial instruments –	衍生金融工具-不符合	2	(_,) =) /	17,001
transactions not qualifying	對 沖資格之交易			
as hedges		5	(1,274)	1,320
Impairment losses on	可供出售投資減值虧損	2	(//	1,5=0
available-for-sale investments		7	10,668	9,000
Gain on disposal of items of	出售物業、廠房及設備		,	,,
property, plant and equipment	項目之收益	5	(56)	(431)
Depreciation	折舊	7	82,124	80,370
Revaluation surplus on land and	土地及樓宇重估盈餘		,	,
buildings		7	_	(1,528)
Changes in fair values of investment	投資物業公平值變動			, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
properties		7	(5,170)	(1,643)
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	7	1,126	1,125
Impairment of trade receivables	應收賬款減值	7	2,595	4,828
Equity-settled share option expense	股權結算購股權開支	7	262	614

183,935 246,968

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES (continued)	經營業務之現金流量 <i>(續)</i>		
Decrease in inventories	存貨減少	2,956	9,261
Decrease/(increase) in trade receivables, prepayments,	應收賬款、預付款項、 按金及其他應收款項		
deposits and other receivables	減少/(増加)	29,573	(42,286)
Increase in financial assets at fair	按公平值記入損益賬之財務		
value through profit or loss	資產增加	(17,544)	(7,344)
Decrease/(increase) in derivative	衍生金融工具減少/(增加)		
financial instruments		1,274	(1,320)
Increase/(decrease) in trade and bills payables, and other payables and	應付賬款及票據、其他應付 款項及應計款項		
accruals	增加/(減少)	(19,839)	1,309
Cash generated from operations	經營業務所產生現金	180,355	206,588
Hong Kong profits tax paid	已繳香港利得税	(22,854)	(7,659)
Overseas tax paid	已繳海外税項	(3,850)	(12,270)
Net cash flows from operating activities	經營業務產生之現金流量 淨額	153,651	186,659

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

	Note 附註	2012 ニ零ーニ年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
CASH FLOWS FROM INVESTING 投資業務之現金流量 ACTIVITIES			
Interest received 已收利息		5,062	4,426
Investment income 投資收入		3,105	631
Dividends received from 來自共同控制公司之			
jointly-controlled entities 已收股息		47,415	7,752
Dividends received from listed equity 來自上市股本投資之			
investments已收股息	1. 4	1,988	1,859
Dividends received from an unlisted 來自一項非上市可供出	ゴ 售	-0	2 002
available-for-sale investment 投資之已收股息 Capital refund from an unlisted 來自一項非上市可供出	山隹小次	78	2,893
Capital refund from an unlisted 來自一項非上市可供出 available-for-sale investment 的資金退回	山告仅貝	1 500	
Purchases of items of property, 購買物業、廠房及設備	 古 百 日	1,500	—
plant and equipment		(29,930)	(115,807)
Deposits paid for purchases of items 購買物業、廠房及設備	 荀 項 目	(=>,>>>)	(11),007)
of property, plant and equipment 之已繳按金		(31,829)	(21,847)
Proceeds from disposal of items of 出售物業、廠房及設備			,
property, plant and equipment 所得款項		3,187	8,218
Increase in amounts due from 應收共同控制公司款I	項增加		
jointly-controlled entities		(7,233)	(1,133)
Decrease/(increase) in an amount due 應收一間聯營公司款I	項		
from an associate 減少/(増加)		15,983	(5,561)
Proceeds from disposal of an associate 出售一間聯營公司之所		14,059	_
Proceeds from disposal of a subsidiary 出售一間附屬公司之所		-	_
Purchase of an available-for-sale 購買一項可供出售投資 investment	貝		(2.454)
Increase in non-pledged time deposits 於取得時到期日超過	二個日之	-	(2,454)
with original maturity of more than 無抵押定期存款增加			
three months when acquired	Ц	(44,016)	(27,132)
		(11,010)	
Net cash flows used in investing 投資業務使用之現金》	充量淨額		
activities		(20,631)	(148,155)

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

		Notes 附註	2012 二零一二年	2011 二零一一年
			HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES	融資活動之現金流量			
Proceeds from issue of ordinary shares	發行普通股所得款項	32	229	1,507
Repurchase of ordinary shares	購回普通股	32	(35,200)	(5,123)
Capital element of finance lease rental	融資租約繳款之資本			
payments	部份		(3,657)	(6,711)
Interest paid	已繳利息	6	(488)	(401)
Interest element of finance lease rental	融資租約繳款之利息			
payments	部份	6	(110)	(136)
Dividends paid	已派股息		(71,171)	(82,661)
	动次迁乱庙田之田人			
Net cash flows used in financing activities	融資活動使用之現金 流量淨額		(110,397)	(93,525)
			(110,397)	(95,52)
NET INCREASE/(DECREASE) IN CASH	現金及現金等值項目			
AND CASH EQUIVALENTS	增加/(減少)淨額		22,623	(55,021)
Cash and cash equivalents at	年初之現金及現金等值		,	- , -
beginning of year	項目		502,652	555,782
Effect of foreign exchange rate	匯率變動之影響淨額			
changes, net			5,136	1,891
	左边之田人卫田人体庄			
CASH AND CASH EQUIVALENTS	年終之現金及現金等值		520 (11	502 (52
AT END OF YEAR	項目		530,411	502,652
ANALYSIS OF BALANCES OF CASH	現金及現金等值項目結餘			
AND CASH EQUIVALENTS	分析			
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	27	348,687	368,821
Non-pledged time deposits	無抵押定期存款	27	263,096	171,187
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	_ , ,	. , .
Cash and cash equivalents as stated	財務狀況表內所述的現金			
in the statement of	及現金等值項目			
financial position			611,783	540,008
Non-pledged time deposits with	於取得時到期日超過三個月			
original maturity of more than	之無抵押定期存款			
three months when acquired			(81,372)	(37,356)
Cash and cash equivalents as stated	現金流量表內所述的現金及			
in the statement of cash flows	現金等值項目		530,411	502,652
In the statement of cash nows			<i>JJ</i> U, T II	,02,072

Statement of Financial Position 財務狀況表

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

		Notes 附註	2012 二零一二年	2011 二零一一年
			HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	14	3,820	3,600
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	18	950,226	1,067,878
Total non-current assets	非流動資產總值		954,046	1,071,478
CURRENT ASSETS	流動資產			
Prepayments, deposits and other	預付款項、按金及			
receivables	其他應收款項	25	1,774	1,453
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	27	5,832	1,011
Total current assets	流動資產總值		7,606	2,464
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	29	5,379	6,556
Total current liabilities	流動負債總值		5,379	6,556
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)	流動資產/(負債)淨值		2,227	(4,092)
Net assets	資產淨值		956,273	1,067,386
EQUITY	股權			
Issued capital	已發行股本	32	167,466	173,806
Reserves	儲備	34(b)	755,298	851,716
Proposed final dividend	建議末期股息	12	33,509	41,864
Total equity	股權總額		956,273	1,067,386

Lo Wing Hung 盧永雄 Director 董事

Lau Chung Man, Louis 劉仲文 Director 董事

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

1. CORPORATE INFORMATION

Sing Tao News Corporation Limited is a limited liability company incorporated in Bermuda. The registered office of the Company is located at Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda.

During the year, the Group was involved in the following principal activities:

- media
- property holding
- trading of photographic products
- investment holding

In the opinion of the directors, Luckman Trading Limited, which is incorporated in the British Virgin Islands, is the Company's controlling shareholder.

2.1. BASIS OF PREPARATION

These financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (which include all Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. They have been prepared under the historical cost convention, except for investment properties, leasehold land and buildings, derivative financial instruments and certain investments, which have been measured at fair value. These financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$") and all values are rounded to the nearest thousand except when otherwise indicated.

1. 公司資料

星島新聞集團有限公司為在百慕達註冊成 立之有限公司。本公司之註冊辦事處位於 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda。

本集團年內從事之主要業務如下:

- 媒體
- 物業持有
- 攝影器材貿易
- 投資控股

董事認為於英屬處女群島註冊成立之Luckman Trading Limited為本公司之控股股東。

2.1. 編製之基準

財務報表乃根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港財務報告準則(「香港財務報告準則))(其亦包括所有香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋) 編製,並符合香港公認會計原則及香港公司 條例之披露規定。財務報表乃以歷史成本法 編製,惟投資物業、租賃土地及樓宇、衍生金 融工具及若干投資乃按公平值計算。本財務 報表以港元(「港元」)呈列,除另有註明者外, 所有數值均四捨五入至千位數。

Notes to Financial Statements 財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.1. BASIS OF PREPARATION (continued)

Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") for the year ended 31 December 2012. The financial statements of the subsidiaries are prepared for the same reporting period as the Company, using consistent accounting policies. The results of subsidiaries are consolidated from the date of acquisition, being the date on which the Group obtains control, and continue to be consolidated until the date that such control ceases. All intra-group balances, transactions, unrealised gains and losses resulting from intra-group transactions and dividends are eliminated on consolidation in full.

Total comprehensive income within a subsidiary is attributed to the non-controlling interest even if it results in a deficit balance.

A change in the ownership interest of a subsidiary, without a loss of control, is accounted for as an equity transaction.

If the Group loses control over a subsidiary, it derecognises (i) the assets (including goodwill) and liabilities of the subsidiary, (ii) the carrying amount of any non-controlling interest and (iii) the cumulative translation differences recorded in equity; and recognises (i) the fair value of the consideration received, (ii) the fair value of any investment retained and (iii) any resulting surplus or deficit in profit or loss. The Group's share of components previously recognised in other comprehensive income is reclassified to profit or loss or retained profits, as appropriate.

2.1.編製之基準(續)

綜合賬目之基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司(統稱 「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止 年度之財務報表。附屬公司與本公司之財務報 表的報告期間相同,並採用一致會計政策編 製。附屬公司之業績由收購日期(即本集團取 得控制權之日)起計綜合入賬,並繼續綜合入 賬至該等控制權終止之時為止。集團內公司間 之結餘、交易、集團內公司間交易所引致之未 變現盈虧及股息均於綜合賬目時全數抵銷。

附屬公司之虧損乃歸屬於非控股權益,即使此 舉引致結餘虧絀。

一間附屬公司之所有權權益發生變動(並未失 去控制權),則按權益交易入賬。

倘本集團失去對一間附屬公司之控制權,則其 撤銷確認(i)該附屬公司之資產(包括商譽)及 負債、(ii)任何非控股權益之賬面值及(iii)於權 益內記錄之累計換算差額;及確認(i)所收代價 之公平值、(ii)所保留任何投資之公平值及(iii) 損益賬中任何因此產生之盈餘或虧損。先前於 其他全面收益表內確認之本集團應佔部份重 新分類為損益或保留溢利(如適用)。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.2. CHANGES IN ACCOUNTING POLICY AND DISCLOSURES

The Group has adopted the following revised HKFRSs for the first time for the current year's financial statements.

HKFRS 1 Amendments	Amendments to HKFRS 1 First-time Adoption of Hong Kong Financial Reporting Standards – Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for First-time Adopters
HKFRS 7 Amendments	Amendments to HKFRS 7 Financial Instruments: Disclosures – Transfers
	of Financial Assets
HKAS 12 Amendments	Amendments to HKAS 12 Income
	Taxes – Deferred Tax: Recovery of
	Underlying Assets

Other than as further explained below regarding the impact of amendments to HKAS 12, the adoption of the revised HKFRSs has had no significant financial effect on these financial statements.

The HKAS 12 Amendments clarify the determination of deferred tax for investment property measured at fair value and introduce a rebuttable presumption that deferred tax on investment property measured at fair value should be determined on the basis that its carrying amount will be recovered through sale. Furthermore, the amendments incorporate the requirement previously in HK(SIC)-Int 21 Income Taxes - Recovery of Revalued Non-Depreciable Assets that deferred tax on non-depreciable assets, measured using the revaluation model in HKAS 16, should always be measured on a sale basis. Prior to the adoption of the amendments, deferred tax with respect to the Group's investment properties was provided on the basis that the carrying amount will be recovered through use, and accordingly the profits tax rate had been applied to the calculation of deferred tax arising on the revaluation of the Group's investment properties. Upon the adoption of HKAS 12 Amendments, deferred tax in respect of the Group's investment properties is provided on the presumption that the carrying amount will be recovered through sale. The adoption of the amendments did not have any significant impact on the financial position or performance of the Group.

2.2.會計政策和披露之變動

本集團編制本年度財務報表時首次採用以下經修訂的香港財務報告準則。

香港財務報告準則第1號 (修訂本)	修訂香港財務報告準則第1號 「首次採用香港財務報告準則: 嚴重惡性通貨膨脹和為首次 採用者取消固定日期」
香港財務報告準則第7號 (修訂本)	修訂香港財務報告準則第7號 「金融工具:披露: 金融資產轉移」
香港會計準則第12號 (修訂本)	修訂香港會計準則第12號 「所得税:遞延税項: 收回相關資產」

除如下文所進一步闡釋(有關香港會計準則第 12號之修訂)外,採納該等經修訂的香港財務 報告準則並無對該等財務報表產生重大財務 影響。

香港會計準則第12號(修訂本)澄清如何釐定 按公平值計量的投資物業的遞延税項。修訂引 入可推翻推定,按公平值計量的投資物業的遞 延税項應按其賬面金額將會透過銷售收回的 基礎釐定。此外,修訂納入先前載於香港(常 設詮釋委員會)-詮釋第21號「所得税:已重估 非折舊資產的收回」的要求,即使用香港會計 準則第16號的重估模式計量的非折舊資產的 遞延税項應永遠按銷售基礎計量。於採用修訂 前,有關本集團投資物業的遞延税項根據賬面 金額將通過使用收回的基礎計提,因此,計算 因重估本集團投資物業而出現的遞延税項時 已經應用利得税税率。於採用香港會計準則第 12號(修訂本)後,有關本集團投資物業的遞 延税項會根據賬面金額將會透過銷售收回的 推定計提。採用修訂對本集團的財務狀況或表 現並無任何重大影響。

Notes to Financial Statements 財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.3. ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS

The Group has not applied the following new and revised HKFRSs, that have been issued but are not yet effective, in these financial statements.

HKFRS 1 Amendments	Amendments to HKFRS 1 First-time Adoption of Hong Kong Financial	香港財務報告準則第1號 (修訂本)	修訂香港財務報告準則第1號 「首次採用香港財務報告
	Reporting Standards – Government Loans ²		準則:政府貸款]²
HKFRS 7 Amendments	Amendments to HKFRS 7 Financial Instruments: Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities ²	香港財務報告準則第7號 (修訂本)	修訂香港財務報告準則第7號 「金融工具:披露:金融資產 和金融負債的互相抵消」 ²
HKFRS 9	Financial Instruments ⁴	香港財務報告準則第9號	「金融工具」4
HKFRS 10	Consolidated Financial Statements ²	香港財務報告準則第10號	「綜合財務報表」 ²
HKFRS 11	Joint Arrangements ²	香港財務報告準則第11號	「聯合安排」 ²
HKFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities ²	香港財務報告準則第12號	「披露於其他實體的權益」 ²
HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 Amendments	Amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 – <i>Transition</i> <i>Guidance</i> ²	香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則 第11號及香港財務 報告準則第12號(修訂本)	香港財務報告準則第11號及 香港財務報告準則第12號:
HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27 (2011) Amendments	Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27 (2011) – <i>Investment</i> <i>Entities</i> ³	香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號 及香港會計準則第27號 (二零一一年) (修訂本)	
HKFRS 13	Fair Value Measurement ²	香港財務報告準則第13號	「公平值計量」2
HKAS 1 Amendments	Amendments to HKAS 1 Presentation of Financial Statements – Presentation of Items of Other Comprehensive Income ¹	香港會計準則第1號 (修訂本)	修訂香港會計準則第1號 「財務報表的列報 : 其他全面 收益項目的列報」 ¹
HKAS 19 (2011)	Employee Benefits ²	香港會計準則第19號 (二零一一年)	「僱員福利」 ²
HKAS 27 (2011)	Separate Financial Statements ²	香港會計準則第27號 (二零一一年)	「單獨財務報表」2
HKAS 28 (2011)	Investments in Associates and Joint Ventures ²	香港會計準則第28號 (二零一一年)	「聯營和合營投資」 ²
HKAS 32 Amendments	Amendments to HKAS 32 Financial Instruments: Presentation – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities ³	香港會計準則第32號 (修訂本)	修訂香港會計準則第32號 「金融工具:列報:金融資產 和金融負債的互相抵消」 ³
HK(IFRIC)-Int 20	Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine ²	香港 (國際財務報告詮釋 委員會)一詮釋第20號	「露天礦場生產期的拆卸成本」2
Annual Improvements 2009-2011 Cycle	Amendments to a number of HKFRSs issued in June 2012 ²	「年度改進(二零零九年至 二零一一年循環)」	於二零一二年六月發出對若干香 港財務報告準則的修訂 ²

2.3.已頒佈但尚未生效的香港財務報告準則

本集團在編製這些財務報表時尚未採用下列 已發佈但尚未生效的新制訂和經修訂的香港 財務報告準則。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.3. ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

- 1 Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012
- 2 Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013
- 3 Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014
- 4 Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015

Further information about those HKFRSs that are expected to be applicable to the Group is as follows:

The HKFRS 7 Amendments require an entity to disclose information about rights to set-off and related arrangements (e.g., collateral agreements). The disclosures would provide users with information that is useful in evaluating the effect of netting arrangements on an entity's financial position. The new disclosures are required for all recognised financial instruments that are set off in accordance with HKAS 32 *Financial Instruments: Presentation.* The disclosures also apply to recognised financial instruments that are subject to an enforceable master netting arrangement or similar agreement, irrespective of whether they are set off in accordance with HKAS 32. The Group expects to adopt the amendments from 1 January 2013.

HKFRS 9 issued in November 2009 is the first part of phase 1 of a comprehensive project to entirely replace HKAS 39 *Financial Instruments: Recognition and Measurement.* This phase focuses on the classification and measurement of financial assets. Instead of classifying financial assets into four categories, an entity shall classify financial assets as subsequently measured at either amortised cost or fair value, on the basis of both the entity's business model for managing the financial assets and the contractual cash flow characteristics of the financial assets. This aims to improve and simplify the approach for the classification and measurement of financial assets compared with the requirements of HKAS 39.

2.3.已頒佈但尚未生效的香港財務報告準則 *(續)*

- 於二零一二年七月一日或以後開始的年 度期間生效
- 2 於二零一三年一月一日或以後開始的年 度期間生效
- 3 於二零一四年一月一日或以後開始的年 度期間生效
- 4 於二零一五年一月一日或以後開始的年 度期間生效

預期適用於本集團的香港財務報告準則的進 一步資料如下:

香港財務報告準則第7號(修訂本)要求實體披 露有關互相抵銷權利及相關安排(例如抵押品 協議)的資料。披露將為使用者提供評估互抵 安排對實體財務狀況的影響有用的資料。根據 香港會計準則第32號「金融工具:列報」互相 抵銷的所有已確認金融工具均須作出新披露。 披露亦適用於受可強制執行總互抵安排或類 似協議約束的已確認金融工具,無論其是否根 據香港會計準則第32號被抵銷。本集團預期由 二零一三年一月一日起採用修訂。

於二零零九年十一月發布的香港財務報告準 則第9號為完全代替香港會計準則第39號「金 融工具:確認和計量」的綜合項目的第一階段 的第一部分。這階段專注於金融資產的分類和 計量。實體不再將金融資產分類為四個類別, 而是根據實體管理金融資產的業務模式及金 融資產的合約現金流量特徵,按其後按攤銷成 本或公平價值計量而將金融資產分類。與香港 會計準則第39號的要求比較,這旨在改進和簡 化金融資產分類和計量的方法。

<u>Notes to Financial Statements</u> 財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.3. ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

In November 2010, the HKICPA issued additions to HKFRS 9 to address financial liabilities (the "Additions") and incorporated in HKFRS 9 the current derecognition principles of financial instruments of HKAS 39. Most of the Additions were carried forward unchanged from HKAS 39, while changes were made to the measurement of financial liabilities designated at fair value through profit or loss using the fair value option ("FVO"). For these FVO liabilities, the amount of change in the fair value of a liability that is attributable to changes in credit risk must be presented in other comprehensive income ("OCI"). The remainder of the change in fair value is presented in profit or loss, unless presentation of the fair value change in respect of the liability's credit risk in OCI would create or enlarge an accounting mismatch in profit or loss. However, loan commitments and financial guarantee contracts which have been designated under the FVO are scoped out of the Additions.

HKAS 39 is aimed to be replaced by HKFRS 9 in its entirety. Before this entire replacement, the guidance in HKAS 39 on hedge accounting and impairment of financial assets continues to apply. The Group expects to adopt HKFRS 9 from 1 January 2015. The Group will quantify the effect in conjunction with other phases, when the final standard including all phases is issued.

HKFRS 10 establishes a single control model that applies to all entities including special purpose entities or structured entities. It includes a new definition of control which is used to determine which entities are consolidated. The changes introduced by HKFRS 10 require management of the Group to exercise significant judgement to determine which entities are controlled, compared with the requirements in HKAS 27 and HK(SIC)-Int 12 Consolidation - Special Purpose Entities. HKFRS 10 replaces the portion of HKAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements that addresses the accounting for consolidated financial statements. It also addresses the issues raised in HK(SIC)-Int 12. Based on the preliminary analyses performed, HKFRS 10 is not expected to have any impact on the currently held investments of the Group.

2.3.已頒佈但尚未生效的香港財務報告準則 *(續)*

香港財務報告準則第9號旨在完全代替香港會 計準則第39號。於全面取代前,香港會計準則 第39號於對沖會計及財務資產之減值方面的 指引繼續適用。本集團預期將由二零一五年一 月一日起採納香港財務報告準則第9號。本集 團將會於包括所有階段的最終準則發出時連 同其他階段量化有關影響。

香港財務報告準則第10號訂立適用於所有實體 (包括特殊目的實體或結構實體)的單一控制 模式。其包括「控制」的新定義,其用作決定哪 些實體進行綜合處理。與香港會計準則第27號 及香港(常設詮釋委員會)-詮釋第12號「綜合: 特殊目的實體」相比,香港財務報告準則第10 號所引進的變動要求本集團管理層行使重大 判斷,以決定哪些實體進行綜合處理。香港財 務報告準則第10號更換香港會計準則第27號「綜 合財務報表和單獨財務報表」處理綜合財務報 表會計的部分。其亦處理香港(常設詮釋委員 會)-詮釋第12號內所提出的議題。根據所進 行的初步分析,預期香港財務報告準則第10號 將不會對本集團目前所持有的投資構成任何 影響。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.3. ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

HKFRS 11 replaces HKAS 31 *Interests in Joint Ventures* and HK(SIC)-Int 13 *Jointly Controlled Entities – Non-Monetary Contributions by Venturers*. It describes the accounting for joint arrangements with joint control. It addresses only two forms of joint arrangements, i.e., joint operations and joint ventures, and removes the option to account for joint ventures using proportionate consolidation.

HKFRS 12 includes the disclosure requirements for subsidiaries, joint arrangements, associates and structured entities previously included in HKAS 27 *Consolidated and Separate Financial Statements*, HKAS 31 *Interests in Joint Ventures* and HKAS 28 *Investments in Associates*. It also introduces a number of new disclosure requirements for these entities.

In July 2012, the HKICPA issued amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 which clarify the transition guidance in HKFRS 10 and provide further relief from full retrospective application of these standards, limiting the requirement to provide adjusted comparative information to only the preceding comparative period. The amendments clarify that retrospective adjustments are only required if the consolidation conclusion as to which entities are controlled by the Group is different between HKFRS 10 and HKAS 27 or HK(SIC)-Int 12 at the beginning of the annual period in which HKFRS 10 is applied for the first time. Furthermore, for disclosures related to unconsolidated structured entities, the amendments will remove the requirement to present comparative information for periods before HKFRS 12 is first applied.

The amendments to HKFRS 10 issued in December 2012 include a definition of an investment entity and provide an exception to the consolidation requirement for entities that meet the definition of an investment entity. Investment entities are required to account for subsidiaries at fair value through profit or loss in accordance with HKFRS 9 rather than consolidate them. Consequential amendments were made to HKFRS 12 and HKAS 27 (2011). The amendments to HKFRS 12 also set out the disclosure requirements for investment entities. The Group expects that these amendments will not have any impact on the Group as the Company is not an investment entity as defined in HKFRS 10.

2.3.已頒佈但尚未生效的香港財務報告準則 (續)

香港財務報告準則第11號取代香港會計準則第 31號「合營企業中的權益」及香港(常設詮釋委 員會)一詮釋第13號「共同控制實體:合營者所 作出的非金錢貢獻」。其描述共同控制的共同 安排的會計。其只處理兩種形式的共同安排(即 聯合經營及合營企業),並移除以比例綜合法 就合營企業入賬的選擇。

香港財務報告準則第12號載有先前香港會計 準則第27號「綜合財務報表和單獨財務報表」、 香港會計準則第31號「合營企業中的權益」及 香港會計準則第28號「對聯營投資」內所載有 關附屬公司、共同安排、聯營及結構實體的披 露要求。其亦引進若干有關該等實體的新披露 要求。

於二零一二年七月,香港會計師公會發出對香 港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第 11號及香港財務報告準則第12號的修訂,其澄 清香港財務報告準則第10號內的過渡性指引, 並為完全追溯應用該等準則提供進一步寬免, 將要求限制於僅就上一比較期間提供經調整 。修訂澄清,只有如果於首次應用香 港財務報告準則第10號的年度期間開始時,香 港財務報告準則第10號及香港會計準則第27號 關哪些實體由本集團控制的綜合結論不同,方 需要作出追溯調整。此外,對於有關未綜合結 構實體的披露,修訂將移除列報於首次應用香 港財務報告準則第12號前的期間的比較資料 的要求。

於二零一二年十二月發出對香港財務報告準 則第10號的修訂包括投資實體的定義,並為符 合投資實體定義的實體的綜合規定提供例外 情況。投資實體須根據香港財務報告準則第9 號以按公平值記入損益賬的方式就附屬公司 入賬,而並非對其作綜合處理。因此,香港財 務報告準則第12號及香港會計準則第27號(二 零一一年)已經作出修訂。對香港財務報告準 則第12號的修訂亦載列有關投資實體的披露 要求。由於本公司並非香港財務報告準則第10 號所界定的投資實體,因此本集團預期,修訂 對本集團將不會構成任何影響。

<u>Notes to Financial Statements</u> 財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.3. ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

Consequential amendments were made to HKAS 27 and HKAS 28 as a result of the issuance of HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12. The Group expects to adopt HKFRS 10, HKFRS 11, HKFRS 12, HKAS 27 (2011), HKAS 28 (2011), and the subsequent amendments to these standards issued in July and December 2012 from 1 January 2013.

HKFRS 13 provides a precise definition of fair value and a single source of fair value measurement and disclosure requirements for use across HKFRSs. The standard does not change the circumstances in which the Group is required to use fair value, but provides guidance on how fair value should be applied where its use is already required or permitted under other HKFRSs. The Group expects to adopt HKFRS 13 prospectively from 1 January 2013.

The HKAS 1 Amendments change the grouping of items presented in OCI. Items that could be reclassified (or recycled) to profit or loss at a future point in time (for example, net gain on hedge of a net investment, exchange differences on translation of foreign operations, net movement on cash flow hedges and net loss or gain on available-for-sale financial assets) would be presented separately from items which will never be reclassified (for example, actuarial gains and losses on defined benefit plans and revaluation of land and buildings). The amendments will affect presentation only and have no impact on the financial position or performance. The Group expects to adopt the amendments from 1 January 2013.

HKAS 19 (2011) includes a number of amendments that range from fundamental changes to simple clarifications and re-wording. The revised standard introduces significant changes in the accounting for defined benefit pension plans including removing the choice to defer the recognition of actuarial gains and losses. Other changes include modifications to the timing of recognition for termination benefits, the classification of short-term employee benefits and disclosures of defined benefit plans. The Group expects to adopt HKAS 19 (2011) from 1 January 2013.

2.3.已頒佈但尚未生效的香港財務報告準則 *(續)*

由於發出香港財務報告準則第10號、香港財 務報告準則第11號及香港財務報告準則第12 號,因此對香港會計準則第27號及香港會計準 則第28號作出相應修訂。本集團預期將會由 二零一三年一月一日起採用香港財務報告準 則第10號、香港財務報告準則第11號、香港財 務報告準則第12號、香港會計準則第27號(二 零一一年)及香港會計準則第28號(二零一一 年),以及其後於二零一二年七月及十二月就 該等準則發出的修訂。

香港財務報告準則第13號提供公平值的精確 定義及公平值計量的單一來源及用於各香港 財務報告準則的披露規定。準則並無更改本集 團須採用公平值的情況,惟就在根據其他香港 財務報告準則已經規定或允許採用的情況下 公平值應如何應用提供指引。本集團預期將會 由二零一三年一月一日起按未來適用法採用 香港財務報告準則第13號。

香港會計準則第1號(修訂本)更改在其他全面 收益內列報的項目的分組。可在未來某一時 間重新分類(或再循環)至損益的項目(例如, 淨投資套期的淨收益、換算海外業務的匯兑 差額、現金流量套期的淨變動,以及可供出售 財務資產的淨損益),與永不重新分類的項目 (例如,界定利益計劃的精算損益以及土地及 樓宇的重估)會分開列報。修訂只會影響到列 報,對財務狀況或表現並無任何影響。本集團 預期將會由二零一三年一月一日起採用修訂。

香港會計準則第19號(二零一一年)包括由根 本改變到簡單澄清及修改文字的若干修訂。 經修訂準則對界定福利退休金計劃的會計處 理引進重大變動,包括移除延遲確認精算損益 的選擇。其他變動包括修改確認終止利益的時 間、短期僱員福利的分類及有關界定福利計劃 的披露資料。本集團預期將會由二零一三年一 月一日起採用香港會計準則第19號(二零一一 年)。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.3. ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

The HKAS 32 Amendments clarify the meaning of "currently has a legally enforceable right to setoff" for offsetting financial assets and financial liabilities. The amendments also clarify the application of the offsetting criteria in HKAS 32 to settlement systems (such as central clearing house systems) which apply gross settlement mechanisms that are not simultaneous. The amendments are not expected to have any impact on the financial position or performance of the Group upon adoption on 1 January 2014.

The Annual Improvements to HKFRSs 2009-2011 Cycle issued in June 2012 sets out amendments to a number of HKFRSs. The Group expects to adopt the amendments from 1 January 2013. There are separate transitional provisions for each standard. While the adoption of some of the amendments may result in changes in accounting policies, none of these amendments are expected to have a significant financial impact on the Group. Those amendments that are expected to have a significant impact on the Group's policies are as follows:

(a) HKAS 1 Presentation of Financial Statements: Clarifies the difference between voluntary additional comparative information and the minimum required comparative information. Generally, the minimum required comparative period is the previous period. An entity must include comparative information in the related notes to the financial statements when it voluntarily provides comparative information beyond the previous period. The additional comparative information does not need to contain a complete set of financial statements.

In addition, the amendments clarifies that the opening statement of financial position as at the beginning of the preceding period must be presented when an entity changes its accounting policies; makes retrospective restatements or makes reclassifications, and that change has a material effect on the statement of financial position. However, the related notes to the opening statement of financial position as at the beginning of the preceding period are not required to be presented.

2.3.已頒佈但尚未生效的香港財務報告準則 (續)

香港會計準則第32號(修訂本)澄清抵銷金融 資產和金融負債時「當前具有法律上可執行的 抵銷權」的含義。修訂亦澄清,香港會計準則 第32號內抵銷準則對應用並非同時的總額結 算機制的結算系統(例如中央結算所系統)的 應用。本集團將會於二零一四年一月一日採用 修訂,預期修訂對本集團的財務狀況或表現並 無任何影響。

於二零一二年六月頒佈之「香港財務報告準則 年度改進(二零零九年至二零一一年循環)」載 列若干香港財務報告準則之修訂。本集團預期 將由二零一三年一月一日起採用修訂。各準則 有獨立過渡條文。雖然採納若干修訂可能引致 會計政策之變動,惟預期該等修訂對本集團並 無重大財務影響。預期對本集團政策有重大影 響的修訂如下:

(a) 香港會計準則第1號「財務報表的列報」: 澄清自願額外比較資料與最低要求比較 資料的分別。一般而言,最低要求比較期 為上一期間。當實體自願提供上一期間 以外的比較資料時,實體須在財務報表 相關附註內包括比較資料。額外比較資 料無須載有一整套財務報表。

> 此外,修訂澄清,當實體更改其會計政策 時,須列報上一期間起始日的期初財務 狀況表,作出追溯重列或作出重新分類, 及該更改對財務狀況表有重大影響。然 而,上一期間起始日的期初財務狀況表 無須提供相關附註。

<u>Notes to Financial Statements</u> 財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.3. ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

(b) HKAS 32 Financial Instruments: Presentation: Clarifies that income taxes arising from distribution to equity holders are accounted for in accordance with HKAS 12 Income Taxes. The amendment removes existing income tax requirements from HKAS 32 and requires entities to apply the requirements in HKAS 12 to any income tax arising from distributions to equity holders.

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Subsidiaries

A subsidiary is an entity whose financial and operating policies the Company controls, directly or indirectly, so as to obtain benefits from its activities.

The results of subsidiaries are included in the Company's income statement to the extent of dividends received and receivable. The Company's investments in subsidiaries are stated at cost less any impairment losses.

Joint ventures

A joint venture is an entity set up by contractual arrangement, whereby the Group and other parties undertake an economic activity. The joint venture operates as a separate entity in which the Group and the other parties have an interest.

The joint venture agreement between the venturers stipulates the capital contributions of the joint venture parties, the duration of the joint venture and the basis on which the assets are to be realised upon its dissolution. The profits or losses from the joint venture's operations and any distributions of surplus assets are shared by the venturers, either in proportion to their respective capital contributions, or in accordance with the terms of the joint venture agreement.

2.3.已頒佈但尚未生效的香港財務報告準則 *(續)*

(b) 香港會計準則第32號「金融工具:列報」: 澄清向權益持有人作出分派所產生的所 得税依據香港會計準則第12號「所得税」 入賬。修訂移除香港會計準則第32號現有 的所得税要求,並要求實體將香港會計 準則第12號的要求應用於向權益持有人 作出分派所產生的任何所得税。

2.4.主要會計政策概要

附屬公司

附屬公司指本公司直接或間接控制其財務及 營運政策,以從中取得利益之公司。

附屬公司業績只按已收及應收股息計入本公 司之收益表。本公司於附屬公司之權益乃按成 本減去減值虧損列值。

合營企業

合營企業乃一間根據合約性安排而成立之公 司,據此,本集團與其他各方經營一項商業業 務。合營企業以一個獨立實體經營而本集團與 其他各方均擁有其權益。

各合營者之間之合營協議訂明各合營者於合 營企業之出資額、合營企業經營之年期及在其 解散時變現資產之基準。合營企業經營的損益 及任何盈餘資產之分派乃由各合營者按各自 之出資額比例或按照合營協議之條款而攤分。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Joint ventures (continued)

A joint venture is treated as:

- (a) a subsidiary, if the Group has unilateral control, directly or indirectly, over the joint venture;
- (b) a jointly-controlled entity, if the Group does not have unilateral control, but has joint control, directly or indirectly, over the joint venture;
- (c) an associate, if the Group does not have unilateral or joint control, but holds, directly or indirectly, generally not less than 20% of the joint venture's registered capital and is in a position to exercise significant influence over the joint venture; or
- (d) an equity investment accounted for in accordance with HKAS 39, if the Group holds, directly or indirectly, less than 20% of the joint venture's registered capital and has neither joint control of, nor is in a position to exercise significant influence over, the joint venture.

Jointly-controlled entities

A jointly-controlled entity is a joint venture that is subject to joint control, resulting in none of the participating parties having unilateral control over the economic activity of the jointly-controlled entity.

2.4.主要會計政策概要(續)

合營企業(續)

合營企業於下列情況下乃被視為:

- (a) 附屬公司,如本集團對該合營企業擁有 單方面直接或間接控制權;
- (b) 共同控制公司,如本集團對該合營企業 並無單方面直接或間接控制權,但可直 接或間接共同控制該合營企業;
- (c) 聯營公司,如本集團不可單方面或共同 直接或間接控制該合營企業,惟通常直 接或間接持有其不少於20%之註冊資本, 並可對該合營企業行使重大影響力;或
- (d) 根據香港會計準則第39號列賬的股權投資,如本集團直接或間接持有該合營企業不足20%之註冊資本,且不可直接或間接共同控制該合營企業或對其行使重大影響力。

共同控制公司

共同控制公司指受聯合控制之合營企業,令參 與各方不會單方面控制共同控制公司之經濟 活動。

<u>Notes to Financial Statements</u> 財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Jointly-controlled entities (continued)

The Group's investments in jointly-controlled entities are stated in the consolidated statement of financial position at the Group's share of net assets under the equity method of accounting, less any impairment losses. Adjustments are made to bring into line any dissimilar accounting policies that may exist. The Group's share of the post-acquisition results and reserves of jointly-controlled entities is included in the consolidated income statement and consolidated reserves, respectively. Where the profit sharing ratio is different from the Group's equity interest, the share of post-acquisition results of the jointly-controlled entities is determined based on the agreed profit sharing ratio. Unrealised gains and losses resulting from transactions between the Group and its jointly-controlled entities are eliminated to the extent of the Group's investments in the jointly-controlled entities, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred. Goodwill arising from the acquisition of jointly-controlled entities is included as part of the Group's investments in jointly-controlled entities.

Associate

An associate is an entity, not being a subsidiary or a jointly-controlled entity, in which the Group has a long term interest of generally not less than 20% of the equity voting rights and over which it is in a position to exercise significant influence.

The Group's investment in an associate is stated in the consolidated statement of financial position at the Group's share of net assets under the equity method of accounting, less any impairment losses. Adjustments are made to bring in line any dissimilar accounting policies that may exist. The Group's share of the postacquisition results and reserves of an associate is included in the consolidated income statement and consolidated reserves, respectively. Unrealised gains and losses resulting from transactions between the Group and its associate are eliminated to the extent of the Group's investment in the associate, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred. Goodwill arising from the acquisition of an associate is included as part of the Group's investment in an associate and is not individually tested for impairment.

2.4.主要會計政策概要(續)

共同控制公司(續)

本集團於共同控制公司之投資乃按權益法核 算,按本集團應佔共同控制公司之淨資產扣除 減值損失於綜合財務狀況表中呈列。可能存在 的會計政策已經調整一致。本集團應佔 共同控制公司收購後業績和儲備份額分別計 入綜合收益表及綜合儲備中。當應佔經營成 入比例不同於本集團於共同控制公司所佔之司 權益成果之份額由共同控制方協議決定。本集 現損益會互相抵銷,金額以本集團於共同控制公司集 調資產發生減值則除外。收購共同控制公司產 生之商譽包括在本集團於共同控制公司投資內。

聯營公司

聯營公司乃本集團長期整體持有其不少於20% 之股本投票權並可對其發揮重大影響力,但並 非歸類為附屬公司或共同控制公司之公司。

本集團於一間聯營公司之投資,乃以權益會計 法,按本集團應佔之資產淨值減去任何減值虧 損後,列於綜合財務狀況表內。可能存在的不 同的會計政策已經調整一致。本集團應佔一 間聯營公司之收購後業績及儲備分別計入綜 合收益表及綜合儲備內。本集團與其聯營公 司進行交易而出現的未實現損益會互相抵銷, 金額以本集團於聯營公司的投資為限,但如果 未實現虧損證明所轉讓資產發生減值則除外。 收購一間聯營公司產生之商譽包括在本集團 於一間聯營公司投資內而不單獨進行減值測試。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Business combination and goodwill

Business combinations are accounted for using the acquisition method. The consideration transferred is measured at the acquisition date fair value which is the sum of the acquisition date fair values of assets transferred by the Group, liabilities assumed by the Group to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group in exchange for control of the acquiree. For each business combination, the Group elects whether to measure the non-controlling interests in the acquiree that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of net assets in the event of liquidation at fair value or at the proportionate share of the acquiree's identifiable net assets. All other components of non-controlling interests are measured at fair value. Acquisition-related costs are expensed as incurred.

When the Group acquires a business, it assesses the financial assets and liabilities assumed for appropriate classification and designation in accordance with the contractual terms, economic circumstances and pertinent conditions as at the acquisition date. This includes the separation of embedded derivatives in host contracts by the acquiree.

If the business combination is achieved in stages, the previously held equity interest is remeasured at its acquisition date fair value and any resulting gain or loss is recognised in profit or loss.

Any contingent consideration to be transferred by the acquirer is recognised at fair value at the acquisition date. Contingent consideration classified as an asset or liability that is a financial instrument and within the scope of HKAS 39 is measured at fair value with changes in fair value either recognised in profit or loss or as a change to other comprehensive income. If the contingent consideration is not within the scope of HKAS 39, it is measured in accordance with the appropriate HKFRS. Contingent consideration that is classified as equity is not remeasured and subsequent settlement is accounted for within equity.

2.4.主要會計政策概要(續)

業務合併及商譽

業務合併乃以購買法入賬。轉讓之代價乃以收 購日期的公平值計算,該公平值為本集團轉讓 的資產於收購日期的公平值、本集團自被收購 方之前度擁有人承擔的負債,及本集團發行以 換取被收購方控制權的股本權益的總和。於各 業務合併中,有關為目前所有者權益及賦予 持有人在清盤時可按比例分得淨資產的於各 其有人在清盤時可按比例分得淨資產的於不 收購方的非控股權益,本集團可選擇以公平值 或被收購方可識別資產淨值的應佔比例計算。 非控股權益的所有其他組成部分均按公平值 計量。收購相關成本於產生時列為開支。

當本集團收購一項業務時,會根據合約條款、 於收購日期的經濟環境及相關條件,評估將承 接的財務資產及負債,以作出適合的分類及標 示,其中包括將被收購方主合約中的嵌入式衍 生工具進行分離。

如企業合併分階段進行,之前持有的股權按其 於收購日期的公平值重新計量,產生的任何損 益在損益中確認。

收購方將轉讓的任何或然代價按收購日期的 公平值確認。屬金融工具並分類為資產或負債 及屬於香港會計準則第39號範圍內的或然代 價按公平值計量,其公平值變動在損益中或作 為其他全面收益的變動確認。如果或然代價不 屬於香港會計準則第39號範圍內,其根據適當 的香港財務報告準則計量。分類為權益的或然 代價不重新計量,其之後的結算在權益中入賬。

Notes to Financial Statements 財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Business combination and goodwill (continued)

Goodwill is initially measured at cost, being the excess of the aggregate of the consideration transferred, the amount recognised for non-controlling interests and any fair value of the Group's previously held equity interests in the acquiree over the identifiable net assets acquired and liabilities assumed. If the sum of this consideration and other items is lower than the fair value of the net assets acquired, the difference is, after reassessment, recognised in profit or loss as a gain on bargain purchase.

After initial recognition, goodwill is measured at cost less any accumulated impairment losses. Goodwill is tested for impairment annually or more frequently if events or changes in circumstances indicate that the carrying value may be impaired. The Group performs its annual impairment test of goodwill as at 31 December. For the purpose of impairment testing, goodwill acquired in a business combination is, from the acquisition date, allocated to each of the Group's cash-generating units, or groups of cash-generating units, that are expected to benefit from the synergies of the combination, irrespective of whether other assets or liabilities of the Group are assigned to those units or groups of units.

Impairment is determined by assessing the recoverable amount of the cash-generating unit (group of cashgenerating units) to which the goodwill relates. Where the recoverable amount of the cash-generating unit (group of cash-generating units) is less than the carrying amount, an impairment loss is recognised. An impairment loss recognised for goodwill is not reversed in a subsequent period.

Where goodwill has been allocated to a cash-generating unit (or group of cash-generating units) and part of the operation within that unit is disposed of, the goodwill associated with the operation disposed of is included in the carrying amount of the operation when determining the gain or loss on the disposal. Goodwill disposed in these circumstances is measured based on the relative value of the disposed operation and the portion of the cash-generating unit retained.

2.4.主要會計政策概要(續)

業務合併及商譽(續)

商譽起初按成本計量,即已轉讓總代價、已確 認非控股權益及本集團先前由持有的被收購 方股權的公平值總額,超逾與所收購可識別資 產淨值及所承擔負債的差額。如總代價及其他 項目低於所收購資產淨值的公平值,於評估後 其差額將於損益內確認為議價收購收益。

於初始確認後, 商譽按成本減任何累計減值虧 損計量。商譽須每年作減值測試, 若有事件發 生或情況改變顯示賬面值有可能減值時, 則會 更頻密地進行檢討。本集團於十二月三十一日 進行商譽之年度減值測試。為進行減值測試, 因業務合併而購入的商譽自購入之日被分配 至預期可從合併產生的協同效益中獲益的本 集團各個現金產生單位或現金產生單位組別, 而無論本集團其他資產或負債是否已分配予 該等單位或單位組別。

減值乃通過評估與商譽有關的現金產生單位(或 現金產生單位組別)的可收回金額釐定。當現 金產生單位(或現金產生單位組別)的可收回 金額低於賬面金額時,減值虧損便予以確認。 已就商譽確認的減值虧損不得於未來期間撥回。

倘商譽分配至現金產生單位(或現金產生單位 組別)的部份而該單位的部份業務已出售,則 在釐定出售收益或虧損時,與所出售業務相關 的商譽會計入該業務的賬面值。在該等情況下 出售的商譽,乃根據所出售業務的相對價值及 現金產生單位的保留份額進行計量。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Impairment of non-financial assets

Where an indication of impairment exists, or when annual impairment testing for an asset is required (other than inventories, deferred tax assets, financial assets, investment properties and goodwill), the asset's recoverable amount is estimated. An asset's recoverable amount is the higher of the asset's or cash-generating unit's value in use and its fair value less costs to sell, and is determined for an individual asset, unless the asset does not generate cash inflows that are largely independent of those from other assets or groups of assets, in which case the recoverable amount is determined for the cash-generating unit to which the asset belongs.

An impairment loss is recognised only if the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. An impairment loss is charged to the income statement in the period in which it arises in those expense categories consistent with the function of the impaired asset, unless the asset is carried at a revalued amount, in which case the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued asset.

An assessment is made at the end of each reporting period as to whether there is an indication that previously recognised impairment losses may no longer exist or may have decreased. If such an indication exists, the recoverable amount is estimated. A previously recognised impairment loss of an asset other than goodwill and certain financial assets is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount of that asset, but not to an amount higher than the carrying amount that would have been determined (net of any depreciation/ amortisation) had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of such an impairment loss is credited to the income statement in the period in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, in which case the reversal of the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued asset.

2.4.主要會計政策概要(續)

非財務資產之減值

倘有顯示出現減值,或當需要對資產(存貨、 遞延税項資產、財務資產、投資物業及商譽除 外)每年作減值測試,則估計資產之可收回金 額。資產之可收回金額按資產或現金產生單位 之使用價值,以及其公平值減出售成本之較高 者計算,並就各個別資產而釐訂,除非資產並 未能在大致獨立於其他資產或組別資產之情 況下賺取現金流入,則在此情況下,將釐訂資 產所屬之現金產生單位之可收回金額。

減值虧損只於資產之賬面值超過其可收回金 額時確認。於估計使用價值時,估計未來現金 流量用反映當時市場對貨幣時間價值以及與 資產相關特定風險之評估之除税前貼現率而 貼現出其現值。減值虧損按該減值資產之功能 所屬開支分類於其產生之期間在收益表中支 銷,除非資產乃按重估價值列賬,則減值虧損 乃根據該項重估資產之有關會計政策入賬。

於各報告期末,將評估是否有跡象顯示之前確 認之減值虧損已不會出現或可能已減少。倘出 現有關顯示,則估計可收回金額。之前確認之 資產(商譽及若干財務資產除外)減值虧損只 於用以釐訂資產之可收回金額之估計出現變 動始能撥回,惟該數額不得超過有關資產於過 往年度並未有確認減值虧損而予以釐訂之賬 面值(扣除任何折舊/攤銷)。撥回之該減值 虧損乃於其產生之期間計入收益表,除非資產 仍按重估價值列賬,則撥回減值虧損,乃根據 該項重估資產之有關會計政策入賬。

Notes to Financial Statements 財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Related parties

A party is considered to be related to the Group if:

- (a) the party is a person or a close member of that person's family and that person
 - (i) has control or joint control over the Group;
 - (ii) has significant influence over the Group; or
 - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or of a parent of the Group;

or

- (b) the party is an entity where any of the following conditions applies:
 - (i) the entity and the Group are members of the same group;
 - (ii) one entity is an associate or joint venture of the other entity (or of a parent, subsidiary or fellow subsidiary of the other entity);
 - (iii) the entity and the Group are joint ventures of the same third party;
 - (iv) one entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity;
 - (v) the entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group;
 - (vi) the entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a); and
 - (vii) a person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

2.4.主要會計政策概要(續)

關連人士

在下列情況下,則一方被視為與本集團有關:

- (a) 個人或與該個人關係密切的家庭成員與 報告實體相關聯,如果該個人:
 - (i) 對本集團實施控制或共同控制;
 - (ii) 對本集團實施重大影響;或者
 - (iii) 是本集團或其母公司的關鍵管理人員的成員;

或

- (b) 如果適用以下任何情形,則某實體與報告實體相關聯:
 - (i) 該實體和本集團是同一集團的成員;
 - (ii) 某一實體是另一實體(或是該另一實 體的母公司、附屬公司或同系附屬 公司)的聯營企業或合營企業;
 - (iii) 兩家實體都是相同第三方的合營企業;
 - (iv) 某一實體是第三方的合營企業並且另一實體是該第三方的聯營企業;
 - (v) 該實體是為本集團或與本集團關聯 的實體的僱員福利而設的離職後福 利計劃;
 - (vi) 該實體受(a)項所述個人的控制或共 同控制;及
 - (vii) (a)(i)項所述的個人對該實體實施重 大影響或是該實體(或其母公司)的 關鍵管理人員的成員。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Property, plant and equipment and depreciation

Property, plant and equipment, other than construction in progress, are stated at cost or valuation less accumulated depreciation and any impairment losses. The cost of an item of property, plant and equipment comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use.

Expenditure incurred after items of property, plant and equipment have been put into operation, such as repairs and maintenance, is normally charged to the income statement in the period in which it is incurred. In situations where the recognition criteria are satisfied, the expenditure for a major inspection is capitalised in the carrying amount of the asset as a replacement. Where significant parts of property, plant and equipment are required to be replaced at intervals, the Group recognises such parts as individual assets with specific useful lives and depreciates them accordingly.

Valuations are performed frequently enough to ensure that the fair value of a revalued asset does not differ materially from its carrying amount. Changes in the values of property, plant and equipment are dealt with as movements in the asset revaluation reserve. If the total of this reserve is insufficient to cover a deficit, on an individual asset basis, the excess of the deficit is charged to the income statement. Any subsequent revaluation surplus is credited to the income statement to the extent of the deficit previously charged. On disposal of a revalued asset, the relevant portion of the asset revaluation reserve realised in respect of previous valuations is transferred to retained profits as a movement in reserves.

2.4.主要會計政策概要(續)

物業、廠房及設備及折舊

除在建工程以外,物業、廠房及設備按成本值 或估值減去累計折舊及任何減值虧損列賬。物 業、廠房及設備項目之成本值包括其購買價及 促使有關資產達致其營運狀況及地點作擬定 用途所產生之任何直接應計成本。

物業、廠房及設備項目投產後所產生之支出, 例如維修及保養,通常於產生支出期間自收益 表扣除。在符合確認準則的情況下,主要檢查 的支出會視為更換而資本化為資產賬面值。如 果物業、廠房及設備的主要部分須不時重置, 則本集團會將有關部分確認為獨立資產,具有 指明的使用年限及據此折舊。

進行估值之頻率應足以確保重估資產之公平 值不會與其賬面值有重大差異。物業、廠房及 設備價值之變動乃作為資產重估儲備變動處 理。倘若重估儲備總數不足以填補其虧絀(按 個別資產基準計),則多出之虧絀會於收益表 內扣除。其後如有任何重估盈餘,會以先前扣 除之虧絀為限,計入收益表。重新估值之資產 如予出售,資產重估儲備中就先前估值所變現 之有關部份會轉至保留盈利,作為儲備變動。

Notes to Financial Statements 財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Property, plant and equipment and depreciation *(continued)*

Depreciation is calculated on the straight-line basis to write off the cost or valuation of each item of property, plant and equipment to its residual value over its estimated useful life. The principal annual rates used for this purpose are as follows:

Not depreciated	永.
Over the shorter of the lease	租
terms or 2% to 5%	
2% to 5%	樓
6% to 50%	廠
Over the shorter of the lease	租
terms or 20% to 33%	
10% to 30%	傢
20% to 25%	汽
	 Over the shorter of the lease terms or 2% to 5% 2% to 5% 6% to 50% Over the shorter of the lease terms or 20% to 33% 10% to 30%

Where parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, the cost or valuation of that item is allocated on a reasonable basis among the parts and each part is depreciated separately.

Residual values, useful lives and the depreciation method are reviewed, and adjusted if appropriate, at least at each financial year end.

An item of property, plant and equipment including any significant part initially recognised is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal. Any gain or loss on disposal or retirement recognised in the income statement in the year the asset is derecognised is the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the relevant asset.

Construction in progress represents a building under construction, which is stated at cost less any impairment losses, and is not depreciated. Cost comprises the direct costs of construction and capitalised borrowing costs on related borrowed funds during the period of construction. Construction in progress is reclassified to the appropriate category of property, plant and equipment when completed and ready for use.

2.4.主要會計政策概要(續)

物業、廠房及設備及折舊(續)

折舊乃以直線法按各項物業、廠房及設備之估 計可使用年期撇銷其成本值或估值至其餘值。 折舊之主要年率如下:

永久業權土地	無
租賃土地	按租賃期及2%至5%
	之較短者
樓宇	2%至5%
廠房及機器	6%至50%
租賃物業裝修	按租賃期及20%至33%
	之較短者
傢俬、裝置、設備	10%至30%
及其他	
汽車	20%至25%

倘物業、廠房及設備項目之各部份有不同之可 使用年期,則有關項目之成本值或估值將按各 部份之合理基礎分配,而每部份將作個別折舊。

餘值、可使用年期及折舊法乃於各財政年度結 算日予以檢討,並作調整(如適用)。

物業、廠房及設備項目(包括初始確認的任何 重大部分)於出售或當預期不會從其使用或出 售獲取未來經濟利益時不再確認。物業、廠房 及設備出售或報廢所產生之任何收益或損失 於不再確認之年度之收益表中確認,為有關資 產出售所得款項凈額與賬面值之間差額。

在建工程指在建的建築物,按成本減去減值虧 損計量且不計提折舊。成本包括建築期內的直 接建築成本及資本化的相關借款的借款成本。 在建工程竣工且可供使用時,將重新分類至物 業、廠房及設備的恰當類別。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Investment properties

Investment properties are interests in land and buildings (including the leasehold interest under an operating lease for a property which would otherwise meet the definition of an investment property) held to earn rental income and/or for capital appreciation, rather than for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes; or for sale in the ordinary course of business. Such properties are measured initially at cost, including transaction costs. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at fair value, which reflects market conditions at the end of the reporting period.

Gains or losses arising from changes in the fair values of investment properties are included in the income statement in the year in which they arise.

Any gains or losses on the retirement or disposal of an investment property are recognised in the income statement in the year of the retirement or disposal.

Intangible assets (other than goodwill)

Intangible assets acquired separately are measured on initial recognition at cost. The cost of intangible assets acquired in a business combination is the fair value at the date of acquisition. The useful lives of intangible assets are assessed to be either finite or indefinite. Intangible assets with finite lives are subsequently amortised over the useful economic life and assessed for impairment whenever there is an indication that the intangible asset may be impaired. The amortisation period and the amortisation method for an intangible asset with a finite useful life are reviewed at least at each financial year end.

Intangible assets with finite useful lives represent purchased data library, copyrights, trademarks and domain names which are stated at cost less any impairment losses and are amortised on the straightline basis over their estimated useful lives of 10 to 20 years.

2.4.主要會計政策概要(續)

投資物業

投資物業為於持作賺取租金收入及/或資本 增值(而非用於使用生產或供應貨品或服務或 行政目的)或作日常業務過程中出售之土地及 樓宇之權益(包括就原應符合投資物業定義之 物業根據經營租賃而持有之租賃權益)。該等 物業初步以成本(包括交易成本)列賬。於初 步確認後,投資物業以反映於報告期末之市況 之公平值列賬。

投資物業之公平值之變動所產生之盈虧,計入 所產生年度之收益表。

報廢或出售投資物業之任何盈虧,在報廢或出 售年度在收益表中確認。

無形資產(商譽除外)

單獨取得的無形資產在初始確認時按成本計 量。企業合併中取得的無形資產的成本是其在 購買日的公平值。無形資產之可使用年期評估 為有限或無限。年期有限之無形資產其後按可 使用年期內攤銷,並評估是否有跡象顯示無形 資產可能出現減值。可使用年期有限之無形資 產之攤銷年期及攤銷方法至少於各財政年度 末檢討一次。

有限可使用年期之無形資產指所購入之資料 庫、版權、商標及域名,按成本值扣減任何減 值虧損列賬,並以直線法按估計可使用年期10 至20年攤銷。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Intangible assets (other than goodwill) (continued)

An intangible asset with an indefinite useful life represents a motor vehicle registration mark, which is tested for impairment annually individually. Such intangible asset is not amortised. The useful life of an intangible asset with an indefinite life is reviewed annually to determine whether indefinite life assessment continues to be supportable. If not, the change in the useful life assessment from indefinite to finite is accounted for on a prospective basis.

Leases

Leases that transfer substantially all the rewards and risks of ownership of assets to the Group, other than legal title, are accounted for as finance leases. At the inception of a finance lease, the cost of the leased asset is capitalised at the present value of the minimum lease payments and recorded together with the obligation, excluding the interest element, to reflect the purchase and financing. Assets held under capitalised finance leases, including prepaid land lease payments under finance leases, are included in property, plant and equipment, and depreciated over the shorter of the lease terms and the estimated useful lives of the assets. The finance costs of such leases are charged to the income statement so as to provide a constant periodic rate of charge over the lease terms.

Assets acquired through hire purchase contracts of a financing nature are accounted for as finance leases, but are depreciated over their estimated useful lives.

Leases where substantially all the rewards and risks of ownership of assets remain with the lessor are accounted for as operating leases. Where the Group is the lessor, assets leased by the Group under operating leases are included in non-current assets, and rentals receivable under the operating leases are credited to the income statement on the straight-line basis over the lease terms. Where the Group is the lessee, rentals payable under the operating leases net of any incentives received from the lessor are charged to the income statement on the straight-line basis over the lease terms.

2.4.主要會計政策概要(續)

無形資產(商譽除外)(續)

無限可使用年期之無形資產指汽車登記號碼, 於每年按個別作減值測試。該無形資產不予攤 銷。具無限年期之無形資產之可使用年期於每 年作評估,以釐定無限可使用年期之評估是否 持續可靠。如不可靠,則可使用年期之評估自 此由按無限年期更改為有限年期計量。

租賃

融資租約指資產擁有權(除法定業權外)所涉 之絕大部份回報及風險屬於本集團之租約。於 融資租約開始時,租賃資產之成本按最低租怠 之現值撥充資本,並連同債務(不包括利息部 份)記錄,以反映採購及融資。根據已撥充資 本之融資租約所持有之資產(包括融資租約 有付土地租賃款項)計入物業、廠房及設備, 並按租期與資產估計可使用年期之較短者計, 用以為租約年期內提供一個固定定期扣除率。

透過融資性質之租購合約之資產,以財務租賃 形式入賬,但於估計可使用期間折舊。

經營租約乃指資產擁有權所涉之絕大部份回 報及風險仍屬於出租者之租約。倘本集團為出 租者,本集團根據經營租約所租賃之資產乃計 入非流動資產,經營租約之應收租金乃於租約 期內以直線法形式計入收益表。倘本集團乃承 租者,經營租約之應付租金(扣除已收出租人 提供之任何獎勵)均按照租約年期以直線法自 收益表扣除。

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Leases (continued)

Prepaid land lease payments under operating leases are initially stated at cost and subsequently recognised on the straight-line basis over the lease terms. When the lease payments cannot be allocated reliably between the land and buildings elements, the entire lease payments are included in the cost of the land and buildings as a finance lease in property, plant and equipment.

Investments and other financial assets

Initial recognition and measurement

Financial assets within the scope of HKAS 39 are classified as financial assets at fair value through profit or loss, loans and receivables and available-forsale financial investments, or as derivatives designated as hedging instruments in an effective hedge, as appropriate. The Group determines the classification of its financial assets at initial recognition. When financial assets are recognised initially, they are measured at fair value plus transaction costs, except in the case of financial assets recorded at fair value through profit or loss.

All regular way purchases and sales of financial assets are recognised on the trade date, that is, the date that the Group commits to purchase or sell the asset. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the period generally established by regulation or convention in the marketplace.

Subsequent measurement

The subsequent measurement of financial assets depends on their classification as follows:

2.4.主要會計政策概要(續)

租賃(續)

經營租約之預付土地租賃款項,初步以成本列 賬,並隨後於租期內以直線法確認。倘租賃款 項不能可靠分配至土地及樓宇元素,則整筆租 賃款項將計入土地及樓宇成本,作為物業、廠 房及設備之財務租賃。

投資及其他財務資產

初步確認和計量

香港會計準則第39號範疇下之財務資產,歸入 按公平值記入損益賬之財務資產、貸款及應收 款項及可供出售之財務投資,或歸入被指定為 有效對沖工具的衍生工具(如適用)。本集團 在初始確認時決定其財務資產的分類。財務 資產初步確認時以公平值加上交易費用計量, 惟按公平值記入損益賬之財務資產除外。

所有定期購買或出售財務資產乃按交易日(即 本集團承諾購買或出售資產之日)基準確認。 定期購買或出售乃購買或出售財務資產,並要 求於市場上按規則或慣例設定之時間框架內 付運資產。

其後計量

財務資產視乎其分類進行其後計量如下:

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Investments and other financial assets (continued)

Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading and financial assets designated upon initial recognition as at fair value through profit or loss. Financial assets are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of sale in the near term. Derivatives, including separated embedded derivatives, are also classified as held for trading unless they are designated as effective hedging instruments as defined by HKAS 39.

Financial assets at fair value through profit or loss are carried in the statement of financial position at fair value with net changes in fair value recognised in the income statement. These net fair value changes do not include any dividends or interest earned on these financial assets, which are recognised in accordance with the policies set out for "Revenue recognition" below.

Financial assets designated upon initial recognition at fair value through profit or loss are designated at the date of initial recognition and only if the criteria under HKAS 39 are satisfied.

The Group evaluates its financial assets at fair value through profit or loss (held for trading) to assess whether the intent to sell them in the near term is still appropriate. When, in rare circumstances, the Group is unable to trade these financial assets due to inactive markets and management's intent to sell them in the foreseeable future significantly changes, the Group may elect to reclassify them. The reclassification from financial assets at fair value through profit or loss to loans and receivables, available-for-sale financial assets or held-to-maturity investments depends on the nature of the assets. This evaluation does not affect any financial assets designated at fair value through profit or loss using the fair value option at designation, as these instruments cannot be reclassified after initial recognition.

2.4.主要會計政策概要(續)

投資及其他財務資產(續)

按公平值記入損益賬之財務資產

按公平值記入損益賬之財務資產包括持作買 賣之財務資產及於初步確認時指定按公平值 記入損益賬之財務資產。倘購入財務資產乃旨 在短期內出售,則分類為持作買賣。衍生工具 (包括個別嵌入衍生工具)亦分類為持作買賣 財務資產,惟被指定為香港會計準則第39號所 界定的有效對沖工具者則除外。

按公平值記入損益賬之財務資產在財務狀況 表以公平值入賬,有關公平值淨變動在收益表 中確認。公平值變動淨額不包括就該等財務資 產而賺取的任何股息或利息,其根據下文所載 有關「收入確認」的政策確認。

只有滿足香港會計準則第39號的標準,在初始 確認時指定為按公平值記入損益賬之財務資 產才可在初始確認時指定為按公平值記入損 益賬的資產。

本集團會評估其按公平值記入損益賬之財務 資產(持作買賣),以評估於近期出售的意向 是否仍然合適。在稀少情況下,當市場不活躍 導致本集團無法買賣該等財務資產及管理層 在可見將來出售的意向出現重大改變,本集團 可能選擇將其重分類。由按公平值記入損益歷 之財務資產重分類為貸款和應收款項、可供出 資產性質而定。該項評估對任何指定按公平值 記入損益賬之財務資產並無影響,因為該等工 具於初始確認後不能重新分類。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Investments and other financial assets (continued)

Financial assets at fair value through profit or loss (continued)

Derivatives embedded in host contracts are accounted for as separate derivatives and recorded at fair value if their economic characteristics and risks are not closely related to those of the host contracts and the host contracts are not held for trading or designated at fair value through profit or loss. These embedded derivatives are measured at fair value with changes in fair value recognised in the income statement. Reassessment only occurs if there is a change in the terms of the contract that significantly modifies the cash flows that would otherwise be required.

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. After initial measurement, such assets are subsequently measured at amortised cost using the effective interest rate method less any allowance for impairment. Amortised cost is calculated by taking into account any discount or premium on acquisition and includes fees or costs that are an integral part of the effective interest rate. The effective interest rate amortisation is included in other income and gains in the income statement. The loss arising from impairment is recognised in the income statement in finance costs for loans and in other expenses for receivables.

Available-for-sale financial investments

Available-for-sale financial investments are nonderivative financial assets in listed and unlisted equity investments and debt securities. Equity investments classified as available for sale are those which are neither classified as held for trading nor designated at fair value through profit or loss. Debt securities in this category are those which are intended to be held for an indefinite period of time and which may be sold in response to needs for liquidity or in response to changes in market conditions. 2.4.主要會計政策概要(續)

投資及其他財務資產(續)

按公平值記入損益賬之財務資產(續)

如果嵌入衍生工具的經濟特徵和風險與主合 同的經濟特徵和風險並不緊密相關,且主合同 並非持作買賣或指定為按公平值記入損益賬, 則主合同的嵌入衍生工具將作為單獨衍生工 具處理,並按公平值記錄。該等嵌入衍生工具 按公平值計量,有關公平值變動在收益表內確 認。只有在合同條款變動大幅修改原所需的現 金流量,方會重新評估。

貸款與應收款項

貸款與應收款項為有固定或可釐定付款且沒 有在活躍市場上報價之非衍生財務資產。初始 計量後,此等資產以利用實際利率法按攤銷成 本減任何減值撥備計量。攤銷成本經計及收購 時之任何折讓或溢價後計算,並計入屬實際利 率組成部份之費用或成本。實際利率攤銷包括 在收益表的其他收入及收益。減值產生的虧損 確認於收益表的融資成本(如果是貸款)及其 他開支(如果是應收款項)。

可供出售的財務投資

可供出售的財務投資指上市及非上市權益性 投資及債務證券之非衍生財務資產。分類為可 供出售的股本投資為既無分類為持作買賣,亦 無指定為按公平值記入損益賬者。這類別的債 務證券為有意持有一段不確定時間以及可因 應流動資金需要及因應市場狀況變動而出售者。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Investments and other financial assets (continued)

Available-for-sale financial investments (continued)

After initial recognition, available-for-sale financial investments are subsequently measured at fair value, with unrealised gains or losses recognised as other comprehensive income in the available-for-sale investment revaluation reserve until the investment is derecognised, at which time the cumulative gain or loss is recognised in the income statement in other income, or until the investment is determined to be impaired, when the cumulative gain or loss is reclassified from the available-for-sale investment revaluation reserve to the income statement in other expenses. Interest and dividends earned whilst holding the available-for-sale financial investments are reported as interest income and dividend income, respectively and are recognised in the income statement as other income in accordance with the policies set out for "Revenue recognition" below

When the fair value of unlisted equity investments cannot be reliably measured because (a) the variability in the range of reasonable fair value estimates is significant for that investment or (b) the probabilities of the various estimates within the range cannot be reasonably assessed and used in estimating fair value, such investments are stated at cost less any impairment losses.

The Group evaluates whether the ability and intention to sell its available-for-sale financial assets in the near term are still appropriate. When, in rare circumstances, the Group is unable to trade these financial assets due to inactive markets and management's intent to do so significantly changes in the foreseeable future, the Group may elect to reclassify these financial assets. Reclassification to loans and receivables is permitted when the financial assets meet the definition of loans and receivables and the Group has the intent and ability to hold these assets for the foreseeable future or to maturity. Reclassification to the held-to-maturity category is permitted only when the Group has the ability and intent to hold until the maturity date of the financial asset.

2.4.主要會計政策概要(續)

投資及其他財務資產(續)

可供出售的財務投資(續)

初步確認後,可供出售的財務投資其後以公平 值計量,而未變現盈虧則確認為可供出售投 資重估儲備內的其他全面收益,直至投資不 再確認(屆時,累計盈虧會在收益表確認為其 他收益)或直至投資被釐訂為減值為止(屆時, 累計盈虧會從可供出售投資重估儲備重新分 類至收益表的其他開支)。持有可供出售的財 務投資時所賺取的利息及股息分別呈報為利 息收入及股息收入,並根據下文所載有關「收 入確認」的政策在收益表內確認為其他收入。

倘非上市權益性投資之公平值不能可靠地計 量,原因是(a)合理公平值估計之範圍變動, 對投資屬重大;或(b)範圍內多項估計之可能 性,不能合理估計以及用於估計公平值,則該 等投資以成本減任何減值虧損列賬。

本集團會評估其可供出售財務資產,以評估為 近期出售的能力和意向是否仍然合適。在稀少 情況下,當市場不活躍導致本集團無法買賣該 等財務資產及管理層在可見將來出售的意向 出現重大改變,本集團可能選擇將該等財務資 產重分類。當財務資產符合貸款和應收款項的 定義,而本集團有意亦有能力在可見將來持有 該等資產或持有至到期,可重分類至貸款和應 收款項。只有在本集團有能力亦有意持有至 期日時,方可重分類至持有至到期類 別。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Investments and other financial assets (continued)

Available-for-sale financial investments (continued)

For a financial asset reclassified from the available-forsale category, the fair value carrying amount at the date of reclassification becomes its new amortised cost and any previous gain or loss on that asset that has been recognised in equity is amortised to profit or loss over the remaining life of the investment using the effective interest rate. Any difference between the new amortised cost and the maturity amount is also amortised over the remaining life of the asset using the effective interest rate. If the asset is subsequently determined to be impaired, then the amount recorded in equity is reclassified to the income statement.

Derecognition of financial assets

A financial asset (or, where applicable, a part of a financial asset or part of a group of similar financial assets) is derecognised when:

- the rights to receive cash flows from the asset have expired; or
- the Group has transferred its rights to receive cash flows from the asset, or has assumed an obligation to pay the received cash flows in full without material delay to a third party under a "pass-through" arrangement; and either (a) the Group has transferred substantially all the risks and rewards of the asset, or (b) the Group has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset, but has transferred control of the asset.

When the Group has transferred its rights to receive cash flows from an asset or has entered into a passthrough arrangement, it evaluates if and to what extent it has retained the risk and rewards of ownership of the asset. When it has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset nor transferred control of the asset, the asset is recognised to the extent of the Group's continuing involvement in the asset. In that case, the Group also recognises an associated liability. The transferred asset and the associated liability are measured on a basis that reflects the rights and obligations that the Group has retained.

2.4.主要會計政策概要(續)

投資及其他財務資產(續)

可供出售的財務投資(續)

有關從可供銷售類別重分類的財務資產,其於 重新分類日期的公平值賬面金額成為其新的 攤銷成本,資產之前在股權中確認的任何盈虧 會在投資剩餘年期以實際利率法攤銷至損益。 新的攤銷成本與到期金額兩者之間的任何差 額亦會在資產剩餘年期以實際利率法攤銷。如 果資產其後確定已經減值,則記錄在股權的金 額會重分類至收益表。

不再確認之財務資產

財務資產(或倘適用,作為財務資產或類似財 務資產組別之一部份)在下列情況不再確認:

- 從資產收取現金流量之權利已屆滿;或
- 本集團已轉讓其從資產收取現金流量之 權利,或已承擔根據「過手」安排而在沒 有重大延誤下悉數將已收取現金流量支 付有關第三者之責任;且(a)本集團已經 將資產之大致所有風險及回報轉讓,或(b) 本集團並無轉讓或保留資產之大致所有 風險及回報,但已轉讓資產之控制權。

倘本集團已轉讓從資產收取現金流量之權利 或已經訂立過手安排,其評估其是否保留與該 資產相關的風險和回報以及有關程度。如果其 沒有轉讓或保留資產之大致所有風險及回報 亦無轉讓資產之控制權,資產乃按本集團於資 產之持續參與而確認。在該情況下,本集團亦 確認相關負債。轉讓的資產及相關負債按反映 本集團保留的權利和責任的基準計量。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Derecognition of financial assets (continued)

Continuing involvement that takes the form of a guarantee over the transferred asset is measured at the lower of the original carrying amount of the asset and the maximum amount of consideration that the Group could be required to repay.

Impairment of financial assets

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. A financial asset or a group of financial assets is deemed to be impaired if, and only if, there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the asset (an incurred "loss event") and that loss event has an impact on the estimated future cash flows of the financial asset or the group of financial assets that can be reliably estimated. Evidence of impairment may include indications that a debtor or a group of debtors is experiencing significant financial difficulty, default or delinquency in interest or principal payments, the probability that they will enter bankruptcy or other financial reorganisation and observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows, such as changes in arrears or economic conditions that correlate with defaults.

Financial assets carried at amortised cost

For financial assets carried at amortised cost, the Group first assesses individually whether objective evidence of impairment exists for financial assets that are individually significant, or collectively for financial assets that are not individually significant. If the Group determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, whether significant or not, it includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and collectively assesses them for impairment. Assets that are individually assessed for impairment and for which an impairment loss is, or continues to be, recognised are not included in a collective assessment of impairment.

2.4.主要會計政策概要(續)

不再確認之財務資產(續)

持續參與倘屬就所轉讓資產提供擔保,則以資 產之原賬面值以及本集團可能須償還之代價 最高金額之較低者計量。

財務資產減值

本集團於各報告期末評估有否任何客觀證據 顯示財務資產或財務資產組別出現減值。如果 及只有如果存在客觀證據表明,資產初始確 認後發生的一項或多項事件(發生「虧損事項」) 導致減值,而虧損事項對財務資產或財務資產 組的預計未來現金流量的影響能可靠地估計, 則財務資產或財務資產組會視為出現減值。減 值證據可包括債務人或一組債務人發生重, 財務困難,拖欠利息或本金的支付,彼等很可 能破產或進行其他財務重組,以及有可觀察數 據表示預計未來現金流量出現可量度的減少, 例如與拖欠相聯繫的欠款或經濟狀況的改變。

以攤銷成本列賬之財務資產

有關以攤銷成本列賬之財務資產,本集團首先 單獨評估是否存在客觀證據表明個別重要性 的財務資產或非具個別重要性的財務資產合 計來進行共同評估。如果本集團決定並無客觀 證據表明個別評估的財務資產(不論是否具有 重要性)出現減值,則會將該資產包括在一組 信用風險特徵相似的財務資產,並集體評估減 值。個別評估減值並確認或繼續確認減值的資 產不會包括在集體減值評估中。

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Impairment of financial assets (continued)

Financial assets carried at amortised cost (continued)

If there is objective evidence that an impairment loss has been incurred, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not yet been incurred). The present value of the estimated future cash flows is discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e., the effective interest rate computed at initial recognition). If a loan has a variable interest rate, the discount rate for measuring any impairment loss is the current effective interest rate.

The carrying amount of the asset is reduced through the use of an allowance account and the loss is recognised in the income statement. Interest income continues to be accrued on the reduced carrying amount and is accrued using the rate of interest used to discount the future cash flows for the purpose of measuring the impairment loss. Loans and receivables together with any associated allowance are written off when there is no realistic prospect of future recovery.

If, in a subsequent period, the amount of the estimated impairment loss increases or decreases because of an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is increased or reduced by adjusting the allowance account. If a write-off is later recovered, the recovery is credited to other expenses in the income statement.

Assets carried at cost

If there is objective evidence that an impairment loss has been incurred on an unquoted equity instrument that is not carried at fair value because its fair value cannot be reliably measured, or on a derivative asset that is linked to and must be settled by delivery of such an unquoted equity instrument, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Impairment losses on these assets are not reversed.

2.4.主要會計政策概要(續)

財務資產減值(續)

以攤銷成本列賬之財務資產(續)

倘有客觀證據顯示出現減值虧損,虧損乃按資 產賬面值與估計未來現金流量之現值(不包括 尚未發生的未來信用虧損)之差額計算。估計 未來現金流量之現值利用財務資產原本實際 利率(即於初步確認時計算之實際利率)折現。 如果貸款屬浮動利率,則量度任何減值虧損的 折現率為當時的實際利率。

資產之賬面值透過利用撥備賬而減少。虧損在 收益賬中確認。利息收入繼續按減少後的賬面 值累計,累計的利率為量度減值虧損時用以將 未來現金流量折現的利率。當並無實際希望可 於未來收回時,貸款及應收款項及任何相關備 抵會一併撇銷。

倘於隨後期間,估計減值虧損之金額增加或減 少,而其可客觀地與確認減值後發生之事件連 繫,則透過調整撥備賬而增加或減少之前確認 的減值虧損。如果撇銷金額其後收回,則收回 金額會記入收益表的其他開支。

按成本列賬之資產

倘有客觀證據顯示,非以公平值列賬之非報價 股本工具,乃因其公平值不能可靠地計量(或 就涉及且必須透過交付有關非報價股本工具 之衍生資產)而出現減值虧損,減損之金額乃 為資產賬面值與利用類似財務資產之當時市 場回報率貼現估計未來現金流量現值之差額。 該等資產之減值虧損不予撥回。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Impairment of financial assets (continued)

Available-for-sale financial investments

For available-for-sale financial investments, the Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that an investment or a group of investments is impaired.

If an available-for-sale asset is impaired, an amount comprising the difference between its cost (net of any principal payment and amortisation) and its current fair value, less any impairment loss previously recognised in the income statement, is removed from other comprehensive income and recognised in the income statement.

In the case of equity investments classified as available for sale, objective evidence would include a significant or prolonged decline in the fair value of an investment below its cost. The determination of what is "significant" or "prolonged" requires judgement. "Significant" is evaluated against the original cost of the investment and "prolonged" against the period in which the fair value has been below its original cost. Where there is evidence of impairment, the cumulative loss measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that investment previously recognised in the income statement - is removed from other comprehensive income and recognised in the income statement. Impairment losses on equity instruments classified as available for sale are not reversed through the income statement. Increases in their fair value after impairment are recognised directly in other comprehensive income.

2.4.主要會計政策概要(續)

財務資產減值(續)

可供出售的財務投資

有關可供出售的財務投資,本集團在每個報告 期末評估是否存在客觀證據表明一項投資或 一組投資出現減值。

倘可供出售之財務資產減值,一筆相等於其成 本(扣除任何本金及攤銷)與其當時公平值差 額,減之前在收益表中確認之任何減值虧損, 乃由其他全面收益轉出,並在收益表內確認。

在分類為可供出售的股本投資的情況下,客觀 證據包括投資公平值大幅或長期跌至低於成 本。決定何謂「大幅」或「長期」需要判斷。「大 幅」會因應投資原成本評估,而「長期」會考慮 公平值低於其原成本的時間。如果存在減值證 ,累積虧損(按收購成本與當時公平值兩者 之間的差額,減投資先前在收益表內確認的減 值虧損計量)會從其他全面收益轉出,並在收 益表內確認。分類為可供出售股本工具之減值 虧損,不會在收益表中撥回。其公平值如果在 減值後增加,會直接在其他全面收益中確認。

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Impairment of financial assets (continued)

Available-for-sale financial investments (continued)

In the case of debt instruments classified as available for sale, impairment is assessed based on the same criteria as financial assets carried at amortised cost. However, the amount recorded for impairment is the cumulative loss measured as the difference between the amortised cost and the current fair value, less any impairment loss on that investment previously recognised in the income statement. Future interest income continues to be accrued based on the reduced carrying amount of the asset and is accrued using the rate of interest used to discount the future cash flows for the purpose of measuring the impairment loss. The interest income is recorded as part of finance income. Impairment losses on debt instruments are reversed through the income statement if the increase in fair value of the instruments can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised in the income statement.

Financial liabilities

Initial recognition and measurement

Financial liabilities within the scope of HKAS 39 are classified as financial liabilities at fair value through profit or loss, loans and borrowings, or as derivatives designated as hedging instruments in an effective hedge, as appropriate. The Group determines the classification of its financial liabilities at initial recognition.

All financial liabilities are recognised initially at fair value and, in the case of loans and borrowings, net of directly attributable transaction costs.

The Group's financial liabilities include trade and other payables, derivative financial instruments, and finance lease and hire purchase contract payables.

Subsequent measurement

The subsequent measurement of financial liabilities depends on their classification as follows:

2.4.主要會計政策概要(續)

財務資產減值(續)

可供出售的財務投資(續)

在分類為可供出售的債務工具的情況下,評估 減值的準則與以攤銷成本列賬的財務資產相 同。但是,記錄的減值金額為累積虧損,其按 攤銷成本與當時公平值兩者之間的差額,減投 資先前在收益表內確認的任何減值虧損計量。 未來利息收入繼續按資產減少後的賬面值累 計,累計的利率為量度減值虧損時用以將未來 現金流量折現的利率。利息收入記錄為財務救 入的一部分。倘債務工具之公平值增加可客觀 地與減值虧損於收益表確認後所發生之事項 相關,則有關減值虧損將透過收益表予以撥回。

財務負債

初始確認和計量

屬香港會計準則第39號範圍以內的財務負債 分類為按公平值記入損益賬之財務負債、貸款 和借款,或指定為有效對沖工具的衍生工具(視 何者適用而定)。本集團於初始確認時決定其 財務負債的分類。

初始確認時,所有財務負債均按公平值確認,如屬貸款和借款,則減去應佔交易成本。

本集團的財務負債包括貿易及其他應付款項、衍生金融工具及融資租約及租購合約應付款項。

其後計量

財務負債的後續計量視乎其分類如下:

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Financial liabilities (continued)

Financial liabilities at fair value through profit or loss

Financial liabilities at fair value through profit or loss include financial liabilities held for trading and financial liabilities designated upon initial recognition as at fair value through profit or loss.

Financial liabilities are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of selling in the near term. This category includes derivative financial instruments entered into by the Group that are not designated as hedging instruments in hedge relationships as defined by HKAS 39. Separated embedded derivatives are also classified as held for trading unless they are designated as effective hedging instruments. Gains or losses on liabilities held for trading are recognised in the income statement. The net fair value gain or loss recognised in the income statement does not include any interest charged on these financial liabilities.

Financial liabilities designated upon initial recognition at fair value through profit or loss are designated at the date of initial recognition and only if the criteria in HKAS 39 are satisfied.

Loans and borrowings

After initial recognition, interest-bearing loans and borrowings are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest rate method unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost. Gains and losses are recognised in the income statement when the liabilities are derecognised as well as through the effective interest rate amortisation process.

Amortised cost is calculated by taking into account any discount or premium on acquisition and fees or costs that are an integral part of the effective interest rate. The effective interest rate amortisation is included in finance costs in the income statement.

2.4.主要會計政策概要(續)

財務負債(續)

按公平值記入損益賬之財務負債

按公平值記入損益賬之財務負債包括持作買 賣之財務負債和初始確認時指定為按公平值 記入損益賬之財務負債。

倘購入財務負債如旨在短期內出售,則分類為 持作買賣。這類別包括本集團所訂立而並非指 定為香港會計準則第39號所界定的對沖關係 中對沖工具的衍生金融工具。除個別嵌入衍生 工具定值為有效對沖工具,否則分類為持作買 賣。持作買賣之負債之盈虧在收益表中確認。 在收益表內確認的公平值損益淨額不包括就 該等財務負債而收取的任何利息。

只有滿足香港會計準則第39號的標準,在初始 確認時指定為按公平值記入損益賬之財務負 債才可在初始確認時指定為按公平值記入損 益賬的負債。

貸款和借款

初始確認後,計息貸款和借款其後以實際利率 法按攤銷成本計量,惟倘貼現之影響並不重 大,於此情況下,則按成本列賬。倘負債不再 確認,則盈虧在收益表中透過實際利率法攤銷 程式確認。

攤銷成本計算時會考慮任何收購折讓或溢價 以及構成實際利率整體部分的費用或成本。實 際利率法攤銷包括在收益表內的融資成本。

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Financial liabilities (continued)

Financial guarantee contracts

Financial guarantee contracts issued by the Group are those contracts that require a payment to be made to reimburse the holder for a loss it incurs because the specified debtor fails to make a payment when due in accordance with the terms of a debt instrument. A financial guarantee contract is recognised initially as a liability at its fair value, adjusted for transaction costs that are directly attributable to the issuance of the guarantee. Subsequent to initial recognition, the Group measures the financial guarantee contract at the higher of: (i) the amount of the best estimate of the expenditure required to settle the present obligation at the end of the reporting period; and (ii) the amount initially recognised less, when appropriate, cumulative amortisation.

Derecognition of financial liabilities

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled, or expires.

When an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and a recognition of a new liability, and the difference between the respective carrying amounts is recognised in the income statement.

Offsetting of financial instruments

Financial assets and financial liabilities are offset and the net amount is reported in the statement of financial position if there is a currently enforceable legal right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis, or to realise the assets and settle the liabilities simultaneously.

2.4.主要會計政策概要(續)

財務負債(續)

財務擔保合同

本集團所發行的財務擔保合同指指明債務人 未有根據債務工具的條款於到期時付款,則須 就持有人所招致的損失向其付款以補還持有 人的合同。一份財務擔保合同初始計量按其公 平值加直接歸屬於發出該等擔保的交易費用 確認。初始確認後,本集團按以下兩者中的較 高者計量財務擔保合同:(i)於報告期末對結算 現有義務所需支出的最佳估計金額;及(ii)初 始確認的金額減(若適用)累計攤銷額後的餘額。

不再確認財務負債

倘負債下之責任獲履行或註銷或屆滿,財務負 債不再確認。

當現有財務負債被同一貸款人以明顯不同之 條款提供之另一財務負債取代,或現有負債之 條款大幅修訂,例如交換或修訂,則被視為不 再確認原負債而確認新負債,而相關之賬面金 額之差額,在收益表中確認。

金融工具的抵消

倘目前在可行使合法權利將確認的金額互相 抵消,並有意按淨額基準結算,或同時實現該 資產和清償該負債,則財務資產和財務負債會 互相抵消,在財務狀況表報告淨額。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Fair value of financial instruments

The fair value of financial instruments that are traded in active markets is determined by reference to quoted market prices or dealer price quotations (bid price for long positions and ask price for short positions), without any deduction for transaction costs. For financial instruments where there is no active market, the fair value is determined using appropriate valuation techniques. Such techniques include using recent arm's length market transactions; reference to the current market value of another instrument which is substantially the same; a discounted cash flow analysis; option pricing models; and other valuation models.

Derivative financial instruments

The Group invests in certain derivative financial instruments, such as forward currency contracts and equity and commodity contracts, for trading purposes. Such derivative financial instruments are initially recognised at fair value on the date on which a derivative contract is entered into and are subsequently remeasured at fair value. Derivatives are carried as assets when the fair value is positive and as liabilities when the fair value is negative.

Any gains or losses arising from changes in fair value of derivatives are taken directly to the income statement.

Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined on the actual cost, first-in, first-out basis or weighted average basis, where appropriate and, in the case of work in progress and finished goods, comprises direct materials, direct labour and an appropriate proportion of overheads. Net realisable value is based on estimated selling prices less any estimated costs to be incurred to completion and disposal.

2.4.主要會計政策概要(續)

金融工具的公平值

在活躍市場買賣之金融工具之公平值,乃參 考市場報價或交易商報價(好倉為買價,而淡 倉則為賣價)而釐訂,且不會扣除任何交易成 本。金融工具如無活躍市場,則利用合適的估 值技巧計算公平值。有關技巧包括按最近公平 磋商之市場交易、參考大致相同之另一工具之 當時市值、折現現金流量分析、期權定價模式 及其他估值模式。

衍生金融工具

本集團就買賣用途而投資於若干衍生金融工 具,例如遠期貨幣合約以及股權及商品合約。 該等衍生金融工具初步以訂立衍生工具之日 以公平值確認,並隨後以公平值再計算。倘公 平值為正數,衍生工具以資產入賬,而公平值 倘為負數,則以負債入賬。

衍生工具之公平值變動所產生之盈虧,直接計 入收益表。

存貨

存貨按成本值與可變現淨值兩者中之較低者 列賬。成本值乃根據實際成本、先入先出法或 加權平均法(取適用者)計算。就在製品及製 成品而言,成本值包括直接材料、直接人工及 適當比例之經常性費用。可變現淨值以估計售 價扣除完成及出售時預期所產生之任何估計 成本計算。

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Cash and cash equivalents

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents comprise cash on hand and demand deposits, and short term highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash, are subject to an insignificant risk of changes in value, and have a short maturity of generally within three months when acquired, less bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management.

For the purpose of the statement of financial position, cash and cash equivalents comprise cash on hand and at banks, including term deposits, which are not restricted as to use.

Provisions

A provision is recognised when a present obligation (legal or constructive) has arisen as a result of a past event and it is probable that a future outflow of resources will be required to settle the obligation, provided that a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

When the effect of discounting is material, the amount recognised for a provision is the present value at the end of the reporting period of the future expenditures expected to be required to settle the obligation. The increase in the discounted present value amount arising from the passage of time is included in finance costs in the income statement.

Income tax

Income tax comprises current and deferred tax. Income tax relating to items recognised outside profit or loss is recognised outside profit or loss, either in other comprehensive income or directly in equity.

Current tax assets and liabilities for the current and prior periods are measured at the amount expected to be recovered from or paid to the taxation authorities, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period, taking into consideration interpretations and practices prevailing in the countries in which the Group operates.

2.4.主要會計政策概要(續)

現金及現金等值項目

就綜合現金流量表而言,現金及現金等值項目 包括留存現金及活期存款以及可隨時轉換為 已知數額現金、並無重大價值變動風險及一 般於購入時三個月內到期之短期可變現投資, 減須於要求時即時償還之銀行透支,並構成本 集團現金管理方面不可或缺之一部份。

就財務狀況表而言,現金及現金等值項目包括 並無限制用途之手頭及銀行現金(包括定期存 款)。

撥備

倘因過往事項而產生之現時責任(法律或推定),且將來極可能需有資源流出以應付有關 責任時,則予以確認為撥備,惟責任所涉及之 數額必須能可靠地估計。

倘貼現之影響屬重大時,所確認撥備之數額乃 為預期須支付有關責任之未來開支於報告期 末之現值。因時間流逝而導致所貼現之現值增 加之數額,乃計入收益表之融資成本中。

所得税

所得税包括當期及遞延税項。有關在損益以外 確認的項目的所得税,在損益以外(在其他全 面收益或直接在股權中)確認。

即期及過往期間之即期税務資產及負債,以在 報告期末已執行的或實質上已執行的税率(和 税法)為基礎,根據本集團經營所在國家的現 行詮釋和相關常規,按預期從税務機關收回或 向税務機關支付之款項計算。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Income tax (continued)

Deferred tax is provided, using the liability method, on all temporary differences at the end of the reporting period between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes.

Deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences, except:

- when the deferred tax liability arises from the initial recognition of an asset or liability in a transaction that is not a business combination and, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss; and
- in respect of taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries, an associate and joint ventures, when the timing of the reversal of the temporary differences can be controlled and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, the carryforward of unused tax credits and any unused tax losses. Deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, the carryforward of unused tax credits and unused tax losses can be utilised, except:

- when the deferred tax asset relating to the deductible temporary differences arises from the initial recognition of an asset or liability in a transaction that is not a business combination and, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss; and
- in respect of deductible temporary differences associated with investments in subsidiaries, an associate and joint ventures, deferred tax assets are only recognised to the extent that it is probable that the temporary differences will reverse in the foreseeable future and taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

2.4.主要會計政策概要(續)

所得税(續)

遞延税項,按負債法,就於報告期末之資產及 負債之税基及其於財務報表中之賬面值之所 有暫時性差異作出撥備。

除以下情況外,所有應課税暫時性差異均被確 認為遞延税項負債:

- 倘若遞延税項負債之產生是由於並非業務合併之交易中初次確認之資產或負債及不影響會計溢利或應計税利潤或虧損除外;及
- 有關從附屬公司,一間聯營公司及合營 企業權益之投資中產生之應課税暫時性 差異,倘若撥回暫時性差異之時間是可 受控制及暫時性差異於可預見之將來可 能不會撥回除外。

所有可被扣減暫時性差異及未被動用之税項 資產與未被動用之税務虧損之結轉均被確認 為遞延税項資產。確認遞延税項資產只限於有 可能出現之未來應計税利潤用以抵扣可扣減 暫時性差異,及未被動用之税項資產及未被動 用之税務虧損之結轉:

- 倘若遞延税項資產是有關於並非業務合 併之交易中初次確認之資產或負債之可 扣減暫時性差異及不影響會計溢利或應 計税利潤或虧損除外;及
- 有關從附屬公司,一間聯營公司及合營 企業權益之投資中產生之可扣減暫時性 差異,遞延税項資產只限於暫時性差額 有可能於可預見將來撥回及未來應計税 利潤將會出現以抵扣暫時性差異時確認。

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Income tax (continued)

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient future taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be utilised. Unrecognised deferred tax assets are reassessed at the end of each reporting period and are recognised to the extent that it has become probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply to the period when the asset is realised or the liability is settled, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax assets and deferred tax liabilities are offset if a legally enforceable right exists to set off current tax assets against current tax liabilities and the deferred taxes relate to the same taxable entity and the same taxation authority.

Revenue recognition

Revenue is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and when the revenue can be measured reliably, on the following bases:

- (a) advertising income, when the advertisements have been published or broadcasted;
- (b) circulation income, when the newspapers and magazines have been delivered;
- (c) from the sale of goods, when the significant risks and rewards of ownership have been transferred to the buyer, provided that the Group maintains neither managerial involvement to the degree usually associated with ownership, nor effective control over the goods sold;
- (d) rental income, on a time proportion basis over the lease terms;

2.4.主要會計政策概要(續)

所得税(續)

遞延税項資產之賬面值於每個報告期末審閱, 並扣減至當不再可能有足夠之未來應計税利 潤讓所有或部份遞延税項資產被動用為止。 未確認遞延税項資產於每個報告期末重評估, 並在有可能有足夠應計税利潤讓所有或部份 遞延税項資產被收回時可將過往未被確認之 遞延税項資產確認。

遞延税項資產及負債以預期當資產被變現或 負債被清還時之適用税率衡量,並根據於報告 期末已頒佈或大致上頒佈之税率及税務法例 為基準。

倘有合法可執行權利將當期税項資產及當期 税項負債抵銷,且遞延税項資產每同一應課税 公司及同一税務機關有關,則遞延税項資產可 與遞延負債互相抵銷。

收入確認

收入乃於本集團有可能獲得經濟利益及當收 益能可靠地計算時,按下列基準確認入賬:

- (a) 廣告收入於廣告刊登或廣播時入賬;
- (b) 發行收入於報章雜誌交貨時入賬;
- (c) 貨品之銷售於擁有權之重大風險及回報 均已轉嫁予買家時入賬,惟本集團必須 並無維持該等已出售貨品一般與擁有權 有關之管理權,亦無實際控制權;
- (d) 租金收入按租賃年期以時間比例計算入賬;

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Revenue recognition (continued)

- (e) from the rendering of services, when the services have been rendered;
- (f) interest and investment income, on an accrual basis using the effective interest method by applying the rate that discounts the estimated future cash receipts over the expected life of the financial instrument to the net carrying amount of the financial assets;
- (g) securities transactions are accounted for on a trade date basis; and
- (h) dividend income, when the shareholders' right to receive payment has been established.

Employee benefits

Share-based payments

The Company operates a share option scheme for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Employees (including directors) of the Group receive remuneration in the form of sharebased payments, whereby employees render services as consideration for equity instruments ("equity-settled transactions").

The cost of equity-settled transactions with employees for grants after 7 November 2002 is measured by reference to the fair value at the date at which they are granted. The fair value is determined using the Black-Scholes option pricing model, further details of which are given in note 33 to the financial statements.

The cost of equity-settled transactions is recognised, together with a corresponding increase in equity, over the period in which the performance and/or service conditions are fulfilled. The cumulative expense recognised for equity-settled transactions at the end of each reporting period until the vesting date reflects the extent to which the vesting period has expired and the Group's best estimate of the number of equity instruments that will ultimately vest. The charge or credit to the income statement for a period represents the movement in the cumulative expense recognised as at the beginning and end of that period.

2.4.主要會計政策概要(續)

收入確認(續)

- (e) 提供服務之收入於提供服務後入賬;
- (f) 利息及投資收入按累計基準利用實際利率法計算,而實際利率法指在預期金融工具年期內收取之估計未來現金流量貼現至財務資產賬面淨值之利率;
- (g) 證券交易乃按交易日基準入賬;及
- (h)股息收入於股東獲得收款之權利確立時 入賬。

僱員福利

以股份為基礎之付款

本公司設有購股權計劃,旨在給予為本集團業務成功作出貢獻之合資格參與者鼓勵及獎勵。 本集團僱員(包括董事)按以股付款形式收取 酬金,而僱員則提供服務作為股本工具之代價 (「股權結算交易」)。

於二零零二年十一月七日後授予而與僱員之 股本結算交易之成本,參考購股權授出之日 之公平值計算。公平值利用「柏力克-舒爾斯」 期權定價模式釐訂,有關進一步詳情載於財務 報表附註33。

股權結算交易之成本在表現及/或服務條件 獲達成之期間,連同股本之相應升幅一併確 認。在股權結算交易於各報告期末至歸屬日期 間確認之累計開支,反映所過去歸屬期以及本 集團就最後歸屬之股本工具之數目之最佳估 計。期內在收益表扣除或計入收益表之金額, 指於該段期初及期終所確認之累計開支變動。

8 SING TAO NEWS CORPORATION LIMITED Annual Report 2012

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Employee benefits (continued)

Share-based payments (continued)

No expense is recognised for awards that do not ultimately vest, except for equity-settled transactions where vesting is conditional upon a market or nonvesting condition, which are treated as vesting irrespective of whether or not the market or nonvesting condition is satisfied, provided that all other performance and/or service conditions are satisfied.

Where the terms of an equity-settled award are modified, as a minimum an expense is recognised as if the terms had not been modified, if the original terms of the award are met. In addition, an expense is recognised for any modification that increases the total fair value of the share-based payments, or is otherwise beneficial to the employee as measured at the date of modification.

Where an equity-settled award is cancelled, it is treated as if it had vested on the date of cancellation, and any expense not yet recognised for the award is recognised immediately. This includes any award where nonvesting conditions within the control of either the Group or the employee are not met. However, if a new award is substituted for the cancelled award, and is designated as a replacement award on the date that it is granted, the cancelled and new awards are treated as if they were a modification of the original award, as described in the previous paragraph.

The dilutive effect of outstanding options is reflected as additional share dilution in the computation of earnings per share.

2.4.主要會計政策概要(續)

僱員福利(續)

以股份為基礎之付款(續)

並未最後歸屬之獎勵,不會確認開支,除股權 結算交易涉及按市場或不歸屬條件而歸屬者, 而在此情況下,該等獎勵不論市場或不歸屬條 件是否獲達成,仍被視為歸屬,但必須符合所 有其他表現及/或服務條件。

倘股權結算交易之條款被修訂,則確認最低開 支,猶如條款未被修改及給予的原條款獲履 行。此外,任何修訂將確認開支,增加股份付 款之公平值總額,或對以修訂日期計算有關公 平值之僱員有利。

倘股權結算獎勵被註銷,則被視為已於註銷日 期被歸屬,而未就獎勵確認之開支則即時確 認。這包括在本集團或僱員控制範圍以內的不 歸屬條件未能獲履行的任何給予。然而,倘被 註銷獎勵被新獎勵所取代,則被視為於授出之 日期替代獎勵處理,而所註銷及新獎勵之處理 方法,乃猶如其為前段所述修訂原獎勵。

尚未行使購股權之攤薄影響,於計算每股盈利 時,被反映為額外股份攤薄。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Employee benefits (continued)

Pension schemes and other retirement benefits

The Group operates defined contribution retirement benefit schemes in Hong Kong and overseas for those employees who are eligible and have elected to participate in the schemes. Contributions are made based on a percentage of the participating employees' basic salaries and are charged to the income statement as they become payable in accordance with the rules of the schemes. The assets of the schemes are held separately from those of the Group in independently administered funds. When an employee leaves the Mandatory Provident Fund Exempted ORSO retirement benefit scheme in Hong Kong or other retirement benefit schemes overseas prior to his/her interest in the Group's employer contributions vesting fully, the ongoing contributions payable by the Group may be reduced by the relevant amount of forfeited contributions. In respect of the Mandatory Provident Fund retirement benefit scheme (the "MPF Scheme"), the Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

The employees of the Group's subsidiaries which operate in Mainland China are required to participate in a central pension scheme operated by the local municipal government. These subsidiaries are required to contribute a specific amount for the employees in Mainland China, pursuant to the local municipal government regulations. The contributions are charged to the income statement as they become payable in accordance with the rules of the central pension scheme.

2.4.主要會計政策概要(續)

僱員福利(續)

退休福利計劃及其他退休福利

本集團為其香港及海外合資格並已參與計劃 之僱員設立定額供款退休福利計劃。根據該等 計劃之規則,供款額按參與計劃僱員之基本薪 收益表內扣除。退休福利計劃之資產與本集 員於可全數領取本集團之僱主供款前退出 一獨立管理之基金持有。倘 員於可全數領取本集團之僱主供款前退退休 福利計劃或其他海外退休福利計劃,則本集 額。就強制性公積金職業退休計劃,則本集 額。就強制性公積金退休福利計劃(「強積金 計劃」)而言,本集團之僱主供款乃全數歸於 參與強積金計劃供款之僱員。

本集團於中國內地經營業務之附屬公司之僱 員須參與由地方市政府設立之中央退休金計 劃。此等附屬公司須根據地方市政府之規定為 中國僱員作出指定數額供款。供款根據中央退 休金計劃規則在應付時自收益表扣除。

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, i.e., assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are capitalised as part of the cost of those assets. The capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs capitalised. All other borrowing costs are expensed in the period in which they are incurred. Borrowing costs consist of interest and other costs that an entity incurs in connection with the borrowing of funds.

Dividends

Final dividends proposed by the directors are classified as a separate allocation of retained profits within the equity section of the statement of financial position, until they have been approved by the shareholders in a general meeting. When these dividends have been approved by the shareholders and declared, they are recognised as a liability.

Interim dividends are simultaneously proposed and declared, because bye-law 140 of the Company's byelaws grants the directors the authority to declare interim dividends. Consequently, interim dividends are recognised immediately as a liability when they are proposed and declared.

2.4.主要會計政策概要(續)

借貸成本

收購、建造或生產合資格資產(即需頗長時間 才可作擬定用途或銷售之資產)之直接歸屬的 借貸成本撥充資本作為該等資產之部份成本。 有關借貸成本在資產大致可作擬定用途或銷 售時不再撥充資本。在特定借貸撥作合資格資 產之支出前暫時用作投資所賺獲之收入須自 撥充資本之借貸成本中扣除。所有其他借貸成 本於產生期間在收益表支銷。借貸成本包括實 體借用資金產生之利息及其他成本。

股息

董事擬派之末期股息,經股東於股東大會上批 准後,會於財務狀況表內分類列為從股權項下 之保留溢利之一項獨立分配。該等股息獲股東 批准及宣佈派發後則確認為負債。

由於本公司之公司細則第140條授予董事權力 以宣佈派發中期股息,故中期股息是同時提出 及宣派。因此,中期股息於提出及宣派時隨即 確認為負債。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Foreign currencies

These financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Company's functional and presentation currency. Each entity in the Group determines its own functional currency and items included in the financial statements of each entity are measured using that functional currency. Foreign currency transactions recorded by the entities in the Group are initially recorded using their respective functional currency rates prevailing at the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the functional currency rates of exchange ruling at the end of the reporting period. Differences arising on settlement or translation of monetary items are recognised in the income statement.

Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the exchange rates at the dates of the initial transactions. Non-monetary items measured at fair value in a foreign currency are translated using the exchange rates at the date when the fair value was determined. The gain or loss arising on translation of a non-monetary item measured at fair value is treated in line with the recognition of the gain or loss on change in fair value of the item (i.e., translation difference on the item whose fair value gain or loss is recognised in other comprehensive income or profit or loss are also recognised in other comprehensive income or profit or loss, respectively).

The functional currencies of certain overseas subsidiaries, jointly-controlled entities and an associate are currencies other than the Hong Kong dollar. As at the end of the reporting period, the assets and liabilities of these entities are translated into the presentation currency of the Company at the exchange rates prevailing at the end of the reporting period and their income statements are translated into Hong Kong dollars at the weighted average exchange rates for the year. The resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income and accumulated in the exchange fluctuation reserve. On disposal of a foreign operation, the component of other comprehensive income relating to that particular foreign operation is recognised in the income statement.

2.4.主要會計政策概要(續)

外幣

財務報表乃以港元(即本公司之功能及呈報貨幣)呈列。本集團內各公司釐訂本身之功能貨幣,而計入各公司財務報表之項目乃利用該功 能貨幣而計量。本集團實體列賬之外幣交易初 步按交易日期彼等各自適用的功能貨幣匯率 入賬。以外幣計值之貨幣資產及負債,按報告 期末之匯率換算為功能貨幣。結算或折算貨幣 項目的差額在收益表中確認。

以外幣歷史成本計算之非貨幣項目,利用初步 交易之日之匯率換算。以外幣按公平值計算之 非貨幣項目,利用釐訂公平值之日之匯率換 算。折算按公平值計量的非貨幣項目所產生的 損益的處理方法與有關項目公平值變動的損 益一致(即公平值損益分別在其他全面收益或 損益中確認的折算差額亦分別在其他全面收 益或損益中確認)。

若干海外附屬公司、共同控制公司及一間聯營 公司之功能貨幣並非港元。於報告期末,該等 公司之資產及負債按報告期末之匯率換算為 本公司呈列貨幣,而其收益表乃按年內之加權 平均匯率換算為港元。所得出匯兑變動在其他 全面收益中確認,並累積於匯兑波動儲備。出 售境外業務時,有關該特定境外業務之其他全 面收益組成部分,在收益表中確認。

2.4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Foreign currencies (continued)

Any goodwill arising on the acquisition of a foreign operation and any fair value adjustments to the carrying amounts of assets and liabilities arising on acquisition are treated as assets and liabilities of the foreign operation and translated at the closing rate.

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, the cash flows of overseas subsidiaries are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the dates of the cash flows. Frequently recurring cash flows of overseas subsidiaries which arise throughout the year are translated into Hong Kong dollars at the weighted average exchange rates for the year.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES

The preparation of the Group's financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the reported amounts of revenues, expenses, assets and liabilities, and their accompanying disclosures, and the disclosure of contingent liabilities. Uncertainty about these assumptions and estimates could result in outcomes that could require a material adjustment to the carrying amounts of the assets or liabilities affected in the future.

Judgements

In the process of applying the Group's accounting policies, management has made the following judgements, apart from those involving estimations, which have the most significant effect on the amounts recognised in the financial statements:

Operating lease commitments – Group as lessor

The Group has entered into commercial property leases on its investment property portfolio. The Group has determined, based on an evaluation of the terms and conditions of the arrangements, that it retains all the significant risks and rewards of ownership of these properties which are leased out on operating leases.

2.4.主要會計政策概要(續)

外幣(續)

因收購海外業務而產生的任何商譽及對因收 購產生的資產及負債賬面值的任何公平值調 整,均被視為該海外機構的資產及負債,並以 結算匯率換算。

就綜合現金流量表而言,海外附屬公司之現金 流量按現金流量當日之匯率換算為港元。海外 附屬公司之全年經常性現金流量則按年內之 加權平均匯率換算為港元。

3. 重大會計判斷及估計

編製本集團的財務報表要求管理層作出會影響收入、開支、資產和負債的報告金額及其隨 附披露的判斷、估計和假設,並作出或然負債 披露。有關該等假設和估計的不確定性可能導 致可能須於未來對受影響資產或負債的賬面 值作出重大調整的結果。

判斷

於應用本集團之會計政策時,管理層已作出下 列對財務報表所確認金額有最重大影響之判 斷,涉及估計者除外:

經營租約承擔一本集團作為出租人

本集團就其投資物業組合訂立商用物業租約。 本集團已根據對安排條款及條件之評估,根據 其經營租約所出租之物業擁有權釐訂所有重 大風險及回報。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES (continued)

Judgements (continued)

Classification between investment properties and owneroccupied properties

The Group determines whether a property qualifies as an investment property, and has developed criteria in making that judgement. Investment property is a property held to earn rentals or for capital appreciation or both. Therefore, the Group considers whether a property generates cash flows largely independently of the other assets held by the Group.

Some properties comprise a portion that is held to earn rentals or for capital appreciation and another portion that is held for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes. If these portions could be sold separately (or leased out separately under a finance lease), the Group accounts for the portions separately. If the portions could not be sold separately, the property is an investment property only if an insignificant portion is held for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes.

Judgement is made on an individual property basis to determine whether ancillary services are so significant that a property does not qualify as an investment property.

Impairment of assets

In determining whether an asset is impaired or the event previously causing the impairment no longer exists, the Group has to exercise judgement in the area of asset impairment, particularly in assessing: (1) whether an event has occurred that may affect the asset value or such event affecting the asset value has not been in existence; (2) whether the carrying value of an asset can be supported by the net present value of future cash flows which are estimated based upon the continued use of the asset or derecognition; and (3) the appropriate key assumptions to be applied in preparing cash flow projections including whether these cash flow projections are discounted using an appropriate rate. Changing the assumptions selected by the management to determine the level of impairment, including the discount rates or the growth rate assumptions in the cash flow projections, could materially affect the net present value used in the impairment test.

3. 重大會計判斷及估計(續)

判斷(續)

投資物業及業主自用物業間之分類

本集團釐訂物業是否符合投資物業,並已制定 作出該判斷之準則。投資物業為持有作賺取租 金或作資本增值或同時為兩者之物業。因此, 本集團考慮物業賺取現金流量是否大致與本 集團持有之其他資產不同。

部份物業包含持有作賺取租金或作資本增值 之部份,亦包含持作用於生產或供應貨品或服 務或行政用途之部份。倘該等部份可以獨立出 售(或根據融資租約獨立出租),本集團將該 等部份分開入賬。倘該等部份不能獨立出售, 則僅於僅有微不足道之部份,乃持作用於生產 或供應貨品或服務或行政用途,物業始屬投資 物業。

就個別物業基準作出判斷以釐訂附屬服務是 否對物業重要而決定物業不符合成為投資物 業之資格。

資產減值

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES (continued)

Estimation uncertainty

The key assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, are described below.

Impairment of available-for-sale investments

The Group classifies certain assets as available for sale and recognises movements of their fair values in equity. When the fair value declines, management makes assumptions about the decline in value to determine whether there is an impairment that should be recognised in the income statement. In addition, certain of the Group's unlisted investments included in available-for-sale investments were stated at cost less impairment because the range of reasonable fair value estimates is so significant that the directors are of the opinion that the fair values cannot be measured reliably. The Group assesses at the end of each reporting period whether there are any indicators of impairment for these unlisted investments. These unlisted investments are tested for impairment when there are indicators that their carrying amounts may not be recoverable. An impairment exists when the carrying value of an asset or a cash-generating unit exceeds its recoverable amount. In determining the recoverable amount, management considers various factors, such as value in use, available data for disposing of such assets and other factors relevant to these unlisted investments. At 31 December 2012, provision for impairment losses of HK\$26,715,000 (2011: HK\$16,047,000) has been made for available-for-sale investments. The carrying amount of available-for-sale assets was HK\$30,047,000 (2011: HK\$44,559,000).

3. 重大會計判斷及估計(續)

估計不明朗因素

於報告期末就會對下一財政年度之資產及負 債賬面值造成重大調整之重大風險之有關未 來之主要假設,以及估計不明朗因素之主要來 源概述如下:

可供出售投資減值

本集團將若干資產分類為可供出售,並在權益 確認其公平值變動。當公平值下跌時,管理層 對價值下跌作出假設,以決定是否應在收益表 確認減值。此外,本集團若干包括在可供出售 投資的非上市投資按成本減減值計量,原因為 合理公平值估計的範圍太大,以致董事認為, 公平值不能可靠地計量。本集團於各報告期 末評估有否任何跡象顯示該等非上市投資已 經減值。當存在跡象顯示其賬面值可能不可 收回,該等非上市投資會進行減值測試。當資 產或現金產生單位的賬面值超過其可收回金 額,即存在減值。於釐訂可收回金額時,管理 層考慮多個因素,例如使用價值,處置有關資 產的可得數據,以及有關該等非上市投資的其 他因素。於二零一二年十二月三十一日,已經 就可供出售投資計提減值虧損準備26,715,000 港元(二零一一年:16,047,000港元)。可供出 售資產賬面值為30,047,000港元(二零一一年: 44,559,000港元)。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS AND ESTIMATES (continued)

Estimation uncertainty (continued)

Impairment of trade receivables

The Group makes impairment provision for trade receivables based on an assessment of the recoverability of trade receivables. Impairment provision is made for trade receivables where events or changes in circumstances indicate that the balances may not be collectible. The identification of doubtful debts requires the use of judgement and estimates. Where the expectation on the recoverability of trade receivables is different from the original estimate, such difference will impact the carrying value of trade receivables and impairment provision in the periods in which such estimate has been changed. The aggregate carrying amount of trade receivables as at 31 December 2012 amounted to HK\$531,014,000 (2011: HK\$561,531,000).

Impairment of non-financial assets (other than goodwill)

The Group assesses whether there are any indicators of impairment for all non-financial assets at the end of each reporting period. Indefinite life intangible assets are tested for impairment annually and at other times when such indicator exists. Other non-financial assets are tested for impairment when there are indicators that the carrying amounts may not be recoverable. An impairment exists when the carrying value of an asset or a cash-generating unit exceeds its recoverable amount, which is the higher of its fair value less costs to sell and its value in use. The calculation of the fair value less costs to sell is based on available data from binding sales transactions in an arm's length transaction of similar assets or observable market prices less incremental costs for disposing of the asset. When value in use calculations are undertaken, management must estimate the expected future cash flows from the asset or cash-generating unit and choose a suitable discount rate in order to calculate the present value of those cash flows.

Estimation of fair value of properties

The best evidence of fair value is current prices in an active market of similar lease or transactions. In the absence of such information, the Group determines the amount within a range of reasonable fair value estimates. In making its judgement, the Group considers information from fair market value by reference to independent valuations. This conclusion is supported by independent professional appraisers who were engaged by the Group during the year to perform valuations on the Group's properties. The carrying amounts of land and buildings and investment properties at 31 December 2012 were HK\$358,731,000 (2011: HK\$338,893,000) and HK\$44,180,000 (2011: HK\$38,304,000), respectively.

3. 重大會計判斷及估計(續)

估計不明朗因素(續)

貿易應收款項減值

本集團須按照貿易應收款項之可收回性之評 估結果就貿易應收款項作出減值撥備。倘 中或情況變化顯示貿易應收款項可能無法收 同,則須對該等結餘作出減值撥備。分辨不良 債務需要運用判斷及估計。倘有關收回貿易 應收款項之預期與原先估計有別,則該差額 將對該估計出現變化之期間之貿易應收款項 之賬面值及減值撥備構成影響。於二零一二 年十二月三十一日之貿易應收款項賬面值為 531,014,000港元(二零一一年:561,531,000港 元)。

非財務資產(商譽除外)之減值

估計物業的公平值

公平值的最佳證據為在活躍的市場中類似租 賃或交易的現行價格。在缺乏有關資料的情 況下,本集團釐定合理範圍內的公平值估計 金額。在作出判斷時,本集團會考慮參考獨立 估值所得的公平市場價值資料。有關結論獲 本集團於年度內委聘就本集團物業進行估值 的獨立專業估價人支持。於二零一二年十二 月三十一日,土地及樓宇以及投資物業的賬 面值分別為358,731,000港元(二零一一年: 338,893,000港元)。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

4. OPERATING SEGMENT INFORMATION

For management purposes, the Group is organised into business units based on their products and services and has three reportable operating segments as follows:

- (a) the media segment publishes and distributes newspapers, magazines and books to readers in Hong Kong, Canada, the United States of America, Europe and Australia, and sells the respective content of such publications in Hong Kong and Mainland China;
- (b) the trading segment trades photographic products; and
- (c) the others segment comprises the Group's Internet and information consultancy services, investment and property holding business together with corporate expense items.

Management monitors the results of its operating segments separately for the purpose of making decisions about resources allocation and performance assessment. Segment performance is evaluated based on reportable segment profit/(loss), which is a measure of adjusted profit before tax. The adjusted profit before tax is measured consistently with the Group's profit before tax except that finance costs are excluded from such measurement.

Segment assets exclude deferred tax assets and tax recoverable. Segment liabilities exclude finance lease and hire purchase contract payables, tax payable and deferred tax liabilities.

Intersegment sales and transfers are transacted with reference to the selling prices used for sales made to third parties at the then prevailing market prices.

4. 經營分部資料

就管理而言,本集團根據產品及服務組織成業 務單位,三個報告分部如下:

- (a) 媒體分類主要向香港、美加、歐洲和澳洲 之讀者發行和分派報章、雜誌及書籍,及 於香港及中國內地銷售上述刊物之相關 內容;
- (b) 貿易分類主要是攝影器材貿易;及
- (c) 其他分類包括本集團之互聯網及資訊顧問服務、投資及物業持有業務與公司開支項目。

管理層分開監督各經營分部的業績,以決定如 何分配資源及評估表現。分部表現根據報告分 部溢利/(虧損)評估,而其以經調整除税前 溢利計量。經調整除税前溢利的計量與本集團 除税前溢利互相一致,惟其計量並不包括融資 成本。

分部資產不包括遞延税項資產及可收回税項。 分部負債不包括融資租約及租購合約應付款 項、應付税項及遞延税項負債。

分類業務相互間之銷售與轉讓會參考與第三 方進行銷售當時之市場售價而釐定。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

4. **OPERATING SEGMENT INFORMATION** (continued)

4. 經營分部資料(續)

Year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年」	度	Media 媒體	Trading 貿易	Others 其他	Total 合計
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Segment revenue: Sales to external customers	分部收入: 向外界客戶銷售	2,023,959	179,821	7,128	2,210,908
Intersegment sales	分部業務間之銷售	827	-	177,022	177,849
		2,024,786	179,821	184,150	2,388,757
Reconciliation: Elimination of intersegment sales	對賬: 分部業務間之銷售的對銷				(177,849
Revenue	收入				2,210,908
Segment results Reconciliation:	分部業績 對賬:	145,505	8,197	(17,322)	136,380
Finance costs	融資成本				(598)
Profit before tax	除税前溢利				135,782
Segment assets	分部資產 對賬:	1,714,999	137,916	548,154	2,401,069
Reconciliation: Corporate and unallocated assets	到账· 公司和未分類資產				23,122
Total assets	資產總值				2,424,191
Segment liabilities Reconciliation:	分部負債 對賬:	293,611	2,862	68,734	365,207
Corporate and unallocated liabilities	公司和未分類負債			-	107,911
Total liabilities	負債總值				473,118
Other segment information: Share of profits and losses of:	其他分部資料: 應佔下列公司溢利及虧損:				
Jointly-controlled entities An associate	共同控制公司 一間聯營公司	46,875	-	(1,961) (5,792)	44,914 (5,792)
Impairment losses recognised in the income statement	收益表中確認的減值虧損	5,362		10,668	16,030
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	5,502 73,092	388	9,770	83,250
Bank interest income	銀行利息收入	3,006	513	9,770 1,543	65,250 5,062
Investments in jointly-controlled	於共同控制公司之投資	3,000	<i>J</i> 1 <i>J</i>	1,713	9,002
entities		123,479	_	19,287	142,766
Capital expenditure*	資本開支*	81,374	12	6,065	87,451

* Capital expenditure consists of additions to property, plant and equipment, intangible assets and investment properties.

資本開支包括添置物業、廠房及設備、無形 資產,以及投資物業。

*

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

4. **OPERATING SEGMENT INFORMATION** (continued)

4. 經營分部資料(續)

Year ended 31 December 2011 截至二零一一年十二月三十一日止年)	ŧ	Media 媒體	Trading 貿易	Others 其他	Total 合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Segment revenue: Sales to external customers Intersegment sales	分部收入 : 向外界客戶銷售 分部業務間之銷售	2,053,778 2,135	330,296 _	6,829 164,042	2,390,903 166,177
		2,055,913	330,296	170,871	2,557,080
Reconciliation: Elimination of intersegment sales	對賬: 分部業務間之銷售的對銷			,	(166,177)
Revenue	收入			-	2,390,903
Segment results	分部業績	181,296	10,222	(52,507)	139,011
Reconciliation: Finance costs	對賬: 融資成本			_	(537)
Profit before tax	除税前溢利			-	138,474
Segment assets	分部資產	1,786,776	130,558	464,409	2,381,743
Reconciliation: Corporate and unallocated assets	對賬: 公司和未分類資產			_	18,929
Total assets	資產總值			_	2,400,672
Segment liabilities Reconciliation:	分部負債 對賬:	316,453	7,362	61,162	384,977
Corporate and unallocated liabilities	公司和未分類負債			-	107,160
Total liabilities	負債總值			-	492,137
Other segment information:	其他分部資料: 應佔下列公司溢利及虧損:				
Share of profits and losses of: Jointly-controlled entities An associate	些山下列公司 <u></u> 一利及面頂: 共同控制公司 一間聯營公司	27,033	-	(1,219) (24,801)	25,814 (24,801)
Impairment losses recognised in the income statement	收益表中確認的減值虧損	- 12,268	_	9,666	21,934
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	68,122	406	9,000 12,967	21,954 81,495
Bank interest income Investments in jointly-controlled	新醫及無朝 銀行利息收入 於共同控制公司之投資	3,468	283	675	4,426
entities		120,537	_	17,665	138,202
Investment in an associate	於一間聯營公司之投資		_	42,267	42,267
Capital expenditure	資本開支	170,559	75	6,216	176,850

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

4.	OPERATING SEGMENT INFORMATION (continued)	4.	經營分部資料(續)
	Geographical information		地區資料
	(a) Revenue from external customers		(a) 向外界客戶銷售

		2012	201
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Hong Kong and Mainland China	香港及中國(居住國)		
(country of domicile)	11 \	1,686,576	1,845,82
North America	北美	417,200	426,00
Australia, New Zealand and Europe	澳洲、新西蘭及歐洲	107,132	119,072
		2,210,908	2,390,903
locations of the customers.			
Non-current assets	(1	b) 非流動資產	
		2012	2013
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'00
		千港元	千港元
Hong Kong and Mainland China	香港及中國(居住國)		
(country of domicile)		767,976	807,76
North America	北美	277,776	274,89
Australia, New Zealand and Europe	澳洲、新西蘭及歐洲	2,902	3,37

The non-current asset information above is based on the locations of the assets and excludes deferred tax assets.

上述非流動資產資料以資產所處區域為 準,且並不包括遞延税項資產。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

5. REVENUE, OTHER INCOME AND GAINS

Revenue, which is also the Group's turnover, represents the net advertising income, after trade discounts; circulation income, after allowances for returns; net invoiced value of goods sold, after allowances for returns and trade discounts; gross rental income received and receivable and the value of services rendered during the year.

An analysis of revenue, other income and gains is as follows:

5. 收入、其他收入及收益

收入(亦為本集團之營業額)包括年內廣告收 入淨額(已扣除貿易折扣)、發行收入(已扣除 退貨撥備)、已售貨物發票淨值(已扣除退貨 及貿易折扣)、已收及應收租金收入總額以及 已提供服務之價值。

收入、其他收入及收益之分析如下:

		Group 本集團	
		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Revenue	收入		
Advertising income	廣告收入	1,599,760	1,597,013
Circulation income	發行收入	289,631	313,282
Radio broadcasting advertising income	電台廣播廣告收入	21,481	22,027
Sales of photographic products	銷售攝影器材產品	179,341	329,892
Gross rental income	租金收入總額	4,585	4,357
Content sales and news service income	內容銷售及新聞服務收入	31,774	30,438
Others	其他	84,336	93,894
		2,210,908	2,390,903
Other income	其他收入		
Bank interest income	銀行利息收入	5,062	4,426
Investment income	投資收入	3,105	631
Dividend income from listed	來自上市股本投資之股息收入		
equity investments		1,988	1,859
Dividend income from an unlisted	來自一項非上市可供出售投資		
available-for-sale investment	之股息收入	78	2,893
Others	其他	12,420	13,286
		22,653	23,095
Other gains/(losses)	其他收益/(虧損)		
Fair value gains/(losses), net on:	公平值收益/(虧損)之淨額:		
Financial assets at fair value through	按公平值記入損益賬之財務資產		
profit or loss		2,565	(17,684)
Derivative financial instruments	衍生金融工具-不符合對沖資格		
- transactions not qualifying as hedges	之交易	1,274	(1,320)
Investment properties	投資物業	5,170	1,643
Gain on disposal of items of property,	出售物業、廠房及設備項目之收益		
plant and equipment		56	431
Exchange gains, net	匯兑收益,淨額	4,144	7,552
		13,209	(9,378)
Other income and gains	其他收入及收益	35,862	13,717

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

6. FINANCE COSTS

6. 融資成本

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Interest on bank loans and overdrafts	須於五年內悉數償還之		
wholly repayable within five years	銀行貸款及透支利息	488	401
Interest on finance leases	融資租賃利息	110	136
		598	537

7. PROFIT BEFORE TAX

7. 除税前溢利

The Group's profit before tax is arrived at after charging/(crediting):

		Notes 附註	2012 二零一二年	2011 二零一一年
			HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
Cost of inventories sold	已出售存貨成本		700,821	831,140
Depreciation	折舊	14	82,124	80,370
Revaluation surplus on land	土地及樓宇重估盈餘*			
and buildings*			-	(1,528)
Changes in fair values of	投資物業公平值變動			
investment properties		15	(5,170)	(1,643)
Impairment loss on an	一項可供出售投資			
available-for-sale investment*	減值虧損*	21	10,668	9,000
Amortisation of intangible assets*	無形資產攤銷*	17	1,126	1,125
Auditors' remuneration:	核數師酬金:			
Current year	本年度		5,177	4,962
Underprovision in prior years	過往年度撥備不足		451	192
			5,628	5,154
Minimum leases payments under	根據經營租賃而支付			
operating leases:	之最低租賃款項:			
Land and buildings	土地及樓宇		41,534	38,987
Other equipment	其他設備		273	520
			41,807	39,507

本集團之除税前溢利已扣除/(計入):

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

7. **PROFIT BEFORE TAX** (continued)

7. 除税前溢利(續)

本集團之除税前溢利已扣除/(計入):*(續)*

The Group's profit before tax is arrived at after charging/(crediting): *(continued)*

		Notes 附註	2012 二零一二年	2011 二零一一年
			HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Employee benefits expense (including directors' remuneration (note 8)):	僱員福利開支(包括 董事酬金(附註8)):			
Wages, salaries, allowances and benefits in kind Equity-settled share	工資、薪酬、津貼 及實物福利 股權結算購股權開支		654,705	628,479
option expense		33	262	614
Retirement benefits schemes contributions	退休福利計劃供款		27,351	25,649
Less: Forfeited contributions	減:沒收之供款			- 29,049
Net retirement benefits schemes contributions**	退休福利計劃供款淨額**		27,351	25,649
			682,318	654,742
Gross rental income Less: direct outgoings	租金收入總額 減:直接開支		(4,585) 3,298	(4,357) 3,380
Net rental income	租金收入淨額		(1,287)	(977)
Impairment of trade receivables	應收賬款減值	24	2,595	4,828

* The revaluation surplus on land and buildings, impairment loss on an available-for-sale investment and the amortisation of intangible assets for the year are included in "Other expenses" in the consolidated income statement.

** At 31 December 2012, there were no forfeited contributions available to the Group to reduce its contributions to retirement benefits schemes in future years (2011: Nil).

** 於二零一二年十二月三十一日,並無可供本 集團於扣減未來年度退休福利計劃供款之 沒收供款額(二零一一年:無)。

年內土地及樓宇重估盈餘、可供出售投資減 值虧損及無形資產攤銷計入綜合收益表內「其 他開支」內。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

8. DIRECTORS' REMUNERATION

Directors' remuneration for the year, disclosed pursuant to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") and Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance, is as follows:

8. 董事酬金

根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則 (「上市規則」)及香港公司條例第161條披露之 年內董事酬金如下:

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Fees	袍金	720	836
Other emoluments: Salaries, allowances and benefits in kind Discretionary bonuses Employee share option benefits Retirement benefits scheme contributions	其他酬金: 薪金、津貼及實物福利 酌情花紅 僱員購股權福利 退休福利計劃供款	33,546 3,462 - 176	32,305 1,685 - 72
		37,184	34,062
		37,904	34,898
(a) Independent non-executive directors	5 (a)	獨立非執行董事	
The fees paid to independent nor	n-executive	年內向獨立非執行董事支付	村之袍金如下:

The fees paid to independent non-executive directors during the year were as follows:

		2012	2011
		2012	2011
		二零一二年	
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Ms. Ho Chiu King, Pansy Catilina	何超瓊女士	150	150
Mr. King Richard Yun Zing	金元成先生	180	180
Mr. Lee Cho Jat	李祖澤先生	150	150
Mr. Tung Chee Chen	董建成先生	120	120
		600	600

There were no other emoluments payable to the independent non-executive directors during the year (2011: Nil).

年內,概無向獨立非執行董事支付其他 酬金(二零一一年:無)。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

8. **DIRECTORS' REMUNERATION** (continued)

8. 董事酬金(續)

(b) 執行董事及非執行董事

(b) Executive directors and non-executive directors

Retirement Salaries, allowances Employee benefits and benefits Discretionary share option scheme Total benefits contributions remuneration Fees in kind bonuses 薪金、津貼 僱員 退休福利 袍金 計劃供款 酬金總計 及實物福利 酌情花紅 購股權福利 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 2012 二零一二年 執行董事: Executive directors: Mr. Ho Tsu Kwok, Charles 何柱國先生 9,834 414 14 10,262 Ms. Judy Inn 邢珠迪女士 2,627 110 14 2,751 _ _ Mr. Jia Hongping 賈紅平先生 1,615 2,000 92 3,707 _ 黎廷瑤先生 Mr. Lai Ting Yiu 3,186 152 14 3,352 劉仲文先生 Mr. Lau Chung Man, Louis _ 2,733 115 14 2,862 _ Mr. Lo Wing Hung 盧永雄先生 _ 8,743 368 14 9,125 _ Mrs. Sy Wong Chor Fong 施黃楚芳女士 202 _ 2,404 2,606 _ Mr. Yang Yiu Chong, Ronald Jeffrey 楊耀宗先生 _ 2,404 101 14 2,519 _ 33,546 3,462 176 37,184 _ -Non-executive director: 非執行董事: Mr. Ho Kent Ching Tak 何正德先生 120 120 120 33,546 3,462 176 37,304 _ 二零一一年 2011 Executive directors: 執行董事: Mr. Ho Tsu Kwok, Charles 何柱國先生 9,479 398 12 9,889 Ms. Judy Inn 邢珠迪女士 2,532 106 12 2,650 賈紅平先生 Mr. Jia Hongping 1,506 53 1,559 _ 黎廷瑤先生 Mr. Lai Ting Yiu _ 3,093 177 12 3,282 劉仲文先生 Mr. Lau Chung Man, Louis 12 2,757 _ 2,634 111 盧永雄先生 Mr. Lo Wing Hung 354 12 8,793 _ 8,427 Mrs. Sy Wong Chor Fong 施黃楚芳女士 2,317 389 2.706 _ _ _ 楊耀宗先生 Mr. Yang Yiu Chong, Ronald Jeffrey 2,317 97 12 2,426 32,305 1,685 72 34,062 _ Non-executive directors: 非執行董事: Mr. Ho Kent Ching Tak 何正德先生 120 _ _ _ 120 梁振英先生 Mr. Leung Chun Ying 116 _ _ _ _ 116 236 32,305 1,685 72 34,298

There was no arrangement under which a director waived or agreed to waive any remuneration during the year (2011: Nil).

年內概無董事放棄或同意放棄任何酬金之安 排(二零一一年:無)。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

9. FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES

The five highest paid employees during the year included three directors (2011: three directors), details of whose remuneration are set out in note 8 above, and two (2011: two) non-director employees. Details of the remuneration of the remaining two non-director, highest paid employees (2011: two non-director, highest paid employees) are as follows:

9. 最高薪酬的五位僱員

年內最高薪酬的五位僱員包括三位董事(二零 一一年:三位董事),其酬金詳情載於以上附 註8:及兩位(二零一一年:兩位)非董事僱員。 餘下兩名非董事最高薪酬的僱員(二零一一年: 兩名非董事最高薪酬的僱員)之酬金詳情如下:

2

2

			Group 本集團
		201	
		二零一二4	
		HK\$'00	
		チ港シ	〒 千港元
Salaries, allowances and benefits in kind	薪金、津貼及實物福	利 13,33	0 12,713
Discretionary bonuses	酌情花紅	86	,
Employee share option benefits	僱員購股權福利		- 222
Retirement benefits scheme contributions	退休福利計劃供款	2	8 24
		14,22	0 13,817
The number of non-director highest p whose remuneration fell within the follo as follows:		酬金屬以下類別之非董事量 數如下:	最高薪酬的僱員人
			r of employees 僱員人數
		201 二零一二 ⁴	
	6,500,001港元至7,000),000港元	- 2
HK\$6,500,001 to HK\$7,000,000	7,000,001港元至7,500		

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

10. INCOME TAX

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2011: 16.5%) on the estimated assessable profits arising in Hong Kong during the year. Taxes on profits assessable elsewhere have been calculated at the rates of tax prevailing in the countries in which the Group operates.

10. 所得税

香港利得税乃按年內於香港產生之估計應課 税溢利以16.5%(二零一一年:16.5%)税率撥 備。於其他地區之應課税溢利之税項乃按本集 團有業務經營之國家之現行税率計算。

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Group	本集團		
Current:	即期:		
Charge for the year:	年內支出:		
The People's Republic of China:	中華人民共和國:		
Hong Kong	香港	18,949	6,278
Elsewhere	其他地區	217	6
Elsewhere	其他地區	3,845	7,493
Overprovision in prior years	過往年度超額撥備	(8,720)	(13,115)
Deferred (note 31)	遞延(附註31)	1,376	(815)
Total tax expense/(credit) for the year	年內税務開支/(抵免)總額	15,667	(153)

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

10. INCOME TAX (continued)

A reconciliation of the tax expense/(credit) applicable to profit/(loss) before tax at the statutory rates for the countries/jurisdictions in which the Company and the majority of its subsidiaries are domiciled to the tax charge/(credit) at the effective tax rates, and a reconciliation of the applicable rates (i.e., the statutory tax rates) to the effective tax rates, are as follows:

10. 所得税(續)

按本公司及其大部份附屬公司所在國家/司 法管轄區之法定税率計算之適用於除税前溢 利/(虧損)之税項開支/(抵免),與實際税 率計算之税項開支/(抵免)之對賬,以及適 用税率(即法定税率)與實際税率之對賬如下:

								Austr	,		
		Hong K	ong	Mainland	China	North A	nerica	New Ze and Eu		Tota	վ
		8	0					澳洲、			
		香港		中國內	内地	北э	ŧ	及圖	洲	總言	ł
		HK\$'000	%	HK\$'000	%	HK\$'000	%	HK\$'000	%	HK\$'000	%
		千港元		千港元		千港元		千港元		千港元	
Group - 2012	本集團-二零-二年										
Profit/(loss) before tax	除税前溢利/(虧損)	117,615		(21,066)		44,225		(4,992)		135,782	
Tax at the statutory tax rate	按法定税率計算之税項	19,406	16.5	(5,270)	25.0	13,585	30.7	(609)	12.2	27,112	19.9
Adjustments in respect of current tax of	以往期間之當期税項調整			., .						,	
previous periods	井田椋山八司五 眼轍燃	(7,534)	(6.4)	-	-	(1,186)	(2.7)	-	-	(8,720)	(6.4)
Profits and losses attributable to jointly- controlled entities and an associate	共同控制公司及一間聯營 公司應佔損益	93	0.1	4,153	(19.7)	(14,531)	(32.8)	_	_	(10,285)	(7.6)
Income not subject to tax	毋須納税之收入	(2,121)	(1.8)	(402)	1.9	(284)	(0.6)	(307)	6.2	(3,114)	(2.3)
Expenses not deductible for tax	不可扣税之開支	2,473	2.1	1,735	(8.2)	3,025	6.8	3,992	(80.0)	11,225	8.2
Tax losses utilised from previous periods	運用以往期間之税務虧損	(4,260)	(3.6)	-	-	-	-	-	-	(4,260)	(3.1)
Tax losses not recognised	並無確認之税務虧損	4,174	3.5	-	-	-	-	-	-	4,174	3.1
Temporary differences not recognised	並無確認之臨時性差額	(557)	(0.5)	-	-	92	0.2	-	-	(465)	(0.3)
Tax charge/(credit) at the Group's	按本集團實際税率計算										
effective rate	之税項開支/(抵免)	11,674	9.9	216	(1.0)	701	1.6	3,076	(61.6)	15,667	11.5

10. 所得税(續)

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

								Austr	,		
		Hong K	long	Mainland	China	North Ar	nerica	New Zi and Ei 澳洲、	urope	Tota	al
		香港	5	中國內	地	北美	ŧ	及圖		總言	t
		HK\$'000	%	HK\$'000	%	HK\$'000	%	HK\$'000	%	HK\$'000	%
Group – 2011	本集團-二零--年	千港元		千港元		千港元		千港元		千港元	
Profit/(loss) before tax	除税前溢利/(虧損)	137,060		(30,621)		28,849		3,186		138,474	
Tax at the statutory tax rate	按法定税率計算之税項	22,615	16.5	(7,657)	25.0	9,387	32.5	1,611	50.6	25,956	18.7
Adjustments in respect of current tax of previous periods	以往期間之當期税項調整	(5,919)	(4.3)	(96)	0.3	(7,108)	(24.6)	8	0.2	(13,115)	(9.5)
Profits and losses attributable to jointly-	共同控制公司及一間聯營										
controlled entities and an associate	公司應佔損益	-	-	6,505	(21.2)	(8,785)	(30.4)	-	-	(2,280)	(1.6)
Income not subject to tax	毋須納税之收入	(3,934)	(2.9)	(2,309)	7.5	(427)	(1.5)	(156)	(4.9)	(6,826)	(4.9)
Expenses not deductible for tax	不可扣税之開支	4,588	3.3	3,466	(11.3)	1,354	4.7	1,753	55.0	11,161	8.1
Tax losses utilised from previous periods	運用以往期間之税務虧損	(24,393)	(17.8)	-	-	-	-	-	-	(24,393)	(17.6)
Tax losses not recognised	並無確認之税務虧損	7,480	5.5	-	-	-	-	-	-	7,480	5.4
Temporary differences not recognised	並無確認之臨時性差額	1,770	1.3	-	-	94	0.3	-	-	1,864	1.3
Tax charge/(credit) at the Group's effective rate	按本集團實際税率計算之 税項開支/(抵免)	2,207	1.6	(91)	0.3	(5,485)	(19.0)	3,216	100.9	(153)	(0.1)

10. INCOME TAX (continued)

The share of tax attributable to jointly-controlled entities and an associate amounting to HK\$13,317,000 (2011: HK\$10,140,000) is included in "Share of profits and losses of jointly-controlled entities and an associate" on the face of the consolidated income statement.

共同控制公司及一間聯營公司應佔税項為 13,317,000港元(二零一一年:10,140,000港 元),已計入綜合收益表內「應佔共同控制公 司及一間聯營公司溢利及虧損」內。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

11. PROFIT ATTRIBUTABLE TO OWNERS OF THE COMPANY

The consolidated profit attributable to owners of the Company for the year includes a loss of HK\$5,524,000 (2011: HK\$4,359,000) which has been dealt with in the financial statements of the Company (note 34(b)).

12. DIVIDENDS

11. 本公司擁有人應佔溢利

本公司擁有人應佔年內綜合溢利包括已於本公 司財務報表(附註34(b))處理之虧損5,524,000 港元(二零一一年:4,359,000港元)。

12. 股息

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Interim – HK3.5 cents (2011: HK4.5 cents) per ordinary share	中期-每股普通股3.5港仙 (二零--年:4.5港仙)	29,307	39,118
Proposed final – HK4.0 cents (2011: HK5.0 cents) per ordinary share	擬派末期股息-每股普通股4.0港仙 (二零--年:5.0港仙)	33,509	41,864
		62,816	80,982

The proposed final dividend for the year is subject to the approval of the Company's shareholders at the forthcoming annual general meeting.

13. EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The calculation of the basic earnings per share is based on the profit for the year attributable to ordinary equity holders of the Company and the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

The calculation of diluted earnings per share for the year is based on the profit for the year attributable to ordinary equity holders of the Company, as used in the basic earnings per share calculation. The weighted average number of ordinary shares used in the calculation is the number of ordinary shares in issue during the year, as used in the basic earnings per share calculation, and the weighted average number of ordinary shares assumed to have been issued at no consideration on the deemed exercise or conversion of all dilutive potential ordinary shares into ordinary shares.

本年度之擬派末期股息須經本公司股東於應 屆股東週年大會上批准,方可作實。

13. 本公司普通股權持有人應佔每股溢利

每股基本溢利乃按年內本公司普通股權持有 人應佔溢利及年內已發行普通股之加權平均 數計算。

每股攤薄溢利乃按用於計算每股基本溢利之 年內本公司普通股權持有人應佔溢利計算。計 算時所用之普通股加權平均數為計算每股基 本溢利所用之年內已發行之普通股數目,以及 假設普通股加權平均數於所有具攤薄潛力之 普通股被視作獲行使或兑換成普通股時已以 無償形式發行。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

13. EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY *(continued)*

13. 本公司普通股權持有人應佔每股溢利(續)

The calculations of the basic and diluted earnings per share are based on:

每股基本及攤薄溢利乃按下列基準計算:

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Earnings Profit attributable to ordinary equity holders of the Company, used in the basic earnings per share calculation	溢利 本公司普通權益持有人 應佔溢利用作計算 每股基本溢利	120,229	138,668
		Number	of shares 計數目 2011
Shares Weighted average number of ordinary shares in issue during the year used in the basic earnings per share calculation	股份 年內已發行普通股加權 平均數用作計算 每股基本溢利	840,169,588	869,859,034
Effect of dilution – weighted average number of ordinary shares: Share options	攤薄影響 - 普通股 加權平均數: 購股權	8,347,424	19,140,081
		848,517,012	888,999,115

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

14. 物業、廠房及設備

Fuenitues

本集團

Group

						Furniture,		
			Construction	Plant	Leasehold	fixtures,		
		Land and	in	and	improve-	equipment	Motor	
		buildings	progress	machinery	ments 租賃	and others 傢俬、裝置、	vehicles	Tota
		土地及樓宇	在建工程	廠房及機器	物業裝修	設備及其他	汽車	合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
31 December 2012	二零一二年十二月三十一日							
Cost or valuation:	成本值或估值:							
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	338,893	-	600,200	77,442	206,607	7,602	1,230,744
Additions	添置	-	24,254	11,349	2,915	16,151	953	55,622
Disposals	出售	_	-	(1,442)	(3,057)	(13,530)	(1,460)	(19,489
Surplus on revaluation	重估盈餘	19,508	-	-	-	-	-	19,508
Exchange realignment	匯兑調整	330	-	-	16	443	48	83
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	358,731	24,254	610,107	77,316	209,671	7,143	1,287,222
Analysis of cost or valuation:								
At cost	按成本值	-	24,254	610,107	77,316	209,671	7,143	928,491
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日							
professional valuation	之專業估值	358,731	-	-	-	-	-	358,731
		358,731	24,254	610,107	77,316	209,671	7,143	1,287,222
Accumulated depreciation:	累計折舊:							
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	_	-	237,068	55,052	174,719	3,066	469,905
Provided during the year	年內撥備	9,794	-	49,142	9,126	12,184	1,878	82,124
Disposals	出售	_	-	(1,091)	(3,057)	(10,786)	(1,424)	(16,358
Write-back on revaluation	重估撥回	(9,794)	-	_	-	_	-	(9,794
Exchange realignment	匯兑調整	-	-	-	10	353	36	399
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	-	-	285,119	61,131	176,470	3,556	526,276
Net book value:	賬面淨值:							
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	358,731	24,254	324,988	16,185	33,201	3,587	760,946

Furniture

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

14. 物業、廠房及設備(續)

Group (continued)

本集團(續)

		Land and buildings 土地及樓宇 HK\$'000 千港元	Plant and machinery 廠房及機器 HK\$'000 千港元	Leasehold improve- ments 租賃 物業裝修 HK\$'000 千港元	Furniture, fixtures, equipment and others 傢俬、裝置、 設備及其他 HK\$'000 <i>千港元</i>	Motor vehicles 汽車 HK\$'000 千港元	Total 合計 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
31 December 2011	二零一一年十二月三十一日						
Cost or valuation:	成本值或估值:						
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	333,593	476,434	67,546	200,804	8,031	1,086,408
Additions	添置	-	125,825	9,832	16,627	2,813	155,097
Disposals	出售	-	(2,059)	-	(11,582)	(3,405)	(17,046)
Surplus on revaluation	重估盈餘	3,782	-	-	-	-	3,782
Exchange realignment	匯兑調整	1,518	_	64	758	163	2,503
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	338,893	600,200	77,442	206,607	7,602	1,230,744
Analysis of cost or valuation: At cost At 31 December 2011	成本值或估值分析: 按成本值 於二零一一年十二月三十一日	-	600,200	77,442	206,607	7,602	891,851
professional valuation	之專業估值	338,893	-	_	-	-	338,893
		338,893	600,200	77,442	206,607	7,602	1,230,744
Accumulated depreciation:	累計折舊:						
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	_	194,968	43,665	166,783	2,300	407,716
Provided during the year	年內撥備	9,690	44,159	11,334	13,182	2,005	80,370
Disposals	出售		(2,059)	,55	(5,860)	(1,340)	(9,259)
Write-back on revaluation	重估撥回	(9,690)	(=,*,*,,,,,	_	_	-	(9,690)
Exchange realignment	匯兑調整	-	-	53	614	101	768
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	-	237,068	55,052	174,719	3,066	469,905
Net book value:	賬面淨值:						
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	338,893	363,132	22,390	31,888	4,536	760,839

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

14. 物業、廠房及設備*(續)*

本公司

Company

		Land and building 土地及 樓宇	Leasehold improvements 租賃物業 裝修	Furniture, fixtures and equipment 傢俬、裝置 及設備	Total 合計
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
31 December 2012	二零一二年十二月三十一日				
Cost or valuation:	成本值或估值:				
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	3,600	1,581	334	5,515
Surplus on revaluation	重估盈餘	220	-	-	220
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	3,820	1,581	334	5,735
Analysis of cost or valuation:	成本值或估值分析:				
At cost	按成本值	_	1,581	334	1,915
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日		1,501	551	-,,,-,
professional valuation	之專業估值	3,820	-	-	3,820
		3,820	1,581	334	5,735
Accumulated depreciation:	累計折舊:				
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	_	1,581	334	1,915
Provided during the year	年內撥備	71	-	_	71
Write-back on revaluation	重估撥回	(71)	-	-	(71)
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	-	1,581	334	1,915
Net book value:	賬面淨值:				
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	3,820	-	-	3,820

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

.

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

14. 物業、廠房及設備(續)

Company (continued)

本公司(續)

				Furniture,	
		Land and	Leasehold	fixtures and	
		building	improvements	equipment	Total
		土地及 樓宇	租賃物業 裝修	傢俬、裝置 及設備	合計
		HK\$'000 ⊤;#=	HK\$'000 <i>T</i> :#=	HK\$'000 <i>T</i> ;# =	HK\$'000 ⊤`#=
		千港元	千港元	千港元	千港元
31 December 2011	二零一一年十二月三十一日				
Cost or valuation:	成本值或估值:				
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	3,400	1,581	334	5,315
Surplus on revaluation	重估盈餘	200	· –	-	200
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	3,600	1,581	334	5,515
Analysis of cost or valuation:	成本值或估值分析:				
At cost	按成本值	_	1,581	334	1,915
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日		1,901	551	1,717
professional valuation	之專業估值	3,600	_	_	3,600
1		- /			
		3,600	1,581	334	5,515
Accumulated depreciation:	累計折舊:				
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日 於二零一一年一月一日	-	1,581	334	1,915
Provided during the year	年內撥備	67	-		67
Write-back on revaluation	重估撥回	(67)	_	_	(67)
		(
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	-	1,581	334	1,915
Net book value:	賬面淨值:				
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	3,600	-	_	3,600

The net book value of the Group's property, plant and equipment held under finance leases and hire purchase contracts included in the total amounts of furniture, fixtures, equipment and others at 31 December 2012 amounted to HK\$3,912,000 (2011: HK\$3,281,000).

本集團根據融資租約及租購合約持有之物業、 廠房及設備計入於二零一二年十二月三十一 日傢俬、裝置、設備及其他之賬面淨值為 3,912,000港元(二零一一年:3,281,000港元)。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

14. 物業、廠房及設備(續)

The land and buildings of the Group included above are held under the following lease terms:

上述本集團之土地及樓宇按下列租賃年期持有:

		Hong Kong 香港	Mainland China 中國內地	Elsewhere 其他地區	Total 合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
31 December 2012	二零一二年十二月三十一日				
At valuation:	按估值:				
Freehold	永久業權	_	_	102,893	102,893
Long term leases	長期租賃	25,650	24,652	_	50,302
Medium term leases	中期租賃	175,900	29,636	-	205,536
		201,550	54,288	102,893	358,731
31 December 2011	二零一一年十二月三十一日				
At valuation:	按估值:				
Freehold	永久業權	_	_	97,081	97,081
Long term leases	長期租賃	17,030	21,632	_	38,662
Medium term leases	中期租賃	177,750	25,400	_	203,150
		194,780	47,032	97,081	338,893

The Company's land and building is situated in Mainland China and is held under a long term lease.

All of the Group's and the Company's land and buildings were revalued individually at the end of the reporting period by Chung, Chan & Associates, independent professionally qualified valuers, at aggregate values of HK\$358,731,000 and HK\$3,820,000 (2011: HK\$338,893,000 and HK\$3,600,000), respectively, on an open market value, existing state basis.

Revaluation surplus of HK\$29,302,000 (2011: HK\$11,944,000) resulting from the revaluations on the Group's land and buildings has been credited to other comprehensive income during the year. In prior year, revaluation surplus of HK\$1,528,000 resulting from the revaluations on the Group's land and buildings had been credited to the income statement (note 7). A revaluation surplus of HK\$291,000 (2011: HK\$267,000) resulting from the revaluation on the Company's land and building has been credited to the Company's other comprehensive income (note 34(b)) during the year.

本公司之土地及樓宇位於中國內地,並以長期 租賃持有。

本集團與本公司之所有土地及樓宇已經分別於報告期末由獨立專業合資格估值師衡 量行按公開市值及現況個別地估值為合共 358,731,000港元及3,820,000港元(二零一一年: 338,893,000港元及3,600,000港元)。

於本年度內,由本集團土地及樓宇之重估產 生之重估盈餘29,302,000港元(二零一一年: 11,944,000港元)已計入其他全面收益。於去 年,由本集團土地及樓宇之重估產生之重估盈 餘1,528,000港元已計入收益表(附註7)。於本 年度內,由本公司土地及樓宇重估產生之重估 盈餘291,000港元(二零一一年:267,000港元) 已計入本公司之其他全面收益(附註34(b))。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

15. INVESTMENT PROPERTIES

15. 投資物業

Group 本集團	
2012 2011 二零一二年 二零一一年	
HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元	
於一月一日之賬面值 38,304 37,246 公平值調整收益淨額(附註7)	Carrying amount at 1 January Net gain from fair value adjustments
5,170 1,643 匯兑調整 706 (585)	(note 7) Exchange realignment
	0

The Group's investment properties are held under the following lease terms:

本集團之投資物業按下列租賃年期持有:

		Hong Kong 香港	Elsewhere 其他地區	Total 合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
At valuation:	按估值:			
Freehold	永久業權	_	31,550	31,550
Long term leases	長期租賃	12,630	-	12,630

The Group's investment properties were revalued on 31 December 2012 by Chung, Chan & Associates, independent professionally qualified valuers, at an aggregate value of HK\$44,180,000, on an open market value, existing state basis.

The investment properties are leased to third parties under operating leases, further summary details of which are included in note 39(a) to the financial statements.

Further particulars of the Group's investment properties are included on pages 174 to 175.

16. GOODWILL

本集團之投資物業已經於二零一二年十二月 三十一日由獨立專業合資格估值師衡量行按 公開市值及現況估值為總值44,180,000港元。

31,550

44,180

12,630

根據經營租約租予第三方之投資物業之進一步主要詳情載於財務報表附註39(a)。

本集團之投資物業之進一步詳情載於第174至 175頁。

16. 商譽

			oup 集團
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Cost and net carrying amount: At 1 January and at 31 December	成本及賬面淨值: 於一月一日及於十二月三十一日	857	857

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

17. OTHER INTANGIBLE ASSETS

17. 其他無形資產

本集團

Group

		With finite useful lives 有限	With indefinite useful life 無限	Total
		<u>可使用年期</u> <i>HK\$'000</i> エッキー	可使用年期 HK\$'000 <i>て</i> 洪二	合計 <i>HK\$'000</i> <i>て</i> :#二
31 December 2012	二零一二年十二月三十一日	千港元	千港元	千港元
Cost: At 1 January 2012 and 31 December 2012	成本值: 於二零一二年一月一日及 二零一二年十二月三十一日	22,404	100	22,504
Accumulated amortisation: At 1 January 2012 Amortisation provided	累計攤銷: 於二零一二年一月一日 年內攤銷撥備	10,792	-	10,792
during the year		1,126		1,126
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	11,918	_	11,918
Net book value: At 31 December 2012	賬面淨值: 於二零一二年十二月三十一日	10,486	100	10,586
31 December 2011	二零一一年十二月三十一日			
Cost: At 1 January 2011 and 31 December 2011	成本值: 於二零一一年一月一日及 二零一一年十二月三十一日	22,404	100	22,504
Accumulated amortisation: At 1 January 2011 Amortisation provided	累計攤銷: 於二零一一年一月一日 年內攤銷撥備	9,667	_	9,667
during the year		1,125		1,125
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	10,792	-	10,792
Net book value: At 31 December 2011	賬面淨值: 於二零一一年十二月三十一日	11,612	100	11,712

As at 31 December 2012, intangible assets with finite useful lives represented purchased data library, copyrights, trademarks and domain names. Intangible asset with an indefinite useful life represents a motor vehicle registration mark. 於二零一二年十二月三十一日,有限可使用年 期之無形資產指所購入之資料庫、版權、商標 及域名。無限可使用年期之無形資產指汽車登 記號碼。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

18. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

18. 於附屬公司之投資

		Company 本公司	
		2012 ニ零ーニ年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$`000
		千港元	千港元
Unlisted shares, at cost	非上市股份,按成本值	110,150	110,150
Less: Impairment	減:減值	(105,150)	(105,150)
		5,000	5,000
Due from subsidiaries Less: Impairment of amounts due	應收附屬公司款項 減:應收附屬公司款項減值	989,971	1,102,391
from subsidiaries		(751)	(751)
		989,220	1,101,640
Due to subsidiaries	應付附屬公司款項	(43,994)	(38,762)
		950,226	1,067,878

The amounts due from/to subsidiaries are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment. In the opinion of the directors, these advances are considered as quasi-equity loans to the subsidiaries.

At the end of the reporting period, an impairment loss has been made for an unlisted investment in a subsidiary with a carrying amount of HK\$105,150,000 (before deducting the impairment loss) (2011: HK\$105,150,000) because the subsidiary has been loss-making for some time. There was no movement in impairment of investment cost and impairment of amounts due from subsidiaries during the current year.

Particulars of the principal subsidiaries are set out in note 45 to the financial statements.

應收/應付附屬公司之款項屬無抵押、免息及 無固定還款期。董事認為,該等墊款視為給予 附屬公司之準股權貸款。

於報告期末,賬面值105,150,000港元(於扣除 減值虧損前)(二零一一年:105,150,000港元) 之非上市附屬公司投資已經確認減值虧損,因 該附屬公司已虧損一段時間。於本年度內,投 資成本減值及應收附屬公司款項減值並無變動。

主要附屬公司詳情載於財務報表附註45內。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

19. INVESTMENTS IN JOINTLY-CONTROLLED ENTITIES

19. 於共同控制公司之投資

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Share of net assets	應佔資產淨值	122,346	122,248
Due from jointly-controlled entities	應收共同控制公司款項	39,536	75,156
Less: Impairment of amounts due from jointly-controlled entities	減:應收共同控制公司 款項減值	(19,116)	(59,202)
		142,766	138,202

The amounts due from jointly-controlled entities are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.

At the end of the reporting period, impairment losses have been made for certain amounts due from jointlycontrolled entities with an aggregate carrying value of HK\$19,116,000 (before deducting the impairment loss) (2011: HK\$59,202,000) because the jointly-controlled entities have been loss-making for some time.

The movements in the provision for impairment of amounts due from jointly-controlled entities are as follows:

應收共同控制公司款項為無抵押、免息及無固 定還款期。

於報告期末,若干賬面值合共19,116,000港元 (於扣除減值虧損前)(二零一一年:59,202,000 港元)的應收共同控制公司款項已確認減值虧 損,原因為共同控制公司已虧損一段時間。

應收共同控制公司款項減值準備的變動如下:

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At 1 January	於一月一日	59,202	87,130
Impairment losses made	已作出減值虧損	2,767	7,440
Written off	撤銷	(42,853)	(35,368)
At 31 December	於十二月三十一日	19,116	59,202

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

19. INVESTMENTS IN JOINTLY-CONTROLLED ENTITIES (continued)

Particulars of the Group's principal jointly-controlled entities, all of which are held indirectly by the Company, are as follows:

19. 於共同控制公司之投資(續)

本公司間接持有之本集團主要共同控制公司 之詳情如下:

Name 名稱	Place of incorporation/ registration 註冊成立/ 登記地點	Nominal value of issued shares/ registered capital 已發行股份面值/ 註冊資本	ownersh attributable 本	ntage of ip interest to the Group 集團 重權益百分比 2011 二零一一年	Principal activities 主要業務
大華圖書報刊銷售(北京) 有限責任公司#	People's Republic of China ("PRC") 中華人民共和國 (「中國」)	RMB30,000,000 registered capital 人民幣30,000,000元 註冊資本	49	49	Distribution of print-media publications in Mainland China 發行中國內地 平面媒體印刷品
北京大華弘景期刊發行 有限責任公司#	PRC 中國	RMB4,080,000 registered capital 人民幣4,080,000元 註冊資本	24.98	24.98	Distribution of print-media publications in Mainland China 發行中國內地 平面媒體印刷品
廣州如荼文化傳播 有限公司#	PRC 中國	RMB2,040,800 registered capital 人民幣2,040,800元 註冊資本	12.74	12.74	Distribution of print-media publications in Mainland China 發行中國內地 平面媒體印刷品
北京經華智業教育科技 有限公司# *	PRC 中國	RMB15,400,000 registered capital 人民幣15,400,000元 註冊資本	70	70	Provision of on-line and off-line corporate and vocational training and related services 提供網上和 非網上企業 與職業培訓 及相關服務

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

19. INVESTMENTS IN JOINTLY-CONTROLLED ENTITIES (continued)

19. 於共同控制公司之投資(續)

Name 名稱	Place of incorporation/ registration 註冊成立/ 登記地點	Nominal value of issued shares/ registered capital 已發行股份面值/ 註冊資本	ownersh attributable 本 應佔所有机 2012	ntage of hip interest to the Group 集團 壅權益百分比 2011 二零一一年	Principal activities 主要業務
			-~ -+	_~~ +	
Sing Tao Daily Limited	Canada 加拿大	CA\$10,000 Class A common shares 10,000加元 類別A普通股	25	25	Newspaper publishing 報章發行
Sing Tao Newspapers (Canada 1988) Limited	Canada 加拿大	CA\$2,021,871 Series 1 common shares CA\$15,780,809 Series 2 common shares 2,021,871加元 第1類普通股 15,780,809加元 第2類普通股	50	50	Newspaper publishing 報章發行

The above table lists the jointly-controlled entities of the Group which, in the opinion of the directors, principally affected the Group's share of profits and losses in jointly-controlled entities for the year. To give details of all the Group's jointly-controlled entities would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

- # Not audited by Ernst & Young, Hong Kong or another member firm of the Ernst & Young global network
- * The joint venture agreement relating to the establishment of 北京經華智業教育科技有限公司 stipulates that all resolutions of its board of directors must be approved by two-thirds of its members. As the Group is only entitled to appoint three members out of five members of the board of directors, the joint venture has been accounted for as a jointly-controlled entity.

董事認為上表列出之本集團共同控制公司,主 要影響本集團本年度所佔共同控制公司之溢 利及虧損。董事認為詳細交待本集團所有共同 控制公司之詳情會令篇幅過於冗長。

- # 並非由香港安永會計師事務所或其他國際 安永會計師事務所成員審核
- * 有關成立北京經華智業教育科技有限公司 之合營協議訂明其董事會的全部決議案必 須獲三分之二董事會成員的批准。鑑於本集 團僅有權於該合營企業五名董事會成員中 委任其中三名成員,該合營企業已入賬列作 共同控制公司。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

19. INVESTMENTS IN JOINTLY-CONTROLLED ENTITIES (continued)

information of the Group's jointly-controlled entities:

19. 於共同控制公司之投資(續)

The following table illustrates the summarised financial

本集團之共同控制公司之財務資料概述分析 如下:

		2012	2011
		二零一二年	
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Share of the jointly-controlled entities' assets and liabilities:	分佔共同控制公司之資產及負債:		
Current assets	流動資產	221,951	213,774
Non-current assets	非流動資產	54,507	67,198
Current liabilities	流動負債	(149,395)	(157,933)
Non-current liabilities	非流動負債	(4,717)	(791)
Net assets	資產淨值	122,346	122,248
Share of the jointly-controlled entities' results:	分佔共同控制公司之業績:		
Revenue	收入	398,833	406,567
Other income	其他收入	32,707	1,779
		431,540	408,346
Total expenses	總開支	(373,309)	(372,392)
Tax	税項	(13,317)	(10,140)
Profit after tax	除税後溢利	44,914	25,814

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

20. INVESTMENT IN AN ASSOCIATE

20. 於一間聯營公司之投資

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Share of net assets	應佔資產淨值	_	7,125
Due from an associate	應收一間聯營公司款項	_	35,142
		_	42,267

The amount due from an associate was unsecured, interest-free and had no fixed terms of repayment. During the year, the investment in the associate was disposed of together with the amount due from the associate to an independent third party, resulting in a loss on disposal of approximately HK\$6,433,000.

Particulars of the associate, which was held indirectly by the Company, were as follows:

應收一間聯營公司之款項為無抵押、免息及並 無固定還款期。於本年度內,本集團出售於該 聯營公司之投資及應收該聯營公司款項予獨 立第三方,導致出現出售虧損約6,433,000港元。

本公司間接持有之一間聯營公司之詳情如下:

Name	Place of incorporation	Registered capital	ownershi attrib to the	ttage of p interest utable Group 團應佔	Principal activity
名稱	註冊成立地點	註冊資本		益百分比 2011	主要業務
北京新華電廣影視技術 有限公司("XAV") (「新華電廣」)#*	PRC 中國	RMB13,000,000 人民幣13,000,000元	-	28.95	Property development 物業發展

Not audited by Ernst & Young, Hong Kong or another member firm of the Ernst & Young global network

* The Articles of Association of XAV stipulate that all resolutions of its board of directors must be approved by two-thirds of its members. The Group was only entitled to appoint one out of three directors in the board of directors of XAV. Accordingly, XAV had been accounted for as an associate of the Group.

並非由香港安永會計師事務所或其他國際 安永會計師事務所成員審核

新華電廣的公司章程細則規定,有關其董事 會的全部決議案必須獲三分之二董事會成 員的批准。本集團僅有權於新華電廣三名董 事會成員中委任其中一名成員。因此,新華 電廣已入賬列作本集團的一間聯營公司。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

20. INVESTMENT IN AN ASSOCIATE (continued)

20. 於一間聯營公司之投資(續)

The following table sets out the summarised financial information of the Group's associate extracted from the financial statements of the associate:

本集團之聯營公司之財務資料摘自該聯營公 司之財務報表,其概述如下:

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		НК\$'000 т.ж.=	HK\$'000 T`#=
		千港元	千港元
Assets	資產	-	768,400
Liabilities	負債	-	(742,494)
Revenue	收入	_	_
Loss	虧損	-	(85,666)

21. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

21. 可供出售投資

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Investment securities:	投資證券:		
Overseas listed equity securities,	於海外之上市股本證券,		
at fair value	按公平值	47	47
Unlisted equity securities, at cost	非上市股本證券,按成本值	22,556	37,178
Unlisted debt securities, at fair value	非上市債務證券,按公平值	7,444	7,334

During the year, the gross fair value gain in respect of the Group's available-for-sale investments recognised in other comprehensive income amounted to HK\$110,000 (2011: HK\$1,017,000). In addition, an impairment loss of HK\$10,668,000 (2011: HK\$9,000,000) was directly charged to the income statement for the year.

The above investments consist of investments in equity securities which are designated as available-for-sale financial assets and have no fixed maturity date or coupon rate.

The fair values of listed equity investments are based on quoted market prices, and the fair values of unlisted debt securities are based on recent transaction prices. 於本年度內,本集團在其他全面收益中確認之 可供出售投資之公平值收益總額為110,000港 元(二零一一年:1,017,000港元)。此外,減值 虧損10,668,000港元(二零一一年:9,000,000港 元)已直接於本年度的收益表扣除。

30,047

44,559

上述投資包括界定為可供出售財務資產且無 固定到期日或票息率之股本證券投資。

上市股本投資之公平值按所報市價釐定,而非 上市債務證券之公平值則按近日交易價釐定。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

21. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS (continued)

The Group's investment in unlisted equity securities includes an interest in the Class A issued share capital of Wang Strategic Capital Partners (I) Limited ("Wang"), which exceeds 20% of the nominal value of Wang's issued shares of that class at 31 December 2012. The Group has no control nor significant influence over the financial and operating policies of Wang. Wang is incorporated in the Cayman Islands.

The Group's unlisted equity securities with an aggregate carrying amount of HK\$22,556,000 (2011: HK\$37,178,000) as at 31 December 2012 are stated at cost less impairment because their fair values could not be reliably measured as at the end of the reporting period. The directors of the Company consider that the fair value cannot be measured reliably.

22. DEPOSIT FOR AN INVESTMENT

During the year ended 31 December 2009, the Group paid an amount to Wang as a further investment, which is subject to completion of the statutory registration process as at 31 December 2012. In the opinion of the directors, the investment is intended to be held for a long term purpose and the deposit was classified as a non-current asset in the consolidated statement of financial position as at 31 December 2012. Subsequent to the end of the reporting period on 6 March 2013, the Group received the refund of the deposit from Wang.

23. INVENTORIES

21. 可供出售投資(續)

於二零一二年十二月三十一日,本集團的 非上市股本證券包括Wang Strategic Capital Partners (I) Limited(「Wang」)類別A已發行股 本的權益,其超過Wang該類已發行股份面值 之20%。本集團對Wang的財務和經營政策並無 控制權或重大影響。Wang於開曼群島註冊成 立。

本集團於二零一二年十二月三十一日賬面值合 共為22,556,000港元(二零一一年:37,178,000 港元)之非上市股本證券以成本減去減值列值, 原因為其公平值於報告期末不能可靠地計量。 本公司董事認為公平值不能可靠地計量。

22. 投資訂金

於截至二零零九年十二月三十一日止年度, 本集團向Wang支付款項作為進一步投資,於 二零一二年十二月三十一日,仍有待完成有 關法定登記程序。董事認為,有關投資擬長期 持有,因此,於二零一二年十二月三十一日, 訂金在綜合財務狀況表內分類為非流動資產。 於報告期末後,於二零一三年三月六日,本集 團收到Wang退回訂金。

23. 存貨

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Raw materials	原材料	87,761	87,189
Finished goods	製成品	1,506	1,759
Inventories held for resale	持作轉售之存貨	5,772	9,047
		95,039	97,995

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

24. TRADE RECEIVABLES

24. 應收賬款

		Gro 本身	•
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		 HK\$'000 千港元	
Trade receivables Impairment	應收賬款 減值	544,397 (13,383)	574,435 (12,904)
		531,014	561,531

The Group's trading terms with its customers are mainly on credit, except for new customers, where payment in advance is normally required. The credit period is generally for a period of one month, extending up to three months for major customers. Each customer has a maximum credit limit. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables and has a credit control department to minimise credit risk. Overdue balances are reviewed regularly by senior management. In view of the aforementioned and the fact that the Group's trade receivables relate to a large number of diversified customers, there is no significant concentration of credit risk. The Group does not hold any collateral or other credit enhancements over its trade receivable balances. Trade receivables are noninterest-bearing.

除了新客戶一般須提前付款外,本集團與其客 戶之貿易主要採取記賬形式進行,信貸期一般 為一個月,主要客戶可延長至三個月。各客戶 均設有最高信貸額。本集團對其尚未清償應收 賬款維持嚴格控制,並設有信貸監控部門以儘 量減低信貸風險。高級管理層經常檢討逾期未 付之結餘。考慮到上述各項及本集團之應收賬 款乃與大量多元化客戶有關,故並無信貸風險 集中之情況。本集團並無就其應收賬款為免息。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

24. TRADE RECEIVABLES (continued)

24. 應收賬款(續)

An aged analysis of trade receivables as at the end of the reporting period, based on the payment due date, is as follows:

於報告期末,應收賬款根據款項到期日之賬齡 分析載列如下:

		Group 本集團		
		2012 二零一二年	2011 二零一一年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Current to 30 days	即期至30天	376,204	392,366	
31 to 60 days	31至60天	66,859	75,336	
61 to 90 days	61至90天	41,016	37,196	
91 to 120 days	91至120天	19,224	25,626	
Over 120 days	超過120天	41,094	43,911	
		544,397	574,435	

The movements in the provision for impairment of trade receivables are as follows:

應收賬款減值撥備的變動如下:

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At 1 January	於一月一日	12,904	16,087
Impairment losses recognised (note 7)	已確認減值虧損(附註7)	2,595	4,828
Amounts written off as uncollectible	不能收回而撇銷的金額	(2,174)	(8,017)
Exchange realignment	匯兑調整	58	6
At 31 December	於十二月三十一日	13,383	12,904

The individually impaired trade receivables with an aggregate carrying amount before provision of HK\$13,383,000 (2011: HK\$12,904,000) relate to customers that were in financial difficulties or were in default of payments and the receivables are not expected to be recoverable.

個別減值的應收賬款總賬面值(未扣除準備前) 13,383,000港元(二零一一年:12,904,000港元) 乃有關有財政困難或欠繳款項的客戶,預期該 等應收款項不可收回。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

24. TRADE RECEIVABLES (continued)

24. 應收賬款(續)

An aged analysis of the trade receivables that are not considered to be impaired is as follows:

認為並無減值的應收賬款的賬齡分析如下:

		Group 本集團		
		2012 二零一二年	2011 二零一一年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Current to 30 days	即期至30天	376,204	392,366	
31 to 60 days	31至60天	66,859	75,048	
61 to 90 days	61至90天	40,844	36,376	
91 to 120 days	91至120天	17,324	23,948	
Over 120 days	超過120天	29,783	33,793	
		531,014	561,531	

Receivables that were neither past due nor impaired relate to a large number of diversified customers for whom there was no recent history of default.

Receivables that were past due but not impaired relate to a number of independent customers that have a good track record with the Group. Based on past experience, the directors of the Company are of the opinion that no provision for impairment is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable.

As at 31 December 2011, included in the Group's trade receivables was an amount due from an associate of HK\$11,193,000, which was repayable on similar credit terms to those offered to the major customers of the Group.

既無逾期亦無減值的應收款項與為數眾多的 多元化客戶相關,彼等並無近期欠繳記錄。

逾期但並無減值的應收款項乃有關若干獨立 客戶,彼等與本集團交易的記錄良好。根據以 往經驗,本公司董事認為,該等結餘無須計提 減值撥備,因有關信用質素並無重大改變,且 仍然認為可全數收回有關結餘。

於二零一一年十二月三十一日,計入本集團應 收賬款包括應收一間聯營公司款項11,193,000 港元。該款項之信貸期與本集團之主要客戶相 近。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

25. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES

25. 預付款項、按金及其他應收款項

		Group 本集團		Company 本公司	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年	2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Prepayments Deposits and other	預付款項 按金及其他應收款項	13,419	13,013	1,017	655
receivables		32,737	34,852	757	798
		46,156	47,865	1,774	1,453

None of the above assets is either past due or impaired. The financial assets included in the above balances relate to receivables for which there was no recent history of default.

上述資產既無逾期亦無減值。上述結餘所包括 的財務資產乃有關最近並無欠繳記錄的應收 款項。

26. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

26. 按公平值記入損益賬之財務資產

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Listed equity securities, at market value:	上市股本證券,按市值:		
Hong Kong	香港	29,792	16,459
Elsewhere	其他地方	1,272	1,225
Unlisted debt securities, at fair value	非上市債務證券,按公平值	24,959	30,630
Exchange rate-linked deposit, at fair value	匯率掛鉤存款,按公平值	12,400	-

The above investments at 31 December 2011 and 2012 were classified as held for trading and were, upon initial recognition, designated by the Group as financial assets at fair value through profit or loss. The fair values for the above unlisted debt securities and exchange rate-linked deposit as at 31 December 2012 were determined based on the quoted prices from investment banks.

於二零一一年及二零一二年十二月三十一日, 上述投資分類為持作買賣用途,於初始確認時,本集團將其指定為按公平值記入損益賬之 財務資產。於二零一二年十二月三十一日,上 述非上市債務證券及匯率掛鉤存款之公平值 按投資銀行所報價格而釐定。

68,423

48,314

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

27. CASH AND CASH EQUIVALENTS

27. 現金及現金等值項目

		Group 本集團		Company 本公司	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年	2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Cash and bank balances Non-pledged time deposits	現金及銀行結餘 無抵押定期存款	348,687 263,096	368,821 171,187	5,832	1,011
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	611,783	540,008	5,832	1,011

At the end of the reporting period, the cash and bank balances of the Group denominated in Renminbi ("RMB") amounted to HK\$109,652,000 (2011: HK\$62,255,000). The RMB is not freely convertible into other currencies, however, under Mainland China's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sale and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for other currencies through banks authorised to conduct foreign exchange business.

Cash at banks earns interest at floating rates based on daily bank deposit rates. Short term time deposits are made for varying periods of between one day and three months depending on the immediate cash requirements of the Group, and earn interest at the respective short term time deposit rates. The bank balances and deposits are deposited with creditworthy banks with no recent history of default. 於報告期末,本集團以人民幣(「人民幣」)為 單位之現金及銀行結餘為109,652,000港元(二 零一一年:62,255,000港元)。人民幣並不可自 由兑換為其他貨幣,然而,根據中國大陸之外 匯管理條例及結匯、售匯及付匯管理規定,本 集團獲准可透過獲授權進行外匯業務之銀行 將人民幣兑換為其他貨幣。

存於銀行之現金按每日銀行存款利率之浮息 計息。短期定期存款按本集團之即時現金所 需,定存一日至三個月不等,並按各自之短期 定期存款利率賺取利息。銀行結餘及存款乃存 放於信譽良好的銀行,其並無近期失責記錄。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

28. TRADE AND BILLS PAYABLES

28. 應付賬款及票據

An aged analysis of trade and bills payables as at the end of the reporting period, based on the payment due date, is as follows: 於報告期末,應付賬款及票據根據款項到期日 之賬齡分析載列如下:

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Current to 30 days	即期至30天	99,588	105,597
31 to 60 days	31至60天	5,041	18,304
61 to 90 days	61至90天	1,893	1,580
91 to 120 days	91至120天	2,456	2,904
Over 120 days	超過120天	3,816	6,535
		112,794	134,920

The trade payables are non-interest-bearing and are normally settled on 60-day terms.

29. OTHER PAYABLES AND ACCRUALS

Other payables are non-interest-bearing and have an average payment term of three months.

應付款項並不計息且一般須於60日償還。

29. 其他應付款項及應計款項

其他應付款項並不計息,平均付款期為三個月。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

30. FINANCE LEASE AND HIRE PURCHASE CONTRACT PAYABLES

The Group leases certain of its furniture, fixtures and equipment for its media business. These leases are classified as finance leases and have remaining lease terms ranging from one to six years.

At 31 December 2012, the total future minimum lease payments under finance leases and their present values were as follows:

30. 融資租約及租購合約應付款項

本集團租賃其媒體業務之若干傢俬、裝置及設 備。該等租約屬融資租約,餘下之租期為一至 六年不等。

於二零一二年十二月三十一日,根據融資租約 之未來最低總租金及其現值如下:

		Minimum	Minimum	Present value	Present value
		lease	lease	of minimum	of minimum
Group		payments	payments	lease payments	lease payments
				最低租金	最低租金
本集團		最低租金	最低租金	之現值	之現值
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Amounts repayable:	應償還款項:				
Within one year	一年內	970	1,196	862	1,121
In the second year	第二年	870	827	796	793
In the third to fifth years, inclusive	第三至第五年(包括首尾兩年)	2,269	1,912	2,179	1,890
After five years	五年後	155	-	155	
Total minimum finance lease payments	最低融資租金總額	4,264	3,935	3,992	3,804
Future finance charges	未來融資費用	(272)	(131)		
Total net finance lease payables	融資租約應付款項總淨額	3,992	3,804		
Portion classified as current liabilities	歸類為流動負債之部份	(862)	(1,121)		
Non-current portion	非流動部份	3,130	2,683		

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

Other information:

30. FINANCE LEASE AND HIRE PURCHASE CONTRACT PAYABLES (continued)

30. 融資租約及租購合約應付款項(續)

其他資料:

		2012 二零一二年		2011 二零一一年			
		Effective interest rate (%) 實際利率(%)	Maturity 到期		Effective interest rate (%) 實際利率(%)	Maturity 到期	
				HK\$'000 千港元			HK\$'000 千港元
Current即期0-18Non-current非即期0-18		2013 2018	862 3,130	0-18 0-18	2012 2016	1,121 2,683	
				3,992			3,804

All finance lease payables are denominated in Hong Kong dollars and bear interest at fixed interest rates. The carrying amounts of the Group's current borrowings approximate to their fair values. The carrying amounts and the fair values of the Group's non-current borrowings are as follows:

所有融資租約應付款項乃以港元計值,並按固 定利率計息。本集團之即期借款之賬面值,與 其公平值相若。本集團之非即期借款之賬面值 及其公平值如下:

		Carrying amounts 賬面值		Fair values 公平值	
		2012 ニ零ーニ年	2011 二零一一年	2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Finance lease payables	融資租約應付款項	3,130	2,683	2,690	2,431

The fair value of finance lease payables has been calculated by discounting the expected future cash flows at the prevailing interest rates.

融資租約應付款項之公平值根據當時利率貼 現預期未來現金流量計算。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

31. DEFERRED TAX

The movements in deferred tax liabilities and assets during the year are as follows:

Deferred tax liabilities

Group

31. 遞延税項

年內遞延税項負債及資產之變動如下:

遞延税項負債

本集團

		Depreciation allowance in excess of related depreciation 超過相關	Fair value adjustments arising from acquisition of an additional interest in a jointly- controlled entity 收購共同 控制公司 額外權益	Revaluation of properties	Recognition of tax losses	Total
		折舊之 折舊免税額	而出現的 公平值調整	重估物業	税項虧損 之確認	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	42,754	4,864	30,048	(40,027)	37,639
Deferred tax charged/(credited) to the income statement during the year (note 10) Deferred tax charged to asset	年內於收益表內 扣除/(計入)之 遞延税項(附註10) 年內於資產重估	15,736	-	(849)	(14,431)	456
revaluation reserve during the year Exchange realignment	儲備中扣除之 遞延税項 匯兑調整	-2	-	2,788	-	2,788 2
At 31 December 2011 and 1 January 2012	於二零一一年十二月三十一日 及二零一二年一月一日	58,492	4,864	31,987	(54,458)	40,885
Deferred tax charged/(credited) to the income statement during the year (note 10) Deferred tax charged to asset	年內於收益表內 扣除/(計入)之 遞延税項(附註10) 年內於資產重估	(3,822)	-	(565)	4,056	(331)
revaluation reserve during the year Exchange realignment	儲備中扣除之 遞延税項 匯兑調整	- 2	-	7,746	-	7,746 2
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	54,672	4,864	39,168	(50,402)	48,302

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

31. DEFERRED TAX (continued)

31. 遞延税項*(續)*

Deferred tax assets

Group

	excess	eciation in of related preciation allowance	Revaluation of properties	Provisions	Recognition of tax losses	Total 總計
		超過相關 折舊免税額 之折舊	重估物業	撥備	税項虧損 之確認	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	685	_	3,597	7,558	11,840
Deferred tax credited/(charged) to the income statement during the year (note 10) Deferred tax charged to asset revaluation reserve during	年內於收益表內 計入/(扣除)之 遞延税項(附註10) 年內於資產重估 儲備中扣除之	(679)	_	2,307	(357)	1,271
the year	遞延税項	_	(92)	_	_	(92)
Exchange realignment	匯兑調整	-	_	13	(5)	8
At 31 December 2011 and 1 January 2012	於二零一一年十二月三十一 及二零一二年一月一日	- 日 6	(92)	5,917	7,196	13,027
Deferred tax credited/(charged) to the income statement during the year (note 10) Deferred tax credited to asset revaluation reserve during	年內於收益表內 計入/(扣除)之 遞延税項(附註10) 年內於資產重估 儲備中計入之	(6)	_	1,030	(2,731)	(1,707)
the year	遞延税項	-	92	_	_	92
Exchange realignment	匯兑調整	-		41	41	82
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一	·日	-	6,988	4,506	11,494

遞延税項資產

本集團

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

31. DEFERRED TAX (continued)

Deferred tax assets (continued)

At the end of the reporting period, the Group had tax losses arising in Hong Kong of approximately HK\$874,544,000 (2011: approximately HK\$899,931,000) that are available indefinitely for offsetting against future taxable profits of the companies in which the losses arose. Deferred tax assets in respect of tax losses of approximately HK\$541,768,000 (2011: approximately HK\$536,138,000) have not been recognised as they have arisen in certain subsidiaries that have been loss-making for some time and in the opinion of the directors, it is not considered probable that taxable profits will be available against which the tax losses can be utilised.

At 31 December 2012, there was no significant unrecognised deferred tax liability (2011: Nil) for taxes that would be payable on the unremitted earnings of certain of the Group's subsidiaries or jointly-controlled entities.

There are no income tax consequences attaching to the payment of dividends by the Company to its shareholders.

32. SHARE CAPITAL

Shares

遞延税項資產(續)

31. 遞延税項(續)

於報告期末,本集團有來自香港之税項虧損約 874,544,000港元(二零一一年:約899,931,000 港元)可無限期用於抵銷產生此等虧損之公司 之未來應計税溢利。由於此等虧損乃來自若干 錄得虧損已有一段時間之公司,而且董事認為 其不太可能產生用於抵銷可抵扣税務虧損的 應税利潤,故並無就税務虧損約541,768,000港 元(二零一一年:約536,138,000港元)確認遞 延税項資產。

於二零一二年十二月三十一日,並無就本集團 若干附屬公司或共同控制公司之未匯繳盈利 的應付税項之重大未確認遞延税項負債(二零 一一年:無)。

本公司向其股東支付股息並未對所得税構成 影響。

32. 股本

股份

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Authorised:	法定股本:		
2,354,256,546 ordinary shares	2,354,256,546股普通股		
of HK\$0.2 each	每股面值0.2港元	470,851	470,851
1,291,486,908 5% redeemable	1,291,486,908股每股面值0.1港元		
cumulative convertible preference	之5%累積可贖回可轉換優先股		
shares of HK\$0.1 each		129,149	129,149
		600,000	600,000
Issued and fully paid:	已發行及繳足股本:		
837,330,517 (2011: 869,030,517)	837,330,517股		
ordinary shares of HK\$0.2 each	(二零一一年:869,030,517股)		
	普通股每股面值0.2港元	167,466	173,806

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

32. SHARE CAPITAL (continued)

Shares (continued)

32. 股本(續)

股份(續)

During the year, movements in the Company's issued ordinary share capital are as follows:

		Notes 附註	Number of ordinary shares in issue 已發行 普通股數目	Issued ordinary share capital 已發行 普通股股本	Share premium account 股份 溢價賬	Total 總計
				HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
				千港元	千港元	千港元
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日		870,112,537	174,023	25,421	199,444
Repurchase of shares	購回股份		(2,784,000)	(557)	(4,566)	(5,123)
Exercise of share options	行使購股權		1,701,980	340	1,937	2,277
At 31 December 2011 and	於二零一一年十二月三十一	日及				
1 January 2012	二零一二年一月一日		869,030,517	173,806	22,792	196,598
Repurchase of shares	購回股份	(a)	(32,000,000)	(6,400)	(22,865)	(29,265)
Exercise of share options	行使購股權	(b)	300,000	60	215	275
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一	日	837,330,517	167,466	142	167,608

Notes:

(a) During the year, the Company repurchased a total of 32,000,000 of its own shares through the Stock Exchange for an aggregate consideration of approximately HK\$35,200,000. The price per share paid by the Company for the purchase of shares during the year was HK\$1.1.

All the repurchased shares were cancelled by the Company upon such repurchase and, accordingly, the issued share capital of the Company was reduced by the nominal value of these shares. The premium payable on the repurchase was charged against the share premium account and the contributed surplus.

The directors considered that, as the Company's shares are trading at a discount to the expected net asset value per share, the repurchase of shares would be beneficial to the Company.

附註:

(a) 於本年度內,本公司在聯交所購回其本身股 份合共32,000,000股,總代價約為35,200,000 港元。本公司在本年度內支付購回的股份每 股價格為1.1港元。

年內,本公司已發行普通股股本之變動如下:

本公司購回股份後註銷所有被購回的股份, 本公司之已發行股本因此按該等股份之面 值而削減。購回股份應付之溢價在股份溢價 賬及繳入盈餘中扣除。

董事認為,由於本公司之股份以每股預期資 產淨值之折讓價買賣,故購回股份對本公司 有利。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

32. SHARE CAPITAL (continued)

Shares (continued)

Notes: (continued)

(b) During the year, the subscription rights attaching to 300,000 share options were exercised at the subscription prices of HK\$0.564 and HK\$1.16 per share (note 33), resulting in the issue of 300,000 shares of HK\$0.2 each for a total cash consideration, before expenses, of HK\$229,000. An amount of HK\$46,000 was transferred from the share option reserve to the share premium account upon the exercise of the share options.

Share options

Details of the Company's share option schemes and the share options granted under the schemes are included in note 33 to the financial statements.

33. SHARE OPTION SCHEMES

(1) Share Option Scheme adopted on 14 June 1996 (the "1996 Scheme")

The 1996 Scheme was adopted by the Company on 14 June 1996 for the purpose of providing incentives and rewards to eligible persons including the employees and directors of the Company or any of its subsidiaries. The exercise period of the share options granted under the 1996 Scheme is determinable by the directors, and commences after a certain holding period and ends on the tenth anniversary of the date of grant of the share options.

As at 1 January 2012, there were 200,000 share options outstanding under the 1996 Scheme. During the year, no share option was granted under the 1996 Scheme. A total of 200,000 outstanding share options previously granted under the 1996 Scheme at an exercise price of HK\$0.564 per share were exercised, resulting in the issue of 200,000 new ordinary shares for a total consideration, before expenses, of HK\$113,000, which was received by the Company.

As at 31 December 2012, there were no share options outstanding under the 1996 Scheme. The last exercise period of the share options granted under the 1996 Scheme ended on 21 March 2012.

In compliance with the amended Chapter 17 of the Listing Rules, on 28 May 2002, the 1996 Scheme was terminated and a new share option scheme was adopted.

32. 股本(續)

- **股份**(續)
- 附註:(續)
- (b) 於本年度內,賦予認購權之購股權300,000 股已被行使,行使價分別為每股0.564港元 及1.16港元(附註33),致使發行300,000股 每股面值為0.2港元之股份,總現金代價在 扣除開支前為229,000港元。在行使該等購 股權後,金額46,000港元由購股權儲備轉撥 至股份溢價賬。

購股權

有關本公司購股權計劃及根據計劃授出購股權之詳情載於財務報表附註33。

33. 購股權計劃

(1) 於一九九六年六月十四日採納的購股權 計劃(「一九九六年計劃」)

於一九九六年六月十四日,本公司採納 一九九六年計劃,以向合資格人士(包括 本公司或其任何附屬公司之僱員及董事) 提供獎勵和回報。根據一九九六年計劃 授出之購股權之行使期由董事釐定,行 使期由某段持有期完結後起至購股權授 出之日十週年屆滿止。

於二零一二年一月一日,根據一九九六年 計劃授出而尚未行使之購股權為200,000 股。於本年度內,並無根據一九九六年計 劃授出購股權。先前根據一九九六年計 劃授出而尚未行使之購股權合共200,000 股(行使價為每股0.564港元)已獲行使, 致使發行200,000股新普通股,本公司在 扣除開支前收訖總代價113,000港元。

於二零一二年十二月三十一日,並無任 何根據一九九六年計劃授出而尚未行使 之購股權。根據一九九六年計劃授予的 購股權的最後行使期已經於二零一二年 三月二十一日結束。

根據上市規則第17章(經修訂),於二零 零二年五月二十八日,一九九六年計劃 被終止,並採納新購股權計劃。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

33. SHARE OPTION SCHEMES (continued)

(2) Share Option Scheme adopted on 28 May 2002 (the "2002 Scheme")

The 2002 Scheme was adopted by the Company on 28 May 2002 and had a term of 10 years commencing from 28 May 2002, unless otherwise terminated in accordance with the terms of the 2002 Scheme.

Summary of the 2002 Scheme is set out below:

(a) Purpose

The 2002 Scheme seeks to recognise and acknowledge the contributions or potential contributions made or to be made by the participants to the Group, to motivate the participants to optimise their performance and efficiency for the benefit of the Group, and to maintain or attract business relationship with the participants whose contributions are or may be beneficial to the growth of the Group.

(b) Participants

The board of directors may at its absolute discretion invite anyone from the following classes of participants to take up options to subscribe for shares of the Company:

- (i) any part-time or full-time employee or officer of any member of the Group or of any associate;
- (ii) any director (executive or non-executive) of any member of the Group or of any associate; or
- (iii) any supplier, agent, customer, business associate, distributor, professional or other adviser of, or consultant or contractor to, any member of the Group.

33. 購股權計劃(續)

(2) 於二零零二年五月二十八日採納的購股 權計劃(「二零零二年計劃」)

> 於二零零二年五月二十八日,本公司採 納二零零二年計劃,由二零零二年五月 二十八日起為期10年,除非另行根據二零 零二年計劃的條款終止。

- 二零零二年計劃概述如下:
- (a) 目的

二零零二年計劃目的為確認參與者 為本集團所作出或將作出之貢獻或 潛在貢獻,從而激勵參與者發揮潛 能及提高效率以惠及本集團,並且 維繫及促進與對本集團增長有所貢 獻或可能有貢獻之參與者之業務關係。

(b) 參與者

董事會可全權酌情邀請下列參與者 界別之任何人士購入購股權,以認 購本公司股份:

- (i)本集團成員公司或任何聯營公司之任何兼職或全職僱員或主管;
- (ii) 本集團成員公司或任何聯營公司之任何董事(執行或非執行);或
- (iii)本集團成員公司之任何供應商、 代理、客戶、業務夥伴、分銷
 商、專業人士、諮詢人、顧問或
 承包商。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

33. SHARE OPTION SCHEMES (continued)

(2) Share Option Scheme adopted on 28 May 2002 (the "2002 Scheme") (continued)

(c) Total number of shares available for issue

The total number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the 2002 Scheme and any other share option schemes of the Company must not in aggregate exceed 10% of the shares in issue as at the date of approval of the 2002 Scheme (excluding options which have lapsed) (the "General Mandate").

The Company may, at any time, refresh the General Mandate by obtaining the approval of shareholders of the Company in a general meeting. The Company may also seek separate approval by its shareholders in a general meeting for granting options beyond the General Mandate or the refreshed limit provided that the options in excess of the limit are granted to participants specifically identified before such approval is sought.

The overall limit on the number of shares which may be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the 2002 Scheme and any other share option schemes of the Company must not exceed 30% of the shares in issue.

(d) Maximum entitlement of each participant

Unless separately approved by shareholders in a general meeting in the manner as prescribed in the Listing Rules, the total number of shares issued and to be issued upon exercise of share options granted to each participant (including both exercised and outstanding options) in any 12-month period must not exceed 1% of the shares then in issue.

33. 購股權計劃(續)

(2) 於二零零二年五月二十八日採納的購股 權計劃(「二零零二年計劃」)(續)

(c) 可供發行之股份總數

因行使根據二零零二年計劃及本公 司任何其他購股權計劃授出之所有 購股權(不包括已失效之購股權)而 可予發行之股份總數,合共不得超 逾二零零二年計劃獲批准日期當日 已發行股份之10%(「一般授權」)。

本公司可在任何時間在股東大會上 取得本公司股東批准更新一般授權。 本公司亦可在股東大會上另行取得 其股東批准授出超逾一般授權或更 新限額之購股權,惟超逾該限額之 購股權僅授予在尋求該批准前特別 指定之參與者。

因根據二零零二年計劃及本公司任 何其他購股權計劃已授出而尚未行 使及仍有待行使之所有購股權獲行 使而可予發行之股份數目整體限額, 不得超逾已發行股份之30%。

(d) 各參與者最多可獲之股份

在任何十二個月期間各參與者因行 使向彼等授出之購股權(包括已行使 及尚未行使之購股權)而發行及將發 行之股份總數,不得超過當時已發 行股份之1%,惟根據上市規則規定 獲股東於股東大會另行通過則除外。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

33. SHARE OPTION SCHEMES (continued)

- (2) Share Option Scheme adopted on 28 May 2002 (the "2002 Scheme") (continued)
 - *(e) Period within which the shares must be taken up*

The period during which a share option may be exercised in accordance with the terms of the 2002 Scheme shall be the period set out in the relevant offer letter provided that such period expires no later than the tenth anniversary of the date on which it is granted.

(f) Basis of determining the exercise price

The exercise price shall be the highest of:

- (i) the closing price of the Company's shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet on the date of grant of the relevant share options;
- (ii) the average of the closing price of the Company's shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five trading days immediately preceding the date of grant of the relevant share options; and
- (iii) the nominal value of the Company's shares.
- (g) Remaining life

The 2002 Scheme expired on 27 May 2012.

A resolution was passed by the shareholders of the Company in the annual general meeting held on 27 May 2005 to refresh the General Mandate limit to 10% of the number of the shares of the Company in issue as at 27 May 2005. Such refreshment of the General Mandate limit will enable the Company to grant options carrying the rights to subscribe for up to a total of 91,717,753 shares (adjusted due to consolidation of the Company's shares on 18 May 2006) of the Company under the 2002 Scheme and other scheme(s) of the Company, if any.

- 33. 購股權計劃(續)
 - (2) 於二零零二年五月二十八日採納的購股 權計劃(「二零零二年計劃」)(續)
 - (e) 必須認購股份之期間

根據二零零二年計劃條款,可行使 購股權之期間為有關建議函件所列 明之期間,惟該等期間必須不遲於 購股權授出日期後十週年屆滿。

(f) 行使價的釐定基準

行使價以下列較高者為準:

- (i) 授出有關購股權當日本公司股份在聯交所日報表所載的收市 價;
- (ii) 緊接授出有關購股權日期前五 個交易日本公司股份在聯交所 日報表所載的平均收市價;及
- (iii) 本公司股份面值。
- (g) 餘下期限
 - 二零零二年計劃已於二零一二年五 月二十七日屆滿。

於二零零五年五月二十七日舉行之股 東週年大會上,本公司股東通過一項決 議案,批准更新有關於二零零五年五月 二十七日本公司已發行股份數目10%之一 般授權上限。更新一般授權上限將使本 公司能根據二零零二年計劃及本公司其 他計劃(如有)授出賦予權利認購本公司 股份合共最高達91,717,753股之購股權(因 本公司股份於二零零六年五月十八日合 併而予以調整)。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

33. SHARE OPTION SCHEMES (continued)

(2) Share Option Scheme adopted on 28 May 2002 (the "2002 Scheme") (continued)

At 1 January 2012, there were 31,560,520 share options outstanding under the 2002 Scheme. During the year, no share option was granted under the 2002 Scheme. A total of 100,000 outstanding share options previously granted under the 2002 Scheme at an exercise price of HK\$1.16 per share were exercised, resulting in the issue of 100,000 new ordinary shares for a total consideration, before expenses, of HK\$116,000, which was received by the Company.

As at 31 December 2012, there were 31,460,520 share options outstanding under the 2002 Scheme, with an exercise period from 3 May 2006 to 11 April 2020 and exercise prices ranging from HK\$0.73 to HK\$1.16 per share. The exercise in full of the remaining share options would, under the present capital structure of the Company, result in the issue of 31,460,520 (2011: 31,760,520) additional shares of HK\$0.2 each, which represented approximately 3.76% of the existing issued ordinary share capital of the Company at the end of the reporting period.

On 23 May 2012, the 2002 Scheme was terminated and a new share option scheme was adopted. Upon the termination of the 2002 Scheme, all outstanding share options previously granted under the 2002 Scheme will remain valid and exercisable in accordance with their terms of issue.

33. 購股權計劃(續)

(2) 於二零零二年五月二十八日採納的購股 權計劃(「二零零二年計劃」)(續)

於二零一二年一月一日,根據二零零 二年計劃授出而尚未行使之購股權為 31,560,520股。於本年度內,並無根據二 零零二年計劃授出購股權。先前根據二 零零二年計劃授出而尚未行使之購股權 合共100,000股(行使價為每股1.16港元) 已獲行使,致使發行100,000股新普通股, 本公司在扣除開支前收訖總代價116,000 港元。

於二零一二年十二月三十一日,根據二 零零二年計劃授出而尚未行使之購股權 為31,460,520股,該等購股權之行使期由 二零零六年五月三日起至二零二零年四 月十一日止,行使價介乎每股0.73港元至 1.16港元。悉數行使餘下之購股權時,將 會致使本公司在現時之股本結構下發行 每股面值0.2港元之額外股份31,460,520 股(二零一一年:31,760,520股),佔本公 司於報告期末現有已發行普通股股本約 3.76%。

於二零一二年五月二十三日,二零零二 年計劃被終止,並採納新購股權計劃。於 二零零二年計劃終止後,所有先前根據 二零零二年計劃授予而尚未行使的購股 權將繼續有效,並可根據其發行條款行使。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

33. SHARE OPTION SCHEMES (continued)

(3) Share Option Scheme adopted on 23 May 2012 (the "2012 Scheme")

The 2012 Scheme was adopted by the Company on 23 May 2012 and has a term of 10 years commencing from 23 May 2012, unless otherwise terminated in accordance with the terms of the 2012 Scheme.

Summary of the 2012 Scheme is set out below:

(a) Purpose

The 2012 Scheme seeks to recognise and acknowledge the contributions or potential contributions made or to be made by the participants to the Group, to motivate the participants to optimise their performance and efficiency for the benefit of the Group, and to maintain or attract business relationship with the participants whose contributions are or may be beneficial to the growth of the Group.

(b) Participants

The board of directors may at its absolute discretion invite anyone from the following classes of participants to take up options to subscribe for shares of the Company:

- (i) any part-time or full-time employee or officer of any member of the Group or of any associate;
- (ii) any director (executive or non-executive) of any member of the Group or of any associate; or
- (iii) any supplier, agent, customer, business associate, distributor, professional or other adviser of, or consultant or contractor to, any member of the Group.

33. 購股權計劃(續)

(3) 於二零一二年五月二十三日採納的購股 權計劃(「二零一二年計劃」)

> 於二零一二年五月二十三日,本公司採 納二零一二年計劃,由二零一二年五月 二十三日起為期10年,除非另行根據二零 一二年計劃的條款終止。

- 二零一二年計劃概述如下:
- (a) 目的

二零一二年計劃目的為確認參與者 為本集團所作出或將作出之貢獻或 潛在貢獻,從而激勵參與者發揮潛 能及提高效率以惠及本集團,並且 維繫及促進與對本集團增長有所貢 獻或可能有貢獻之參與者之業務關係。

(b) 參與者

董事會可全權酌情邀請下列參與者 界別之任何人士購入購股權,以認 購本公司股份:

- (i)本集團成員公司或任何聯營公司之任何兼職或全職僱員或主管;
- (ii) 本集團成員公司或任何聯營公司之任何董事(執行或非執行);或
- (iii)本集團成員公司之任何供應商、 代理、客戶、業務夥伴、分銷
 商、專業人士、諮詢人、顧問或
 承包商。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

33. SHARE OPTION SCHEMES (continued)

(3) Share Option Scheme adopted on 23 May 2012 (the "2012 Scheme") (continued)

(c) Total number of shares available for issue

The total number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the 2012 Scheme and any other share option schemes of the Company must not in aggregate exceed 10% of the shares in issue as at the date of approval of the 2012 Scheme (excluding options lapsed) (the "Mandate Limit").

The Company may, at any time, refresh the Mandate Limit by obtaining the approval of shareholders of the Company in a general meeting. The Company may also seek separate approval by its shareholders in a general meeting for granting options beyond the Mandate Limit or the refreshed limit provided that the options in excess of the limit are granted to participants specifically identified before such approval is sought.

The overall limit on the number of shares which may be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the 2012 Scheme and any other share option schemes of the Company must not exceed 30% of the shares in issue.

(d) Maximum entitlement of each participant

Unless separately approved by shareholders in a general meeting in the manner as prescribed in the Listing Rules, the total number of shares issued and to be issued upon exercise of share options granted to each participant (including both exercised and outstanding options) in any 12-month period must not exceed 1% of the shares then in issue.

33. 購股權計劃(續)

(3) 於二零一二年五月二十三日採納的購股 權計劃(「二零一二年計劃」)(續)

(c) 可供發行之股份總數

因行使根據二零一二年計劃及本公 司任何其他購股權計劃授出之所有 購股權(不包括已失效之購股權)而 可予發行之股份總數,合共不得超 逾二零一二年計劃獲批准日期當日 已發行股份之10%(「授權限額」)。

本公司可在任何時間在股東大會上 取得本公司股東批准更新授權限額。 本公司亦可在股東大會上另行取得 其股東批准授出超逾授權限額或更 新限額之購股權,惟超逾該限額之 購股權僅授予在尋求該批准前特別 指定之參與者。

因根據二零一二年計劃及本公司任 何其他購股權計劃已授出而尚未行 使及仍有待行使之所有購股權獲行 使而可予發行之股份數目整體限額, 不得超逾已發行股份之30%。

(d) 各參與者最多可獲之股份

在任何十二個月期間各參與者因行 使向彼等授出之購股權(包括已行使 及尚未行使之購股權)而發行及將發 行之股份總數,不得超過當時已發 行股份之1%,惟根據上市規則規定 獲股東於股東大會另行通過則除外。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

33. SHARE OPTION SCHEMES (continued)

- (3) Share Option Scheme adopted on 23 May 2012 (the "2012 Scheme") (continued)
 - *(e) Period within which the shares must be taken up*

The period during which a share option may be exercised in accordance with the terms of the 2012 Scheme shall be the period set out in the relevant offer letter provided that such period expires no later than the tenth anniversary of the date on which it is granted.

(f) Basis of determining the exercise price

The exercise price must be at least the higher of:

- (i) the closing price of the Company's shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet on the date of grant of the relevant share options; and
- (ii) the average closing price of the Company's shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of grant of the relevant share options.
- (g) Remaining life

The 2012 Scheme will expire on 22 May 2022.

No share option has been granted under the 2012 Scheme since 23 May 2012, its date of adoption. During the year ended 31 December 2012, no share was allotted and issued pursuant to the 2012 Scheme.

- 33. 購股權計劃(續)
 - (3) 於二零一二年五月二十三日採納的購股 權計劃(「二零一二年計劃」)(續)
 - (e) 必須認購股份之期間

根據二零一二年計劃條款,可行使 購股權之期間為有關建議函件所列 明之期間,惟該等期間必須不遲於 購股權授出日期後十週年屆滿。

(f) 行使價的釐定基準

行使價以下列較高者為準:

- (i) 授出有關購股權當日本公司股份在聯交所日報表所載的收市 價;及
- (ii) 緊接授出有關購股權日期前五 個營業日本公司股份在聯交所 日報表所載的平均收市價。
- (g) 餘下期限

二零一二年計劃將於二零二二年五 月二十二日屆滿。

自二零一二年計劃採納日期二零一二年 五月二十三日以來,並無根據二零一二年 計劃授予任何購股權。於截至二零一二 年十二月三十一日止年度內,並無根據 二零一二年計劃配發及發行任何股份。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

33. SHARE OPTION SCHEMES (continued)

33. 購股權計劃(續)

During the year, movements of share options granted to the directors and eligible employees under the share option schemes of the Company are as follows: 年內,各董事及合資格僱員根據本公司購股權 計劃獲授予之購股權變動如下:

		Numb	er of share op 購股權數目	otions		Exercise
Name or category of participant	Date of grant of share options	At 1 January 2012	Exercised during the year	At 31 December 2012	Exercise period of share options	price of share options (Note 1) 購股權
參與者姓名或類別	購股權 授出日期	於二零一二年 一月一日	年內行使	於二零一二年 十二月三十一日	購股權行使期	行使價 <i>(附註1)</i>
						HK\$ 港元
Directors 董事						
Under the 2002 Scheme 根據二零零二年計劃						
Ms.Judy Inn 邢珠迪女士	27-06-06	1,000,000	-	1,000,000	27-06-07 to 26-06-16	0.920
Mr. Lau Chung Man, Louis 劉仲文先生	23-05-05	1,000,000	-	1,000,000	23-05-06 to 22-05-15	0.776
Mr. Lo Wing Hung 盧永雄先生	04-05-05	18,000,000	-	18,000,000	04-05-06 to 03-05-15	0.770
Mr. Yang Yiu Chong, Ronald Jeffrey 楊耀宗先生	28-10-05	1,180,000	-	1,180,000	28-10-06 to 27-10-15	0.730
Total 合計		21,180,000	-	21,180,000		
Other employees (in aggregate)						
其他僱員 (合共) Under the 1996 Scheme 根據一九九六年計劃	01-03-02	200,000	(200,000) <i>(Note 2)</i> (附註2)		01-06-02 to 21-03-12	0.564
Under the 2002 Scheme 根據二零零二年計劃	03-05-05 28-10-05 19-01-06	4,372,500 1,940,000 750,000		4,372,500 1,940,000 750,000	03-05-06 to 02-05-15 28-10-06 to 27-10-15 18-01-07 to 18-01-16	0.770 0.730 0.820
	12-04-10	3,318,020	(100,000)	3,218,020	12-04-11 to 11-04-20	1.160
		10,380,520	(100,000) <i>(Note 3)</i> <i>(附註3)</i>	, ,-		
Total 合計		10,580,520	(300,000)	10,280,520		
Grand total 總數		31,760,520	(300,000)	31,460,520		

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

33. SHARE OPTION SCHEMES (continued)

Notes:

- 1. The exercise price of the share options is subject to adjustment in the case of rights or bonus issues, or other similar changes in the Company's share capital.
- 2. The weighted average closing price of the shares of the Company immediately before the date on which the options were exercised was HK\$1.13.
- 3. The weighted average closing price of the shares of the Company immediately before the dates on which the options were exercised was HK\$1.21.

The Group recognised a share option expense of HK\$262,000 during the year ended 31 December 2012 (2011: HK\$614,000).

At the date of approval of these financial statements, the Company had 31,060,540 share options outstanding under the schemes, which represented approximately 3.71% of the Company's shares in issue as at that date.

34. RESERVES

(a) Group

The amounts of the Group's reserves and the movements therein for the current and prior years are presented in the consolidated statement of changes in equity on page 47 of these financial statements.

The Group's contributed surplus represents (i) the excess of the nominal value of the shares issued by Perfect Treasure Holdings (BVI) Limited in exchange for the aggregate nominal value of the issued capital of subsidiaries acquired pursuant to the group reorganisation in 1996, prior to the listing of the Company's shares, amounting to HK\$9,899,000, and (ii) the credit of HK\$488,930,000 arising from the reduction of share premium account in 2003 less the distribution of HK\$18,181,000 in 2003 and the debits of HK\$5,935,000, HK\$1,073,000, HK\$34,307,000 and HK\$31,443,000 arising from the repurchase of shares during the years ended 31 December 2012, 2008, 2007 and 2006, respectively.

33. 購股權計劃(續)

附註:

- 購股權之行使價須就有關供股、發行紅股或 本公司股本出現之其他類似變動而作出調整。
- 本公司股份在緊接購股權獲行使的有關日 期之前的加權平均收市價為1.13港元。
- 本公司股份在緊接購股權獲行使的有關日 期之前的加權平均收市價為1.21港元。

本集團於截至二零一二年十二月三十一日止 年度內確認購股權開支為262,000港元(二零 一一年:614,000港元)。

於批准本財務報表日期,本公司根據計劃授出 而尚未行使之購股權為31,060,540股,佔本公 司於當日已發行之股份約3.71%。

34. 儲備

(a) 本集團

本集團於本年度及過往年度之儲備數額 及其變動已呈列於本財務報表第47頁之 綜合權益變動表。

本集團之繳入盈餘為(i) Perfect Treasure Holdings (BVI) Limited發行股份之面值, 超過本公司股份上市前,用作交換根據 一九九六年集團重組時收購附屬公司已 發行股本總面值之部分,金額達9,899,000 港元,加上(ii)二零零三年削減股份溢價 賬所產生之488,930,000港元進賬減去二 零零三年分派之18,181,000港元以及於 截至二零一二年、二零零八年、二零零 七年及二零零六年十二月三十一日止年 度內因購回股份而分別減去5,935,000港 元、1,073,000港元、34,307,000港元及 31,443,000港元。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

34. RESERVES (continued)

(b) Company

		Notes	Share premium account 股份	Contri- buted surplus	Asset revaluation reserve 資產	Share option reserve 購股權	Retained profits	Proposed final dividend 擬派	Total
		附註	溢價賬	繳入盈餘	重估儲備	協備	保留溢利	^{严派} 末期股息	總計
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日		25,421	508,876	2,325	9,744	393,241	43,511	983,118
Total comprehensive	年度全面收益總額								
income for the year			-	-	267	-	(4,359)	-	(4,092)
Repurchase of shares	購回股份	32	(4,566)	-	-	-	-	-	(4,566)
Issue of ordinary shares Equity-settled share	發行普通股 股權結算購股權安排	32	1,937	-	-	(770)	-	-	1,167
option arrangements	以催闷并将以催又が	33	_	_	_	614	_	_	614
Final 2010 dividend	已宣派之二零一零年	55				011			011
declared	末期股息		-	-	-	_	(32)	(43,511)	(43,543)
Interim 2011 dividend	二零一一年中期股息	12	-	-	-	-	(39,118)	-	(39,118)
Proposed final 2011	擬派二零一一年								
dividend	末期股息	12	-	-	-	-	(41,864)	41,864	
At 31 December 2011 and	於二零一一年十二月三十一日								
1 January 2012	及二零一二年一月一日		22,792	508,876	2,592	9,588	307,868	41,864	893,580
Total comprehensive	年度全面收益總額								
income for the year			-	-	291	-	(5,524)	_	(5,233)
Repurchase of shares	購回股份	32	(22,865)	(5,935)	-	-	-	-	(28,800)
Issue of ordinary shares	發行普通股	32	215	-	-	(46)	-	-	169
Equity-settled share	股權結算購股權安排								
option arrangements		33	-	-	-	262	-	-	262
Final 2011 dividend	已宣派之二零一一年								
declared	末期股息		-	-	-	-	-	(41,864)	(41,864)
Interim 2012 dividend	二零一二年中期股息	12	-	-	-	-	(29,307)	-	(29,307)
Proposed final 2012 dividend	擬派二零一二年 末期股息	12	_	_	_	_	(33,509)	33,509	_
							(55,507)	551707	
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日		142	502,941	2,883	9,804	239,528	33,509	788,807

(b) 本公司

34. 儲備(續)

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

34. RESERVES (continued)

(b) Company (continued)

The contributed surplus of the Company represents (i) the excess of the fair value of the shares of the subsidiaries acquired pursuant to the group reorganisation in 1996, prior to the listing of the Company's shares, over the nominal value of the Company's shares issued in exchange therefor, amounting to approximately HK\$104,950,000, and (ii) the credit of approximately HK\$488,930,000 arising from the reduction of share premium account in 2003 less the distribution of approximately HK\$18,181,000 in 2003 and the debits of HK\$5,935,000, HK\$1,073,000, HK\$34,307,000 and HK\$31,443,000 arising from the repurchase of shares during the years ended 31 December 2012, 2008, 2007 and 2006, respectively. Under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), the Company may make distributions to its members out of the contributed surplus under certain circumstances.

The share option reserve of the Group and the Company comprises the fair value of share options granted which are yet to be exercised, as further explained in the accounting policy for share-based payments in note 2.4 to the financial statements. The amount will either be transferred to the share premium account when the related options are exercised, or be transferred to retained profits should the related options expire or be forfeited.

34. 儲備(續)

(b) 本公司(續)

本公司之繳入盈餘為(i)本公司股份上市 前根據一九九六年集團重組所收購之附 屬公司之股份公平值,高出本公司為交 換該等股份而發行之股份面值之差額, 即約104,950,000港元,及(ii)二零零三年 削減股份溢價賬所產生之約488,930,000 港元進賬減去二零零三年分派之約 18,181,000港元以及於截至二零一二年、 二零零八年、二零零七年及二零零六年 十二月三十一日止年度內因購回股份而 分別減去5,935,000港元、1,073,000港元、 34,307,000港元及31,443,000港元。根據百 嘉達一九八一年公司法(經修訂),本公 司可在若干情況下,以繳入盈餘向股東 作出分派。

本集團及本公司購股權儲備包括已授出 但尚未行使之購股權之公平值,詳見財 務報表附註2.4有關以股份為基礎之付款 之會計政策。若相關購股權獲行使,該金 額即轉撥往股份溢價賬;若相關購股權 到期或被沒收,則轉撥往保留溢利。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

35. DISPOSAL OF A SUBSIDIARY

35. 出售一間附屬公司

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Net assets disposed of:	出售的淨資產:		
Available-for-sale investment	可供出售投資	2,454	-
Bank balance	銀行結餘	1,205	_
Other payables	其他應付款項	(2,454)	
		1,205	-
Gain on disposal of a subsidiary	出售附屬公司的收益	-	
		1,205	_
Satisfied by cash	以現金支付	1,205	_

An analysis of the net inflow of cash and cash equivalents in respect of the disposal of a subsidiary is as follows:

對於出售一間附屬公司現金及現金等值項目 的淨流入分析如下:

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Cash consideration Bank balance disposed of	現金代價 出售的銀行結餘	1,205 (1,205)	
Net inflow of cash and cash equivalents in respect of the disposal of a subsidiary	有關出售附屬公司的現金 及現金等值項目的淨流入	_	_

36. NOTE TO THE CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

Major non-cash transaction

During the year, the Group entered into finance lease arrangements in respect of property, plant and equipment with a total capital value at the inception of the leases of approximately HK\$3,845,000 (2011: approximately HK\$3,282,000).

36. 綜合現金流量表附註

主要非現金交易

年內,本集團就物業、廠房及設備訂立融資 租約安排,於租賃起始時之資本總值約為 3,845,000港元(二零一一年:約3,282,000港元)。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

37. FINANCIAL GUARANTEES

		Group 本集團			Company 本公司		
		Notes 附註	2012 二零一二年	2011 二零一一年	2012 二零一二年	2011 二零一一年	
			HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 千港元	
Guarantees to banks for trade facilities granted to subsidiaries	就附屬公司獲授之一般 貿易信貸向銀行作出之擔保	(a)	-	_	268,700	268,700	
Guarantees to banks for treasury facilities granted to subsidiaries	就附屬公司獲授之財資 信貸向銀行作出之擔保	(b)	_	_	1,389,000	1,389,000	

Notes:

- (a) At 31 December 2012, the Company had outstanding corporate guarantees of approximately HK\$268,700,000 (2011: approximately HK\$268,700,000) issued in favour of banks to secure general trade facilities granted to its subsidiaries. These subsidiaries have utilised the facilities to the extent of approximately HK\$18,373,000 as at 31 December 2012 (2011: HK\$6,120,000).
- (b) At 31 December 2012, the Company had outstanding corporate guarantees of approximately HK\$1,389,000,000 (2011: approximately HK\$1,389,000,000) issued in favour of banks to secure treasury facilities granted to its subsidiaries. The subsidiaries have not utilised the facilities as at 31 December 2012 (2011: Nil).

At 31 December 2012, guarantees given by the Company to banks in connection with facilities granted and utilised by its subsidiaries amounted to HK\$18,373,000 (2011: HK\$6,120,000) are repayable on demand.

38. PENDING LITIGATIONS

The Group has received claims made against certain subsidiaries for damages in respect of alleged defamation. Based on legal opinion, the directors are of the opinion that adequate provision has been made in the financial statements to cover any potential liabilities arising from the litigations. 附註:

_

37. 財務擔保

 (a) 於二零一二年十二月三十一日,本公司就 其附屬公司獲授之一般貿易信貸對銀行有 未解除之公司擔保約268,700,000港元(二零 一一年:約268,700,000港元)。於二零一二 年十二月三十一日,該等附屬公司已動用信 貸約18,373,000港元(二零一一年:6,120,000 港元)。

1,657,700

1,657,700

(b) 於二零一二年十二月三十一日,本公司就其 附屬公司獲授之財資信貸對銀行有未解除 之公司擔保約1,389,000,000港元(二零一一 年:約1,389,000,000港元)。於二零一二年 十二月三十一日,該等附屬公司並無動用任 何信貸(二零一一年:無)。

於二零一二年十二月三十一日,本公司就其附 屬公司獲授及動用的融資提供予銀行的擔保 18,373,000港元(二零一一年:6,120,000港元) 須於要求時償還。

38. 等候待判決之訴訟

本集團接獲若干附屬公司因涉及誹謗而遭提 出之申索。根據法律意見,董事認為本集團已 就此在財務報表中作出足夠撥備以償還任何 可能因訴訟而產生之債務。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

39. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS

(a) As lessor

The Group leases certain investment properties (note 15) under operating lease arrangements, with leases negotiated for terms ranging from one to fifteen years. The terms of the leases generally also require the tenants to pay security deposits and provide for periodic rent adjustments according to the then prevailing market conditions.

At 31 December 2012, the Group had total future minimum lease rental receivables under noncancellable operating leases with its tenants falling due as follows:

39. 經營租約安排

(a) 作為出租人

本集團根據經營租約安排租出若干投資 物業(附註15),經磋商之租約為期一至 十五年。租約之條款一般規定租客須支 付保證金,亦規定租金可定期按當時市 況調整。

於二零一二年十二月三十一日,本集團 根據於下列期間屆滿之不可撤銷經營租 約應收之未來最低租金總額為:

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Within one year	一年內	2,298	3,466
In the second to fifth years, inclusive	第二至第五年(包括首尾兩年)	7,257	8,757
After five years	五年後	8,697	7,028

(b) As lessee

The Group leases certain of its office properties and printing equipment under operating lease arrangements. Leases for these properties and printing equipment are negotiated for terms ranging from one to seven years.

(b) 作為承租人

本集團根據經營租約安排租賃若干辦公 室物業及印刷設備。經磋商之物業及印 刷設備之租約為期一至七年。

18,252

19,251

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

39. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS (continued)

(b) As lessee (continued)

At 31 December 2012, the Group had total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases falling due as follows:

39. 經營租約安排(續)

(b) 作為承租人(續)

於二零一二年十二月三十一日,本集團 根據於下列期間屆滿之不可撤銷經營租 約應付之未來最低租金總額為:

		Group 本集團		
		2012 二零一二年	2011 二零一一年	
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	
Within one year In the second to fifth years, inclusiv After five years	一年內 第二至第五年(包括首尾兩年) 五年後	40,130 56,464 342	18,343 31,761 _	
		96,936	50,104	

At the end of the reporting period, the Company had no operating lease commitments (2011: Nil).

40. COMMITMENTS

In addition to the operating lease commitments detailed in note 39(b) above, the Group had the following commitments at the end of the reporting period: 於報告期末,本公司概無任何經營租賃承擔(二 零一一年:無)。

40.承擔

除上文附註39(b)所述之經營租賃承擔外,本 集團於報告期末有以下承擔:

		Group 本集團	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Capital commitments:	資本承擔:		
Contracted, but not provided for	已訂約但未撥備	54,906	2,630
Authorised, but not contracted for	已授權但未簽約	-	44,366
		54,906	46,996

At the end of the reporting period, the Company had no capital commitment (2011: Nil).

於報告期末,本公司並無資本承擔(二零一一 年:無)。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

41. RELATED PARTY TRANSACTIONS

with related parties during the year:

41. 關連人士交易

(a) In addition to the transactions and balances detailed elsewhere in these financial statements, the Group had the following material transactions
 (a) 除財務報表之其他地方詳述之交易與結 餘外,本集團於年內亦與關連人士訂立 下列之重大交易:

				oup 集團
		Notes 附註	2012 二零一二年	2011 二零一一年
			HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Rental income received from	來自一間共同控制公司			
a jointly-controlled entity Advertising income received	之已收租金收入 來自一間聯營公司	(i)	554	564
from an associate News service fee income received	之已收廣告收入 來自共同控制公司	(i)	-	11,088
from jointly-controlled entities Service fee income received from	之已收新聞服務費用收入 來自共同控制公司	(ii)	18,656	18,504
jointly-controlled entities	之已收服務費用收入	(iii)	4,241	610
Service fee income received from an associate	來自一間聯營公司 之已收服務費用收入	(iii)	-	3,960
Notes:		附註		
(i) The rental and advertising income were determined between the parties with reference to the prevailing market price.		(i)	租金及廣告收入由有關 市價釐定。	各方參考現行
(ii) The news service fee was charged on an annual fixed amount basis pursuant to the relevant news service agreement.		(ii)	新聞服務費用根據相關 每年定額收費。	新聞服務協議
(iii) The service fee was charged at	cost plus a pre-	(iii)	服務費用根據成本加預算	定加成收費。

(iii) The service fee was charged at cost plus a predetermined mark-up.

SING TAO NEWS CORPORATION LIMITED Annual Report 2012 155

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

41. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

(b) Outstanding balances with related parties:

Details of the Group's balances with jointlycontrolled entities and an associate as at the end of the reporting period are disclosed in notes 19, 20 and 24 to the financial statements, respectively.

(c) Compensation of key management personnel of the Group:

41. 關連人士交易(續)

(b) 與關連人士之未結清金額:

本集團與共同控制公司及一間聯營公司 於報告期末之結餘詳情分別於財務報表 附註19、20及24披露。

(c) 本集團主要管理人員之薪酬:

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Short term employee benefits	短期僱員福利	37,728	34,826
Post-employment benefits	退休後福利	176	72
Share-based payments	以股份為基礎之付款	_	
Total compensation paid to key	向主要管理人員支付之酬金總額		
management personnel		37,904	34,898

Further details of directors' emoluments are included in note 8 to the financial statements.

董事酬金其他詳情於財務報表附註8披露。

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

42. FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY

42. 金融工具分類

本集團

財務資產

於報告期末,各類金融工具的賬面值如下:

二零一二年十二月三十一日

The carrying amounts of each category of financial instruments as at the end of the reporting period are as follows:

Group

31 December 2012

Financial assets

			Financial assets at fair value through profit or loss- held for trading 按公平值記入	Loans and receivables	Available– for-sale financial assets	Total
		Notes	損益賬的財務	貸款與	可供出售的	
		附註	資產-持作買賣	應收款項	財務資產	合計
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元	千港元	千港元
Investments in jointly-controlled entities	於共同控制公司的投資	19	-	20,420	-	20,420
Available-for-sale investments	可供出售投資	21	-	-	30,047	30,047
Trade receivables Financial assets included in prepayments,	應收賬款 包括在預付款項、按金及	24	-	531,014	-	531,014
deposits and other receivables Financial assets at fair value through	其他應收款項的財務資產 按公平值記入損益賬的		-	13,555	-	13,555
profit or loss	財務資產	26	68,423	-	-	68,423
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	27	-	611,783	-	611,783
			68,423	1,176,772	30,047	1,275,242

Financial liabilities

財務負債

		Notes 附註	Financial liabilities at amortised cost 以攤銷成本列賬 的財務負債
			HK\$'000 千港元
Trade and bills payables Financial liabilities included in	應付賬款及票據 包括在其他應付款項及應計	28	112,794
other payables and accruals	款項之財務負債		171,831
Finance lease and hire purchase contract payables	融資租約及租購合約應付款項	30	3,992
			288,617

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

42. FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY *(continued)*

Group

31 December 2011

Financial assets

42. 金融工具分類(續)

本集團

二零一一年十二月三十一日

財務資產

Investments in jointly-controlled entities Investment in an associate	於共同控制公司的投資 於一間聯營公司的投資 可供出售投資	19 20	-	15,954 35,142	-	15,954 35,142
	ᄊᄮᄆᅝᆈᇰᆿᄮᄞᄽ					
			HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
		Notes 附註	Financial assets at fair value through profit or loss- held for trading 按公平值記入 損益賬的財務 資產-持作買賣	Loans and receivables 貸款與 應收款項	Available- for-sale financial assets 可供出售的 財務資產	Total 合計

Financial liabilities

財務負債

		Notes 附註	Financial liabilities at amortised cost 以攤銷成本列賬 的財務負債
			HK\$'000
			千港元
Trade and bills payables Financial liabilities included in	應付賬款及票據 包括在其他應付款項及應計	28	134,920
other payables and accruals Finance lease and hire purchase	款項之財務負債 融資租約及租購合約應付款項		162,746
contract payables		30	3,804
			301,470

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

42. FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY <i>(continued)</i>	42. 金融工具分類(續)	
Company	本公司	
Financial assets	財務資產	
	Loans and receivabl 貸款及應收款項	es
	<i>Notes</i> 2012	2011
	<i>附註 二零一二年 二零一</i>	一年
		¢'000

			HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Financial assets included in prepayments, deposits and	包括在預付款項、按金及 其他應收款項的財務資產			
other receivables			2	84
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	27	5,832	1,011
			5,834	1,095

Financial liabilities

財務負債

			Financial liabilities at amortised cost 以攤銷成本列賬之財務負債		
			2012 二零一二年	2011 二零一一年	
			HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	
Due to subsidiaries Financial liabilities included in	應付附屬公司款項 包括在其他應付款項及	18	43,994	38,762	
other payables and accruals	應計款項之財務負債		5,379	6,556	
			49,373	45,318	

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

43. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY

43. 公平值及公平值等級制度

The carrying amounts and fair values of the Group's and the Company's financial instruments are as follows:

本集團及本公司金融工具的賬面值及公平值 如下:

本集團

		Carrying amounts 賬面值		Fair values 公平值	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年	2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Financial assets	財務資產				
Investments in jointly-controlled	於共同控制公司的投資				
entities		20,420	15,954	20,420	15,954
Investment in an associate	於一間聯營公司的投資	-	35,142	-	35,142
Available-for-sale investments,	按公平值列賬的可供				
at fair value	出售投資	7,491	7,381	7,491	7,381
Trade receivables	應收賬款	531,014	561,531	531,014	561,531
Financial assets included in prepayments, deposits and	包括在預付款項、按金 及其他應收款項的				
other receivables	財務資產	13,555	15,153	13,555	15,153
Financial assets at fair value	按公平值記入損益賬				
through profit or loss	的財務資產	68,423	48,314	68,423	48,314
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	611,783	540,008	611,783	540,008
		1,252,686	1,223,483	1,252,686	1,223,483
Financial liabilities	財務負債				
Trade and bills payables	應付賬款及票據	112,794	134,920	112,794	134,920
Financial liabilities included in	包括在其他應付款項及		1,720		1,720
other payables and accruals	應計款項之財務負債	171,831	162,746	171,831	162,746
Finance lease and hire purchase	融資租約及租購合約	1/1,001	102,710	1/1,001	102,740
contract payables	應付款項	3,992	3,804	3,552	3,552
		200 (1=	201 (70	200 177	201 210
		288,617	301,470	288,177	301,218

Group

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

43. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY (continued)

43. 公平值及公平值等級制度(續)

Company

本	公	司
---	---	---

		Carrying amounts 賬面值		Fair values 公平值	
		2012 二零一二年	2011 二零一一年	2012 ニ零ーニ年	2011 二零一一年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Financial assets	財務資產				
Financial assets included in prepayments, deposits and	包括在預付款項、 按金及其他應收款項				
other receivables	的財務資產	2	84	2	84
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	5,832	1,011	5,832	1,011
		5,834	1,095	5,834	1,095
Financial liabilities	財務負債				
Due to subsidiaries	應付附屬公司款項	43,994	38,762	43,994	38,762
Financial liabilities included in	包括在其他應付款項及				
other payables and accruals	應計款項之財務負債	5,379	6,556	5,379	6,556
		49,373	45,318	49,373	45,318

The fair values of the financial assets and liabilities are included at the amount at which the instrument could be exchanged in a current transaction between willing parties, other than in a forced or liquidation sale. The following methods and assumptions were used to estimate the fair values:

The fair values of cash and cash equivalents, trade receivables, trade and bills payables, financial assets included in prepayments, deposits and other receivables, financial liabilities included in other payables and accruals, and investments in an associate and jointly-controlled entities, approximate to their carrying amounts largely due to the short term maturities of these instruments.

The fair values of finance lease and hire purchase contract payables have been calculated by discounting the expected future cash flows using rates currently available for instruments on similar terms, credit risk and remaining maturities.

財務資產及負債的公平值以該工具自願交易 方(強迫或清盤出售除外)當前交易下的可交 易金額入賬。下列方法及假設乃用以估計公平 值:

由於該等工具的短期到期性質,現金及現金等 值項目、應收賬款、應付賬款及票據、包括在 預付款項、按金及其他應收款項的財務資產、 包括在其他應付款項及應計款項之財務負債, 以及於一間聯營公司及共同控制公司的投資 的公平值大致上與其賬面值相若。

融資租約及租購合約應付款項的公平值乃使 用當前適用於具備類似條款、信貸風險及餘下 到期日工具的利率,貼現預期未來現金流量計 算。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

43. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY *(continued)*

Fair value hierarchy

The Group uses the following hierarchy for determining and disclosing the fair values of financial instruments:

- Level 1: fair values measured based on quoted prices (unadjusted) in active market for identical assets or liabilities
- Level 2: fair values measured based on valuation techniques for which all inputs which have a significant effect on the recorded fair value are observable, either directly or indirectly
- Level 3: fair values measured based on valuation techniques for which any inputs which have a significant effect on the recorded fair value are not based on observable market date (unobservable inputs)

43. 公平值及公平值等級制度(續)

公平值等級制度

本集團採用下列等級制度釐定及披露金融工 具之公平值:

- 等級一:根據相同資產或負債於活躍市場的報 價(未調整)計量之公平值
- 等級二:根據估值技術(對列賬公平值有重大 影響的各項輸入參數均可直接或間接 觀察者)計量的公平值
- 等級三:根據估值技術(對列賬公平值有重大 影響的各項輸入參數並非有可觀察市 場數據支持者(不可觀察輸入參數)) 計量的公平值

財務報表附註

75,914

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

43. FAIR VALUE AND FAIR VALUE HIERARCHY

(continued)

Fair value hierarchy (continued)

Assets measured at fair value:

Group

As at 31 December 2012

43. 公平值及公平值等級制度(續)

公平值等級制度(續)

按公平值計量的資產:

本集團

63,514

於二零一二年十二月三十一日

		Level 1 等級一	Level 2 等級二	Level 3 等級三	Total 合計
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Available-for-sale investments:	可供出售投資:				
Equity investments	權益性投資	47	_	_	47
Debt investments	債務投資	7,444	_	-	7,444
Financial assets at fair value	按公平值記入損益賬				
through profit or loss:	之財務資產:				
Equity investments	權益性投資	31,064	-	-	31,064
Debt investments	債務投資	24,959	-	-	24,959
Exchange rate-linked deposit	匯率掛鉤存款	-	12,400	_	12,400

As at 31 December 2011

於二零一一年十二月三十一日

12,400

		Level 1 等級一	Level 2 等級二	Level 3 等級三	Total 合計
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Available-for-sale investments:	可供出售投資:				
Equity investments	權益性投資	47	_	_	47
Debt investments	債務投資	7,334	_	_	7,334
Financial assets at fair value	按公平值記入損益賬				
through profit or loss:	之財務資產:				
Equity investments	權益性投資	17,684	_	-	17,684
Debt investments	債務投資	30,630	-	-	30,630
		55,695	_	_	55,695

During the year, there were no transfers of fair value measurements between Level 1 and Level 2 and no transfers into or out of Level 3 (2011: Nil).

The Group did not have any financial liabilities measured at fair value as at 31 December 2012 and 2011.

The Company did not have any financial assets and financial liabilities measured at fair value as at 31 December 2012 and 2011.

於本年度內,概無在等級一及等級二之間轉撥 及轉入或轉出等級三之公平值計量(二零一一 年:無)。

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日, 本集團並無任何按公平值計量的財務負債。

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日, 本公司並無任何按公平值計量的財務資產及 財務負債。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

44. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES

The Group's principal financial instruments, other than derivatives, comprise finance lease and hire purchase contract payables, and cash and short term deposits. The main purpose of these financial instruments is to raise finance for the Group's operations. The Group has various other financial assets and liabilities such as trade receivables and trade payables, which arise directly from its operations.

The Group also enters into derivative transactions, including principally forward currency contracts, for trading purpose.

The main risks arising from the Group's financial instruments are credit risk, liquidity risk, interest rate risk and market risk. The board reviews and agrees policies for managing such risks and they are summarised below. The Group's accounting policies in relation to derivatives are set out in note 2.4 to the financial statements.

Credit risk

The Group trades only with recognised and creditworthy third parties, jointly-controlled entities and an associate. It is the Group's policy that all customers who wish to trade on credit terms are subject to credit verification procedures. In addition, receivable balances are monitored on an ongoing basis and the Group's exposure to bad debts is not significant. For transactions that are not denominated in the functional currency of the relevant operating unit, the Group does not offer credit terms without the specific approval of the Head of Credit Control.

The credit risk of the Group's other financial assets, which comprise cash and cash equivalents, availablefor-sale financial assets, equity investments at fair value through profit or loss, amounts due from jointlycontrolled entities, other receivables and certain derivative financial instruments, arises from default of the counterparty, with a maximum exposure equal to the carrying amounts of these instruments.

44. 財務風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具(衍生工具除外)包括 融資租約及租購合約應付款項,以及現金及短 期存款。該等金融工具之主要目的為籌集資金 以敷本集團經營所需。本集團有不同財務資產 及負債(例如應收賬款及應付賬款),主要來 自其經營業務。

本集團亦訂立多項衍生工具交易,主要包括作 買賣用途之遠期貨幣合約。

本集團金融工具之主要風險為信貸風險、流動 資金風險、利率風險及市場風險。董事會檢討 及協定管理有關風險之政策,並概述如下。本 集團有關衍生產品之會計政策載於財務報表 附註2.4。

信貸風險

本集團只會與認可及信譽良好之第三方、共同 控制公司及聯營公司進行交易。本集團之政 策為有意以提供信貸期形式進行交易之客戶, 必須接受信貸審核程序。此外,本集團會不斷 監察應收款項結餘,而本集團所承受之呆賬風 險極微。非以有關經營單位之功能貨幣計值之 交易,本集團在未得信貸監控部主管特定批准 前,不會提供信貸期。

本集團其他財務資產之信貸風險,包括現金及 現金等值項目、可供出售財務資產、按公平值 記入損益賬之權益性投資、應收共同控制公司 款項、其他應收款項及若干衍生金融工具,來 自對手方之失責,而最大之風險相等於該等工 具之賬面值。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

44. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Credit risk (continued)

Since the Group trades only with recognised and creditworthy third parties, jointly-controlled entities and an associate, there is no requirement for collateral. Concentrations of credit risk are managed by customer/ counterparty, by geographical region and by industry sector. There are no significant concentrations of credit risk within the Group as the customer bases of the Group's trade receivables are widely dispersed in different sectors and industries.

Further quantitative data in respect of the Group's exposure to credit risk arising from trade receivables are disclosed in note 24 to the financial statements.

Liquidity risk

The Group monitors its risk to a shortage of funds using a recurring liquidity planning tool. This tool considers the maturity of both its financial instruments and financial assets (e.g., trade receivables) and projected cash flow from operations.

The Group's objective is to maintain a balance between continuity of funding and flexibility through the use of bank overdrafts, bank loans and finance leases. The Group's policy is that not more than 20% of its interest-bearing bank borrowings should mature in any 12-month period. 23% of the Group's debts (defined as the aggregate of finance lease and hire purchase contract payables) would mature in less than one year as at 31 December 2012 (2011: 30%) based on the carrying values of borrowings reflected in the financial statements.

44. 財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險(續)

由於本集團只會與認可及信譽良好之第三方、 共同控制公司及聯營公司進行交易,故無須取 得抵押品。信貸風險集中的問題按客戶/對手 方、按地理區域及按界別管理。由於本集團應 收賬款的客戶基礎廣泛分布於不同界別及行 業,因此不存在信貸風險嚴重集中的問題。

有關本集團因應收賬款而面對之信貸風險的 進一步定量數據,載於財務報表附註24。

流動資金風險

本集團運用循環流動資金計劃工具監察其資 金短缺的風險。該工具計及其金融工具及財務 資產(例如應收賬款)的到期日以及預計經營 業務現金流量。

本集團的目標是運用銀行透支、銀行貸款及 融資租賃以保持融資的持續性與靈活性的平 衡。本集團的政策是,不多於20%的計息銀行 借款應於12個月內到期。於二零一二年十二月 三十一日,根據財務報表內所反映的借款賬面 值,本集團23%(二零一一年:30%)的債務(定 義為融資租約及租購合約應付款項合計)在不 足一年內到期。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

44. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Liquidity risk (continued)

The maturity profile of the Group's financial liabilities as at the end of the reporting period, based on the contractual undiscounted payments, was as follows:

Group

44. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

於報告期末,根據合約未折現付款額,本集團 財務負債的到期情況如下:

本集團

		2012 二零一二年			
		Less than 1 year 少於1年	1 to 5 years 1至5年	Over 5 years 超過5年	Total 合計
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Trade and bills payables Other payables and accruals Finance lease and hire purchase	應付賬款及票據 其他應付款項及應計款項 融資租約及租購合約	112,794 171,831	- -	- -	112,794 171,831
contract payables	應付款項	970	3,139	155	4,264
		285,595	3,139	155	288,889

		2011 二零一一年			
		Less than 1 year 少於1年	1 to 5 years 1至5年	Over 5 years 超過5年	Total 合計
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Trade and bills payables Other payables and accruals Finance lease and hire purchase	應付賬款及票據 其他應付款項及應計款項 融資租約及租購合約	134,920 162,746		_	134,920 162,746
contract payables	應付款項	1,196	2,739	_	3,935
		298,862	2,739	_	301,601

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

44. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Interest rate risk

The Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates as all of the Group's debts are at fixed interest rates. The interest rates and terms of repayment of the finance lease and hire purchase contract payables of the Group are disclosed in note 30 to the financial statements.

Market risk

The Group trades in financial instruments, including derivatives, equity securities and debt securities.

Market risk represents the risk that the fair values or future cash flows of financial instruments will fluctuate due to changes in market variables, such as interest rates, foreign exchange rates and equity prices. The Group is exposed to market risk through its derivative financial instruments and other investments.

The Group has investment guidelines that set out its overall business strategies, its tolerance for risk and its general risk management philosophy, and it has established processes to monitor and control various trading transactions in a timely and accurate manner.

(i) Foreign exchange risk

Foreign exchange risk is the risk that the value of an asset, liability or highly probable forecast transaction denominated in a foreign currency will fluctuate because of changes in the foreign exchange rate. When seeking to optimise the returns on its funds available for investment, the Group may invest in investments denominated in currencies other than the Hong Kong dollar from time to time.

The following table demonstrates the sensitivity at the end of the reporting period to a reasonably possible change in the RMB exchange rate, with all other variables held constant, of the Group's profit before tax and equity.

44. 財務風險管理目標及政策(續)

利率風險

本集團之收入及經營現金流量很大程度上獨 立於市場利率之變動,因本集團所有債項均按 固定利率計算利息。本集團融資租約及租購合 約應付款項之利率及還款期於財務報表附註 30披露。

市場風險

本集團買賣金融工具,包括衍生工具、股本證 券及債務證券。

市場風險指金融工具之公平值或未來現金流 量將因利率、匯率及股價等市場變數而波動。 本集團因其衍生工具及其他投資而承受市場 風險。

本集團具備投資指引,載列其整體業務策略、 其承受風險程度及其一般風險管理理念,並設 立程序監管及控制各種交易以及時及準確之 方式進行。

(i) 外匯風險

外匯風險指以外幣為單位的資產、負債 或預料大有可能進行的交易之價值因外 幣匯率改變而波動的風險。尋求優化可 供投資資金的回報時,本集團可能不時 投資於以港元以外貨幣為單位的投資。

下表説明了於報告期末,本集團除税前 溢利及股權對人民幣匯率的合理可能變 動的敏感性,所有其他變項均保持不變。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

Market risk (continued)

44. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

44. 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

(i) Foreign exchange risk (continued)

(i) 外匯風險(續)

		Increase/ (decrease) in RMB rate 人民幣匯率 上升/(下降)	Increase/ (decrease) in profit before tax 除税前溢利 增加/(減少) HK\$'000 千港元	Increase/ (decrease) in equity* 權益* 增加/(減少) HK\$'000 千港元
2012	二零一二年			
If the Hong Kong dollar weakens against RMB If the Hong Kong dollar strengthens against RMB	如果港元相對 人民幣轉弱 如果港元相對 人民幣轉強	2% (2%)	732 (732)	-
2011	二零一一年			
If the Hong Kong dollar weakens against RMB If the Hong Kong dollar strengthens against RMB	如果港元相對 人民幣轉弱 如果港元相對 人民幣轉強	2% (2%)	600 (600)	-
* Excluding retained profit		* 不包	括保留溢利	

(ii) Equity and commodity price risks

Equity and commodity price risks are risks that the fair values of financial assets and derivative financial instruments decrease as a result of changes in the levels of equity indices and commodity prices and the values of individual securities or commodities. The Group is exposed to equity and commodity price risks arising from individual investments classified as held for trading. The Group's investments are listed or linked to securities listed on stock exchanges in Hong Kong and the United States of America and are valued at quoted market prices or quoted prices from investment banks. (ii) 權益及商品價格風險

權益及商品價格風險指財務資產及衍生 金融工具的公平值因股本證券指數及商 品價格水平及個別證券或商品價值變動 而減少的風險。本集團因個別分類為持 作買賣投資而面對權益及商品價格風險。 本集團的投資乃在香港及美國的證券交 易所上市或與在該等地區上市之證券有 聯繫,其按市場報價或投資銀行報價估值。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

44. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Market risk (continued)

(ii) Equity and commodity price risks (continued)

The following table demonstrates the sensitivity to every 10% change in the fair value of the financial assets, with all other variables held constant and before any impact on tax, of the Group's profit before tax and equity, based on their carrying amount at the end of the reporting period.

44. 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

(ii) 權益及商品價格風險(續)

下表顯示本集團除税前溢利及股權對財務資產的公平值(根據其於報告期末的賬面值)每變動10%的敏感度,所有其他變項均保持不變,且並無計及對税項的任何影響。

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Investments listed in:	在下列地區上市的投資:		
Hong Kong	香港	2,979	1,646
Unlisted investments at fair value:	非上市投資,按公平值:		
Held for trading	持作買賣	2,496	3,063

Capital management

The primary objectives of the Group's capital management are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern and to maintain healthy capital ratios in order to support its business and maximise shareholders' value.

The Group manages its capital structure and makes adjustments to it in light of changes in economic conditions and the risk characteristics of the underlying assets. To maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the dividend payment to shareholders, return capital to shareholders or issue new shares. As at 31 December 2012, the Group complied with the externally imposed capital requirements and there was no indication of breach of covenants. No changes were made in the objectives, policies or processes for managing capital during the years ended 31 December 2012 and 2011.

資本管理

本集團資本管理的主要目標為保障本集團繼 續按持續經營基準營業的能力,並維持穩健的 資本比率,以支持其業務及儘量增加股東價值。

本集團在考慮到經濟狀況及相關資產的風險 特徵後管理其資本架構,並對其作出調整。維 持或調整資本架構時,本集團可能會調整支付 予股東的股息、退還資本予股東或發行新股 份。於二零一二年十二月三十一日,本集團亦 已符合被施加的外在資本要求,且並無違反 契諾的跡象。於截至二零一二年及二零一一年 十二月三十一日止年度內,管理資本的目標、 政策或程序並無變動。

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

45. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES

45. 附屬公司詳情

Particulars of the Company's principal subsidiaries are as follows:

本公司主要附屬公司之詳情如下:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 登記及經營地點	Nominal value of issued share/registered capital 已發行股份面值/ 註冊資本	of ec attribu the Co 本公司 股本百		Principal activities 主要業務	
			Direct 直接	Indirect 間接		
Chinese Information Radio	United States of America 美國	US\$100,000 common stock 100,000美元 普通股	_	100	Radio broadcasting 電台廣播	
Flash Bright Development Limited 亮馳發展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$5,000,000 ordinary shares 5,000,000港元 普通股	-	100	Distribution of photographic products 攝影器材分銷	
Job Market Publishing Limited 求職廣場出版有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 ordinary shares 2港元 普通股	-	100	Newspaper publishing 報章發行	
Land Profit Development Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/ 香港	US\$1 ordinary share 1美元 普通股	-	100	Securities trading and investment 證券買賣及投資	
Perfect Treasure Investment Limited 栢寶發展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$100,000 ordinary shares 100,000港元 普通股	-	100	Securities trading and investment 證券買賣及投資	
Premier Printing Group Limited 出版之友印務集團有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 ordinary shares 2港元 普通股	-	100	Printing 印刷	
Sing Tao Magazine Group Limited 星島雜誌集團有限公司	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/ 香港	US\$1 ordinary share 1美元 普通股	-	100	Magazine publishing and advertising agency 雜誌發行及 廣告代理	

45. 附屬公司詳情(續)

財務報表附註

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 登記及經營地點	Nominal value of issued share/registered capital 已發行股份面值/ 註冊資本	Percentage of equity attributable to the Company 本公司應佔 股本百分比 Direct Indirect 直接 間接		Principal activities 主要業務	
Sing Tao (Canada) Limited	Canada 加拿大	CA\$1 common share 1加元 普通股	-	100	Investment holding and property holding 投資控股及 物業持有	
Sing Tao Educational Publications Limited 星島教育出版社有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 ordinary shares 10,000港元 普通股	-	100	Book publishing 書籍發行	
Sing Tao Limited 星島有限公司	Hong Kong 香港	HK\$77,650,000 ordinary shares 77,650,000港元 普通股	-	100	Newspaper publishing 報章發行	
Sing Tao Newspapers Los Angeles Ltd.	United States of America 美國	US\$100,000 common stock 100,000美元 普通股	-	100	Newspaper publishing 報章發行	
Sing Tao Newspapers New York Ltd.	United States of America 美國	US\$5,550,000 common stock 5,550,000美元 普通股	-	100	Newspaper publishing 報章發行	
Sing Tao Newspapers Pty. Limited	Australia 澳洲	AU\$250,000 ordinary shares 250,000澳元 普通股	-	100	Newspaper publishing 報章發行	
Sing Tao Newspapers San Francisco Ltd.	United States of America 美國	US\$2,335,000 common stock 2,335,000美元 普通股	-	100	Newspaper publishing 報章發行	
Sing Tao (U.K.) Ltd.#	United Kingdom 英國	GBP100 ordinary shares 100英鎊 普通股	-	100	Newspaper publishing 報章發行	

45. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES (continued)

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

45. 附屬公司詳情*(續)*

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/ 登記及經營地點	Nominal value of issued share/registered capital 已發行股份面值/ 註冊資本	l of ea l attribut l the Co 〈 本公言	entage quity table to mpany 司應佔 百分比 Indirect 間接	Principal activities 主要業務
北京星島滙通媒體技術服務 有限公司 # *	PRC/ Mainland China 中國/中國內地	RMB23,000,000 registered capita 人民幣23,000,000元 註冊資本	1	100	Software development 軟件開發
北京新華在線信息技術 有限公司#	PRC/ Mainland China 中國/中國內地	RMB50,000,000 registered capita 人民幣50,000,000元 註冊資本	1	92.5	Provision of value-added PRC business information 提供中國業務 之增值資訊
廣州市皓玥商貿發展 有限公司#	PRC/ Mainland China 中國/中國內地	RMB5,000,000 registered capita 人民幣5,000,000元 註冊資本	1	100	Wholesale and retail trading 批發及零售貿易
# Not audited by Ernst & Young, member firm of the Ernst & Yo			並非由香港 安永會計師事		事務所或其他國際 核
* The subsidiary is registered owned enterprise under the PF		eign- *	該附屬公司 獨資企業	按照中國法伯	列註冊為一間外商
The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the net assets and/or liabilities of the Group. To give details of all the Company's subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length. The above table lists the subsidiaries of the Company 董事認為,上表所列為主要影響本 或構成本集團資產及/或負債淨 份之本公司附屬公司。董事認為, 司所有附屬公司,篇幅將過於冗長					債淨值之主要部 認為,若詳列本公
6. APPROVAL OF THE FINANCIA	L STATEMENTS	46. 批	核本財務報表	Ę	
The financial statements were app for issue by the board of directors			事會於二零一 刊發本財務報		十六日批核並授

45. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES (continued)

Schedule of Major Properties 主要物業概覽

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

				Approx. gross	Group's	Lease	
Add	ress	Lot No.	Use	floor area 總樓面	interest 集團	expiry 租約	Main occupants
地址		地段編號	用途	面積約數 (square feet) <i>(平方呎)</i>	所佔權益 % <i>%</i>	屆滿年期	主要佔用者
(I)	PROPERTIES HELD FOR OWNER(持作自用之物業:	OCCUPATION:					
	Located in Hong Kong 位於香港						
1.	Rooms 1401-06, 14/F, Car Po Commercial Building, No. 37-43 Pottinger Street, Central 中環 砵典乍街37-43號 嘉寶商業大廈 14樓1401-06室	Inland Lot No. 2 內地段2號	Commercial 商業	4,279	100	2842	Flash Bright Development Limited 亮馳發展有限公司
2.	7 Chun Cheong Street, Tseung Kwan O, Industrial Estate, Tseung Kwan O 將軍澳 將軍澳工業邨 駿昌街7號	Lot No. 39 地段39號	Industrial 工業	156,798	100	2047	Premier Printing Group Limited 出版之友印務 集團有限公司
	Located in Mainland China 位於中國內地						
3.	Unit 8E, Lan Yuan Mansion, Beijing Jindao Garden, No. 1 Xibahe Nan Road, Chaoyang District, Beijing, Hebei Province 河北省北京市朝陽區 西壩河南路1號 北京金島花園 蘭苑樓8E室	N/A 不適用	Residential 住宅	1,132	100	2064	Sing Tao News Corporation Limited 星島新聞集團有限公司
4.	Units 501 and 502, The Spaces International Centre, No. 8 Dongdaqiao Road, Chaoyang District, Beijing 北京市朝陽區 東大橋路8號院1號樓 尚都國際中心 501室及502室	N/A 不適用	Commercial 商業	10,064	100	2052	Sing Tao News Corporation Limited 星島新聞集團有限公司

<u>Schedule of Major Properties</u> 主要物業概覽

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

				Approx. gross	Group's	Lease	
Add		Lot No.	Use	floor area 總樓面	interest 集團	expiry 租約	Main occupants
地址		地段編號	用途	面積約數 (square feet) (平方呎)	所佔權益 % %	屆滿年期	主要佔用者
(I)	PROPERTIES HELD FOR OWNER 持作自用之物業:(續)	OCCUPATION: (con	ttinued)				
	Located in the United States of An 位於美國	ierica					
5.	215 Littlefield Avenue, South San Francisco	Lot 7 Block 4	Industrial 工業	14,900	100	Freehold interest 永久權益	Sing Tao Newspapers San Francisco Ltd.
6.	188 Lafayette Street, New York	Lot 40 Block 473	Industrial 工業	16,200	100	Freehold interest 永久權益	Sing Tao Newspapers New York Ltd.
7.	17059 Green Drive, City of Industry, Los Angeles	Tract No. 26265 Lot 7	Industrial 工業	63,500	100	Freehold interest 永久權益	Sing Tao Newspapers Los Angeles Ltd.
(II)	INVESTMENT PROPERTIES: 投資物業:						
	Located in Hong Kong 位於香港						
1.	Rooms 1305-06, 13/F, Car Po Commercial Building, No.37-43 Pottinger Street, Central 中環 砵典乍街37-43號 嘉寶商業大廈 13樓1305-06室	Inland Lot No. 2 內地段2號	Commercial 商業	1,632	100	2842 (long term) (長年期)	Independent third parties 獨立第三方
2.	Room 1504, 15/F, Car Po Commercial Building, No.37-43 Pottinger Street, Central 中環 砵典乍街37-43號 嘉寶商業大廈 15樓1504室	Inland Lot No. 2 內地段2號	Commercial 商業	471	100	2842 (long term) (長年期)	Vacant 空置

Schedule of Major Properties 主要物業概覽

31 December 2012 二零一二年十二月三十一日

Add	ress	Lot No.	Use	Approx. gross floor area	Group's interest	Lease expiry	Main occupants
				總樓面	集團	租約	-
地址		地段編號	用途	面積約數 (square feet) (平方呎)	所佔權益 % <i>%</i>	屆滿年期	主要佔用者
(II)	INVESTMENT PROPERTIES: (cor 投資物業:(續)	ntinued)					
	Located in Canada 位於加拿大						
3.	411-417 Dundas Street West, Toronto, Ontario	Part of lots 6 and 7 Plan D-116	Commercial 商業	23,000	100	Freehold interest 永久權益	Sing Tao Newspapers (Canada 1988) Limited

A summary of the published results and of the assets, liabilities and non-controlling interests of the Group for the last five financial years, as extracted from the published audited financial statements, is set out below. 本集團過去五個財政年度之已刊發業績、資產及負 債以及非控股權益概要乃摘錄自已刊發經審核財 務報表如下。

RESULTS

業績

		Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度							
		2012	2008						
		二零一二年	二零一一年	二零一零年	二零零九年	二零零八年			
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000			
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元			
Revenue	收入	2,210,908	2,390,903	2,909,661	2,574,964	2,432,780			
Profit/(loss) for the year	本年度溢利/(虧損)	120,115	138,627	237,241	114,536	(142,014)			
Attributable to:	以下人士應佔:								
Owners of the Company	本公司擁有人	120,229	138,668	240,443	121,139	(141,984)			
Non-controlling interests	非控股權益	(114)	(41)	(3,202)	(6,603)	(30)			
		120,115	138,627	237,241	114,536	(142,014)			

ASSETS, LIABILITIES AND NON-CONTROLLING INTERESTS

資產、負債及非控股權益

		2012 二零一二年	2011 二零一一年	2010 二零一零年	2009 二零零九年	2008 二零零八年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
		丁准儿	TIEL		TRU	TRIL
Total assets	資產總值	2,424,191	2,400,672	2,348,924	2,135,531	2,097,652
Total liabilities	負債總值	(473,118)	(492,137)	(499,429)	(484,934)	(570,101)
Non-controlling interests	非控股權益	(196)	(310)	(351)	(32,164)	(43,225)
		1,950,877	1,908,225	1,849,144	1,618,433	1,484,326

